

**FAX-575**

---

**brother®**

Si vous devez appeler le service à la clientèle  
Nous vous prions de nous donner les informations  
suivantes à titre de référence:  
Numéro de modèle: FAX-575

Numéro de série: \* \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

Lieu d'achat: \_\_\_\_\_

\* Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil.  
Gardez ce guide de l'utilisateur ensemble avec votre  
reçu de vente à titre de preuve permanente de votre  
achat en cas de vol, incendie ou service de garantie.

Enregistrez votre produit en ligne sous

**<http://www.brother.com/registration>**

Si vous enregistrez votre produit avec Brother, vous serez  
inscrit comme propriétaire d'origine.

Votre enregistrement avec Brother:

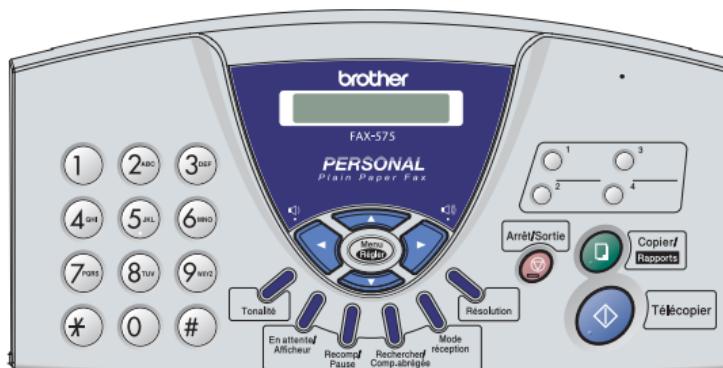
- tient lieu de pièce justificative de la date d'achat du produit dans l'éventualité où vous perdriez votre reçu d'achat;
- tient lieu de pièce justificative si vous effectuez une réclamation d'assurance en cas de perte de ce produit couvert par votre assurance; et
- servira de fiche de rappel nous permettant de vous informer de nos promotions et des mises à jour pour votre produit.

La manière la plus pratique et la plus efficace d'enregistrer votre nouveau produit est de le faire en ligne sous

<http://www.brother.com/registration>

Cet appareil est un modèle bilingue ; vous pouvez donc le faire fonctionner en français ou en anglais. L'anglais est réglé en usine. Pour le faire fonctionner en français, procédez comme suit :

- 1) Veuillez coller les étiquettes incluses dans la boîte sur les noms correspondants du panneau de contrôle.



- 2) Les messages de l'afficheur ACL peuvent apparaître en français. Pour changer de langue :

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 1, **7**. LANGUAGE : FRENCH
- 2 L'écran affiche
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FRENCH.
- 4 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

# Numéros de Brother

## IMPORTANT

Pour obtenir une aide technique, appelez le service à la clientèle dans le pays où vous avez acheté votre télécopieur. Tous les appels doivent être effectués **dans** ce pays.

## Enregistrement de votre produit

Si vous enregistrez votre produit auprès de la Corporation Internationale Brother, vous serez inscrit comme propriétaire d'origine.

Votre enregistrement avec Brother:

- tient lieu de pièce justificative de la date d'achat du produit dans l'éventualité où vous perdriez votre reçu d'achat;
- tient lieu de pièce justificative si vous effectuez une réclamation d'assurance en cas de perte de ce produit couvert par votre assurance; et
- servira de fiche de rappel nous permettant de vous informer de nos promotions et des mises à jour pour votre produit.

Veuillez remplir ou télécopier votre fiche de garantie Brother et la feuille d'essai. Il est plus efficace d'enregistrer votre nouveau produit, regardez-vous en ligne à

<http://www.brother.com/registration>

## Foire aux questions (FAQ)

Vous retrouverez de plus amples renseignements sur les produits de Brother sur le World Wide Web. Des feuilles de spécifications du produit se trouvent à la Foire aux questions (FAQ), tout y est. Visitez-nous à:

<http://www.brother.com>

## Service à la clientèle

Depuis le Canada : 1-877-BROTHER (vocal)

1-514-685-4898 (télécopie)

## **Commande d'accessoires et de consommables**

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, n'utilisez que des accessoires de marque Brother en vente chez la plupart des revendeurs agréés. Si vous ne trouvez pas l'accessoire recherché, nous vous invitons à le commander directement chez Brother si vous disposez d'une carte de crédit Visa, MasterCard, Discover ou American Express.

**Au Canada:** 1-877-BROTHER (vocal)

DESCRIPTION	ARTICLES
Cartouche d'impression et une recharge (1 ensemble par boîte)	PC-501
2 recharges pour la cartouche d'impression PC-501	PC-402RF
Cordon de la ligne téléphonique	LG3077001
Combiné téléphonique	LF3800002
Cordon en spirale du combiné	LG3768004
Extension métallique du support papier	LF3814001
Support de document	LF8268001
Bac à papier	LF3926001
Guide de l'utilisateur	LF8453001
Dispositif de protection contre les surtensions avec protection de la ligne téléphonique (2 prises)	QPD 120
Dispositif de protection contre les surtensions avec protection de la ligne téléphonique (8 prises)	FX 120

## **Avis d'exonération de garanties**

EN AUCUN CAS, LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER NI LEURS DIRECTEURS, PRÉSENTANTS, EMPLOYÉS OU AGENTS (COLLECTIVEMENT DÉSIGNÉS "BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER") N'ASSURENT AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN USAGE DONNÉ, À L'ÉGARD DU LOGICIEL, LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER N'ASSURENT AUCUNE GARANTIE NI NE FONT AUCUNE DÉCLARATION CONCERNANT L'UTILISATION OU LES RÉSULTATS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL PAR RAPPORT À SON EXACTITUDE, SA FIABILITÉ, SA MISE À NIVEAU OU AUTRE. TOUT RISQUE LIÉ AUX RÉSULTATS ET AUX PERFORMANCES DU LOGICIEL EST INTÉGRALEMENT ASSUMÉ PAR VOUS. L'EXCLUSION DES GARANTIES TACITES N'EST PAS AUTORISÉE DANS CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS OU DANS CERTAINES PROVINCES DU CANADA. L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

EN AUCUN CAS, LE OU LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, ACCIDENTELS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS POUR LA PERTE DE BÉNÉFICES, L'INTERRUPTION DES AFFAIRES, LA PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES OU AUTRE) DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DE CE LOGICIEL MÊME SI LES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER ONT ÉTÉ AVISÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS OU CERTAINES PROVINCES DU CANADA N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES RESPONSABILITÉS POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU ACCIDENTELS, LES LIMITATIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. DANS TOUS LES CAS, LA RESPONSABILITÉ DES BAILLEURS DE LICENCES DE BROTHER ENVERS VOUS À L'ÉGARD DES DOMMAGES RÉELS, QUELLE QU'EN SOIT L'ORIGINE ET QUELLE QUE SOIT LA FORME DE L'ACTION (CONTRAT, TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), RESPONSABILITÉ DU FAIT DU PRODUIT OU AUTRE), SERA LIMITÉE À 50\$.

## **Avis de rédaction et de publication**

Le guide de l'utilisateur décrivant le produit et ses spécifications les plus récentes a été rédigé et publié sous la supervision de Brother Industries Ltd.

Le contenu du guide de l'utilisateur et les caractéristiques du produit peuvent faire l'objet de modification sans préavis.

La société Brother se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis aux caractéristiques et aux informations contenues dans les présentes. Elle ne saurait être tenue responsable de quelque dommage que ce soit (y compris des dommages consécutifs) résultant de la confiance accordée aux informations présentées, y compris, mais sans limitation, aux erreurs typographiques ou autre par rapport à la publication.

## CENTRE MULTIFONCTIONS/TÉLÉCOPIEUR DE BROTHER GARANTIE LIMITÉE

En vertu de la présente garantie limitée d'un (1) an, à compter de la date d'achat, visant la main-d'œuvre et les pièces détachées, La Corporation Internationale Brother (Canada) Ltd. (ci-après désignée "Brother") ou ses centres de service autorisés s'engagent à réparer le MFC/télécopieur gratuitement en cas de défauts de fabrication ou de main-d'œuvre. La présente garantie limitée ne s'étend pas à ce qui suit: le nettoyage; les consommables (y compris mais non de façon limitative les cartouches d'impression, les têtes d'impression, le toner et le tambour); les dommages découlant d'un accident, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation, d'une installation ou d'une utilisation incorrectes; les dommages résultant de la réparation, de l'entretien, des modifications ou des manipulations effectuées par une personne autre qu'un représentant de service autorisé de Brother, ou encore résultant d'une utilisation de consommables ou de fournitures d'une marque autre que celle de Brother. L'utilisation du MFC/télécopieur au-delà des spécifications ou sans l'étiquette du numéro de série ou de la plaque signalétique est considérée comme une utilisation à mauvais escient, et toutes les réparations qui en résultent s'effectuent à la charge de l'acheteur/utilisateur final. Pour bénéficier du service de garantie, l'acheteur/utilisateur final doit livrer ou expédier en port payé le MFC/télécopieur à un centre de service autorisé "Brother", accompagné d'une pièce justificative de l'achat sous la forme de reçu de caisse.

**Produits laser :** Le fait de ne pas retirer la cartouche d'encre (ainsi que le tambour dans le cas de certains modèles) avant le transport du MFC/télécopieur aura pour effet de gravement endommager ce dernier et entraînera l'**ANNULATION** de la garantie. (Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour les instructions d'emballage.)

**Produits à jet d'encre:** Ne retirez pas les cartouches d'encre avant ou durant le transport du produit. Les dégâts que subiront les têtes d'impression en raison du retrait des cartouches d'encre avant l'emballage du produit entraîneront l'**ANNULATION** de la garantie. (Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour les instructions d'emballage.)

**BROTHER EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE CONCERNANT LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, À L'EXCEPTION DES GARANTIES IMPLICITES INSTAURÉES PAR LA LOI ET DONC IRRÉVOCABLES.**

Aucune information ou déclaration, aucun avis, que ce soit sous forme orale ou écrite, fournis par Brother, ses centres de service autorisés, distributeurs, revendeurs, agents ou employés ne saurait tenir lieu d'une autre garantie ou modifier la présente garantie. La présente garantie énonce l'ensemble des obligations de Brother et votre unique recours à l'encontre de Brother dans l'éventualité où le MFC/télécopieur ne fonctionnerait pas correctement.

Ni Brother, ni quiconque impliqué dans la conception, la production ou la livraison du MFC/télécopieur ne sauraient être tenus responsables des dommages indirects, accidentels, particuliers, consécutifs, exemplaires, ni des dommages-intérêts punitifs, y compris la perte de profits en raison de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le produit, même si l'acheteur/utilisateur final a signalé la possibilité de tels dommages aux parties ci-haut mentionnées. Certaines provinces n'autorisant pas cette restriction de responsabilité, elle peut ne pas s'appliquer à votre cas.

La présente garantie limitée vous donne des droits spécifiques. Il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits susceptibles de varier d'une province à l'autre.

**Le service de garantie est disponible dans tous les centres de service autorisés de Brother au Canada. Pour bénéficier du support technique ou connaître le nom et l'adresse du centre de service autorisé le plus proche, composez le 1-877-BROTHER.**

**Support Internet: support@brother.ca ou consultez  
le site Web de Brother: www.brother.com**

Corporation Internationale Brother (Canada) Ltd.  
1 Rue Hôtel de Ville  
Dollard-Des-Ormeaux, QC H9B 3H6

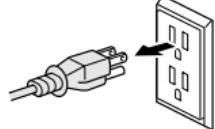
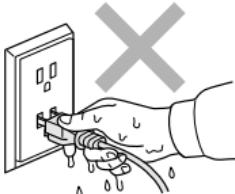
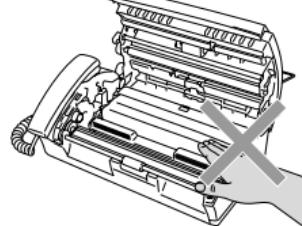


# Consignes de sécurité

## Pour utiliser le télécopieur en toute sécurité

Nous vous recommandons de lire attentivement les consignes de sécurité et de vous y reporter avant l'entretien de votre appareil.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

	<p>Le télécopieur renferme des électrodes soumises à haute tension. Avant de le nettoyer, n'oubliez pas de débrancher tout d'abord le cordon téléphonique, puis le cordon d'alimentation de la prise de courant CA.</p> 
	<p>Ne manipulez jamais la fiche avec des mains mouillées. Cela pourrait vous exposer à des décharges électriques.</p> 
	<p>Après l'utilisation de votre télécopieur, certaines pièces internes sont extrêmement CHAUDES! Veuillez faire attention.</p> 

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Faites attention lors de l'installation ou de la modification des lignes téléphoniques. Ne touchez jamais une borne ou un fil téléphonique non isolés, à moins que le cordon téléphonique n'ait été débranché de la prise murale. N'installez jamais des fils téléphoniques pendant un orage. N'installez jamais une prise téléphonique dans un endroit humide.
- Installez ce produit près d'une prise de courant CA facilement accessible. En cas d'urgence, il faut que vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation CA pour couper complètement le courant.
- Pour limiter les risques d'électrocution ou d'incendie, veillez à utiliser uniquement un cordon de ligne téléphonique de calibre 26 (AWG) ou supérieur.

## **A AVERTISSEMENT**

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation du matériel téléphonique, assurez-vous de suivre les consignes de sécurité essentielles afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques et de blessures corporelles. Évitez d'utiliser un téléphone notamment dans les circonstances suivantes :

- 1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'un bassin à lessive, d'un évier de cuisine ou d'une machine à laver, sous-sol humide ou près d'une piscine.
- 2. Évitez d'utiliser ce produit (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut y avoir une possibilité d'électrocution à distance par la foudre.
- 3. N'utilisez pas cet appareil pour rapporter une fuite de gaz à proximité de la fuite.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**

## **Choix de l'emplacement**

Placez le télécopieur sur une surface plane et stable, comme, par exemple, un bureau, à l'abri des chocs et des vibrations. Placez le télécopieur près d'une prise murale téléphonique et d'une prise d'alimentation standard CA avec mise à la terre. Choisissez un endroit où la température ambiante est comprise entre 10°C et 35°C (50°F et 95°F).

### **Attention**

- Évitez de placer le télécopieur dans un endroit achalandé.
- Eloignez la machine des appareils de chauffage, des climatiseurs, de l'eau, des produits chimiques et des réfrigérateurs.
- Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil, à la chaleur intense, à l'humidité ou à la poussière.
- Ne le branchez jamais sur une prise électrique commandée par un interrupteur mural ou un minuteur automatique.
- Une coupure du courant peut effacer toutes les données enregistrées dans la mémoire du télécopieur.
- Ne branchez jamais le télécopieur sur une prise électrique reliée au même circuit que les prises électriques d'appareils de forte puissance ou d'autres équipements susceptibles de perturber l'alimentation.
- Évitez les sources d'interférence, comme les haut-parleurs ou les socles de téléphones sans fil.





# Guide de référence rapide

## Envoi de télécopies

### Transmission automatique

- 1** Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents (jusqu'à 10 pages).
- 2** Saisissez le numéro de télécopieur que vous souhaitez appeler.
- 3** Appuyez sur **Télécopier**.

## Réception de télécopies

### Sélection du mode de réception

- 1** Appuyez sur **Mode réception** pour sélectionner FAX SEULEMENT, FAX/TÉL, RÉPONDEUR EXT. ou MANUEL. Si vous sélectionnez FAX/TÉL, assurez-vous que vous avez configuré la sonnerie différée et la durée de sonnerie selon vos besoins. (Voir *Réglage de la sonnerie différée* à la page 5-2 et *Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL)* à la page 5-3.)

## Enregistrement de numéros

### Enregistrement des numéros à monotouche

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler, 6, 1**.
- 2** Appuyez sur une monotouche où vous souhaitez enregistrer un numéro.
- 3** Entrez un numéro (d'un maximum de 20 chiffres), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4** Entrez un nom facultatif, (max. 15 caractères), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type de numéro et appuyez sur **Menu/Régler**.
- 6** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Enregistrement des numéros abrégés

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler, 6, 2**.
- 2** À l'aide du clavier, entrez un numéro abrégé à deux chiffres (00-99), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3** Entrez un numéro (d'un maximum de 20 chiffres), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4** Entrez un nom facultatif, (max. 15 caractères), puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type de numéro et appuyez sur **Menu/Régler**.
- 6** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## **Composition des numéros de télécopieur**

### **Composition à monotouche**

- 1** Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2** Pour la composition immédiate, appuyez sur la monotouche assignée au correspondant que vous souhaitez joindre.
- 3** Appuyez sur **Télécopier**.

### **Composition abrégée**

- 1** Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2** Appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, et puis appuyez sur # et composez le numéro abrégé à deux chiffres.
- 3** Appuyez sur **Télécopier**.

### **Utilisation de la fonction Recherche**

- 1** Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2** Appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, puis entrez la première lettre du nom recherché à l'aide du clavier de composition.
- 3** Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour effectuer une recherche dans la mémoire.
- 4** Appuyez sur **Télécopier**, lorsque l'afficheur ACL affiche le nom de votre correspondant.

## **Fonctions de copies**

### **Production d'une photocopie simple**

- 1** Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2** Appuyez deux fois sur **Copier/Rapports**.

### **Tri des photocopies multiples**

- 1** Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2** Appuyez sur **Copier/Rapports**.
- 3** Saisissez le nombre des copies désirées (jusqu'à 99).
- 4** Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5** Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner **TRIER** puis appuyez sur **Copier/Rapports**.

# Table des matières

## 1 Introduction

Comment se servir du guide de l'utilisateur .....	1-1
Recherche d'informations .....	1-1
Noms des éléments .....	1-2
Description du panneau de commande .....	1-3
À propos des télécopieurs .....	1-5
Services personnalisés .....	1-5
Tonalités et prise de contact de télécopie .....	1-6
Mode de correction d'erreurs (MCE) .....	1-6
Branchement .....	1-7
Branchement d'un téléphone externe .....	1-7
Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP) .....	1-7
Considérations à propos des lignes téléphoniques spéciales .....	1-10
Connexions multilignes (PBX) .....	1-13
Services personnalisés sur votre ligne téléphonique.....	1-13

## 2 Papier

À propos du papier .....	2-1
Manipulation et utilisation de papiers ordinaires.....	2-1
Comment charger le papier .....	2-2

## 3 Programmation à l'écran

Programmation conviviale .....	3-1
Tableau des menus .....	3-1
Mise en mémoire .....	3-1
Touches de navigation.....	3-2

## 4 Configuration initiale

Démarrage .....	4-1
Réglage de la date et de l'heure .....	4-1
Activation de la fonction Heure avancée automatique (horaire d'été).....	4-1
Configuration de l'identifiant de poste .....	4-2
Réglage du volume du bip sonore .....	4-4
Réglage du volume du haut-parleur .....	4-4
Choix du volume du combiné (pour amplification du volume).....	4-4
Réglage de l'amplification du volume .....	4-5
Réglage du volume de la sonnerie .....	4-6
Configuration des modes numérotation : composition par tonalité et composition par impulsions .....	4-6

## **5 Configuration de la réception**

---

Opérations de réception de base .....	5-1
Sélection du mode de réception .....	5-1
Réglage de la sonnerie différée .....	5-2
Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.) .....	5-3
Réception facile .....	5-3
Impression réduite d'une télécopie entrante (réduction automatique) .....	5-4
Réglage du format de papier .....	5-4
Réception d'une télécopie à la fin d'une conversation.....	5-4
Options de réception avancées .....	5-5
Opérations depuis un téléphone supplémentaire .....	5-5
Mode FAX/TÉL uniquement .....	5-5
Utilisation d'un téléphone sans fil externe .....	5-5
Modification des codes d'accès à distance .....	5-6
Impression de télécopies depuis la mémoire .....	5-6
Invitation à émettre/recevoir .....	5-7
Services téléphoniques.....	5-8
Sonnerie spéciale .....	5-8
Enregistrement du type de sonnerie spéciale.....	5-9
Identification de la ligne appelante (ID appelant)....	5-10
Appel en attente/Identification de la ligne appelante .....	5-13

## **6 Réglage de l'opération d'envoi**

---

Comment composer un numéro .....	6-1
Composition manuelle .....	6-1
Composition à monotouche .....	6-1
Composition abrégée.....	6-1
Recherche .....	6-1
Recomposition du numéro de télécopieur .....	6-2
Comment envoyer une télécopie .....	6-2
Transmission automatique.....	6-2
Transmission en mode manuel.....	6-3
Envoi d'une télécopie à la fin d'une conversation téléphonique.....	6-3
Opérations d'envoi de base .....	6-3
Envoi de télécopies en utilisant des réglages multiples .....	6-3
Contraste .....	6-4
Résolution télécopieur .....	6-4
Transmission de résolution multiple .....	6-5
Annulation d'une télécopie en cours d'exécution.....	6-5
Annulation d'une tâche programmée.....	6-5
Opérations d'envoi avancées .....	6-6
Création de la page couverture électronique.....	6-6
Diffusion (d'une télécopie) .....	6-8
Mode Outre-mer .....	6-8
Réservation d'appel .....	6-9
Télécopie différée .....	6-10

Configuration de la transmission par invitation à émettre .....	6-11
Transmission depuis la mémoire .....	6-12
Message de mémoire saturée .....	6-12
Interruption des tâches de télécopie différée et de la transmission par invitation à émettre.....	6-13

## **7 Numéros à composition automatique et options de numérotation**

---

Enregistrement des numéros pour faciliter la composition .....	7-1
Enregistrement des numéros à monotouche.....	7-1
Enregistrement des numéros abrégés.....	7-2
Modification des numéros à monotouche et des numéros abrégés .....	7-3
Configuration d'un groupe pour la diffusion .....	7-4
Options de numérotation .....	7-5
Composition manuelle .....	7-5
Composition à monotouche .....	7-5
Composition abrégée.....	7-6
Codes d'accès et numéros de cartes de crédit.....	7-6
Recherche .....	7-7
Pause.....	7-7
Garde.....	7-7
Recomposition du numéro (Téléphone) .....	7-7
Recomposition du numéro (Télécopieur).....	7-7
Tonalité ou impulsion.....	7-7

## **8 Options de télécopies à distance**

---

Réacheminement de télécopies .....	8-1
Configuration du réacheminement de télécopie .....	8-1
Programmation de votre numéro de télémétron.....	8-2
Configuration du mode Mise en mémoire de télécopies .....	8-3
Désactivation des options de télécopie à distance ....	8-3
Réglage de votre code d'accès à distance .....	8-3
Récupération à distance .....	8-4
Utilisation de votre code d'accès à distance.....	8-4
Commandes à distance .....	8-5
Récupération de messages de télécopie.....	8-6
Modification du numéro de réacheminement de télécopies .....	8-6

## **9 Impression de rapports**

---

Réglages et activités de télécopie .....	9-1
Personnalisation du rapport de vérification de transmission.....	9-1
Configuration de la fréquence du journal.....	9-1
Impression de rapports .....	9-2
Comment imprimer un rapport.....	9-2

## **10 Fonctions de copies**

---

Utilisation du télécopieur comme photocopieur .....	10-1
Opérations de copie.....	10-1
Production d'une copie unitaire .....	10-1
Options de copie: Copies unitaires ou multiples, Empiler/Trier, Réduire/Agrandir .....	10-2

## **11 Renseignements importants**

---

Avis régissant les postes de téléphone et énoncé de la FCC .....	11-1
Ces avis s'appliquent uniquement aux modèles commercialisés et mis en service aux États-Unis. ....	11-1
Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada.....	11-2
Avis de conformité internationale ENERGY STAR®.....	11-2
Consignes de sécurité importantes .....	11-3
Marques de commerce .....	11-4
Expédition du télécopieur .....	11-4

## **12 Dépannage et entretien régulier**

---

Dépannage .....	12-1
Messages d'erreur .....	12-1
Compatibilité .....	12-5
Bourrage de document ou bourrage de papier.....	12-5
Le télécopieur présente des problèmes de fonctionnement.....	12-7
Entretien régulier .....	12-10
Nettoyage de la tête d'impression .....	12-10
Nettoyage du numériseur .....	12-11
Changement du ruban.....	12-11

## **G Glossaire**

---

## **C Caractéristiques techniques**

---

Généralités .....	C-1
Copie .....	C-1
Télécopies .....	C-2

## **I Index**

---

## **Ca Carte d'accès à distance**

---

## Comment se servir du guide de l'utilisateur

Vous verrez dans ce guide des symboles signalant des remarques et des avertissements importants, ainsi que des actions à entreprendre. Des polices spéciales identifient des touches à appuyer, des messages qui apparaissent à l'ACL (afficheur à cristaux liquides), et des points importants ou des sujets connexes.

**Caractères gras** Les caractères gras identifient une touche spécifique sur le panneau de commande du télécopieur.

**Caractères en italique** Les caractères en italique mettent en valeur un point important ou signalent un sujet connexe.

**Courier** La police Courier New identifie les messages qui s'affichent à l'afficheur ACL du télécopieur.

 Les avertissements vous informent des mesures à prendre pour éviter tout risque de blessure corporelle.

 Le signal de danger électrique vous avertissent un danger de décharges électriques.

 Les mises en garde signalent des procédures à suivre pour éviter toute détérioration du télécopieur.

 Les remarques indiquent la marche à suivre dans une situation donnée et offrent des conseils sur l'opération en cours en combinaison avec d'autres fonctions.

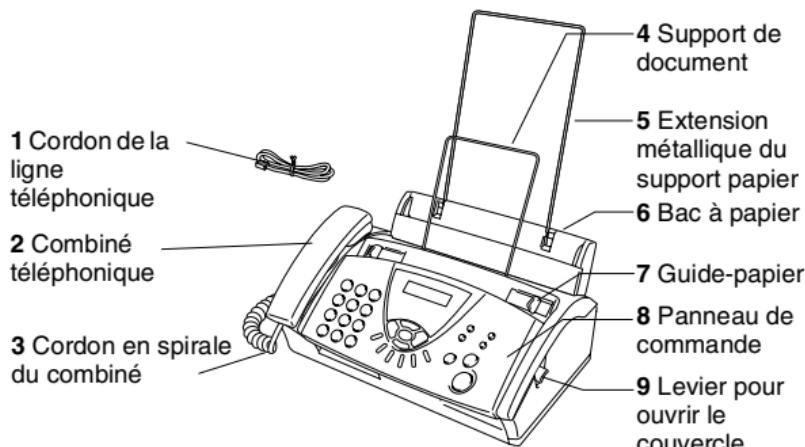
 Les alertes de configuration fautive vous signalent que l'opération ou le dispositif n'est pas compatible avec le télécopieur.

## Recherche d'informations

Les titres et les sous-titres des chapitres sont répertoriés dans la table des matières. Vous trouverez des informations sur une fonction ou une caractéristique spécifique en consultant l'index à la fin de ce guide.

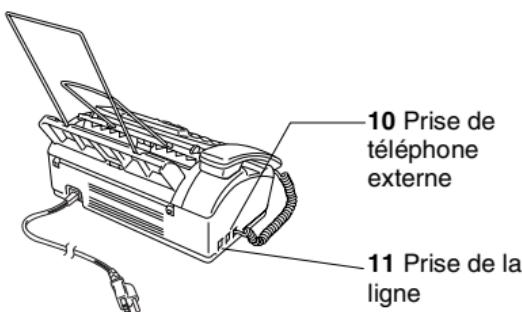
## Noms des éléments

### ■ Vue avant



N°	Nom	Description
1	Cordon de la ligne téléphonique	Branchez le télécopieur à une prise murale téléphonique.
2	Combiné téléphonique	Utilisez pour recevoir ou effectuer des appels vocaux.
3	Cordon en spirale du combiné	Utiliser pour brancher le combiné au télécopieur.
4	Support de document	Prend en charge le document dans l'ADF.
5	Extension métallique du support papier	Prend en charge le papier dans le bac à papier.
6	Bac à papier	Chargez le papier à ce niveau.
7	Guide-papier	Appuyez et faites glisser en fonction de la largeur du document.
8	Panneau de commande	Utilisez les touches et l'affichage pour contrôler le télécopieur.
9	Levier pour ouvrir le couvercle	Pour ouvrir le capot supérieur, soulevez ce levier.

### ■ Vue arrière



N°	Nom	Description
10	Prise de téléphone externe (EXT.)	Branchez la ligne téléphonique d'un téléphone externe ou du RÉP ici.
11	Prise de la ligne téléphonique (LINE)	Branchez la ligne téléphonique ici.

# Description du panneau de commande



## ① ACL (affichage à cristaux liquides)

Affiche des messages pour vous guider dans le paramétrage et l'utilisation correcte de votre télécopieur.

## ② Clavier de composition

Utilisez ce clavier pour composer les numéros de téléphone ou de télécopieur et pour saisir des informations dans la mémoire de la télécopieur.

La touche # vous permet de passer provisoirement le mode de la numérotation par "impulsion" à "tonalité" au cours d'un appel téléphonique.

## ③ Tonalité

Vous permet de composer des numéros de téléphone ou de télécopieur sans avoir à soulever le combiné.

## ④ En attente/Afficheur

Sert à placer les appels en attente. Vous permet également de afficher ou d'imprimer la liste d'identification de la ligne appelante.

## ⑤ Recomp/pause

Recompose le dernier numéro appelé. Insère également une pause dans les numéros abrégés.

## ⑥ Rechercher/Comp.abrégée

Permet de rechercher des numéros enregistrés dans la mémoire de numérotation et de composer des numéros enregistrés en appuyant sur # et sur un code à deux chiffres.

## ⑦ Mode réception

Utilisez pour sélectionner la manière que votre télécopieur manipule les appels entrants.

## ⑧ Résolution

Permet de régler la résolution lorsque vous envoyez une télécopie ou effectuer une copie.

## ⑨ Arrêt/Sortie

Arrête l'envoi d'une télécopie, annule une opération ou vous permet de quitter le menu.

## **⑩ Télécopier**

Démarre une opération, comme l'envoi d'une télécopie.

## **⑪ Copier/Rapports**

Avec document dans l'ADF: Sert à effectuer une copie. Sans document dans l'ADF: Permet d'accéder au menu Rapports.

## **⑫ Monotouches**

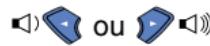
Ces touches vous donnent un accès instantané aux numéros à composition automatique précédemment enregistrés.

## **⑬ Touches de navigation:**

### **Menu/Régler**

Utilisez la même touche pour les opérations de menu et de réglage.

Permet d'accéder au Menu pour programmer et pour stocker des réglages dans le télécopieur.



Appuyez sur ces touches pour faire défiler vers l'avant ou vers l'arrière afin de sélectionner un menu.

**—OU—**

Vous pouvez appuyer sur ces touches pour régler le volume du bip sonore, de la sonnerie ou du haut-parleur.



Appuyez pour faire défiler par les menus et les options.

Vous pouvez également utiliser ces touches pour la recherche numérique des numéros enregistrés.

# À propos des télécopieurs

## Services personnalisés

---

### Votre ligne téléphonique est-elle dotée d'une messagerie vocale?

Si la ligne téléphonique sur laquelle vous désirez installer votre nouveau télécopieur est munie d'une messagerie vocale, il y a de fortes chances que celle-ci et le télécopieur entrent en conflit lors de la réception d'appels.

### Pourquoi y aurait-il un problème?

Votre télécopieur et la messagerie vocale étant tous deux programmés pour s'enclencher après un certain nombre de sonneries prédéfini, l'une empêchera l'autre de recevoir les appels.

Par exemple, si la messagerie vocale est réglée de façon à répondre après deux sonneries alors que le télécopieur est paramétré pour répondre après quatre sonneries, la messagerie vocale l'empêchera de recevoir les télecopies.

Si la messagerie vocale et le télécopieur sont configurés pour s'enclencher après le même nombre de sonneries, il vous sera impossible de prévoir laquelle des deux machines répondra en premier. Il est important de se rappeler que ni la messagerie vocale ni le télécopieur ne pourront effectuer de transferts d'appel une fois que l'un ou l'autre aura répondu à un appel.

### Comment éviter ce type de problème?

Une excellente façon de contourner ce genre de problèmes est *d'obtenir un deuxième numéro de téléphone pour la ligne téléphonique existante.*

Un très grand nombre d'utilisateurs de messagerie vocale choisissent ce genre de service, connu sous le nom de 'sonnerie spéciale', et se déclarent très satisfaits.

(Voir *Sonnerie spéciale* à la page 5-8.)

Une autre façon d'éviter des problèmes éventuels est de remplacer la messagerie vocale par un répondeur téléphonique. Votre télécopieur est conçu pour fonctionner avec un répondeur téléphonique (RÉP).

(Voir *Branchemet d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)* à la page 1-7.)

## Tonalités et prise de contact de télécopie

---

À l'envoi d'une télécopie, le télécopieur émet une tonalité d'appel spéciale dite CNG. Il s'agit de bips discrets à intervalles de quatre secondes. Lorsque vous composez un numéro et appuyez sur **Télécopier** et vous entendez ces bips pendant 60 secondes. Durant cette période, l'appareil de l'expéditeur doit amorcer la "prise de contact" avec l'appareil du destinataire.

À chaque envoi d'une télécopie à l'aide des procédures automatiques, votre télécopieur transmettra sur la ligne téléphonique la tonalité CNG. Vous apprendrez vite à discerner ces bips chaque fois que vous prendrez un appel sur la ligne de votre télécopieur. Ainsi, vous serez en mesure de reconnaître la tonalité d'une télécopie entrante.

Le télécopieur du destinataire répond en émettant un signal de réception (sons aigus et stridents). Il émettra ce signal sur la ligne téléphonique pendant environ 40 secondes, et le message **RÉCEPT.** s'affichera à l'afficheur ACL.

Si le télécopieur est en mode **FAX SEULEMENT**, il répondra à chaque appel automatiquement en émettant le signal de réception de télécopie. Même si le correspondant raccroche, il continuera à envoyer ce signal pendant environ 40 secondes tout en affichant le message **RÉCEPT..** Pour annuler la réception, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

La "prise de contact" correspond au moment où la tonalité CNG du télécopieur de l'expéditeur et les sons aigus et stridents du télécopieur du destinataire s'exécutent en même temps. Ce moment doit durer au moins de deux à quatre secondes de sorte que les télécopieurs puissent prendre contact l'un avec l'autre pour effectuer correctement l'envoi et la réception de la télécopie. La prise de contact ne pourra se produire tant que le télécopieur du destinataire n'aura pas répondu. Rappelons que la tonalité CNG ne dure que 60 secondes une fois le numéro composé. C'est pourquoi il est primordial que le télécopieur du destinataire réponde rapidement à l'appel.

 Si vous ajoutez à la ligne du télécopieur un répondeur téléphonique externe, vous devez programmer le nombre de sonneries en fonction du répondeur.

Lisez soigneusement les directives dans ce chapitre concernant le branchement d'un répondeur téléphonique externe. (Voir *Branchemet d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)* à la page 1-7.)

## Mode de correction d'erreurs (MCE)

---

Le mode de correction d'erreurs (MCE) permet au télécopieur de vérifier l'état de la transmission d'une télécopie lorsqu'il est en train d'être traité. Les transmissions MCE ne peuvent s'effectuer qu'entre télécopieurs dotés de la fonction MCE. Si tel est le cas, vous serez en mesure de recevoir et d'envoyer des télécopies dont la transmission est vérifiée en continu par votre télécopieur.

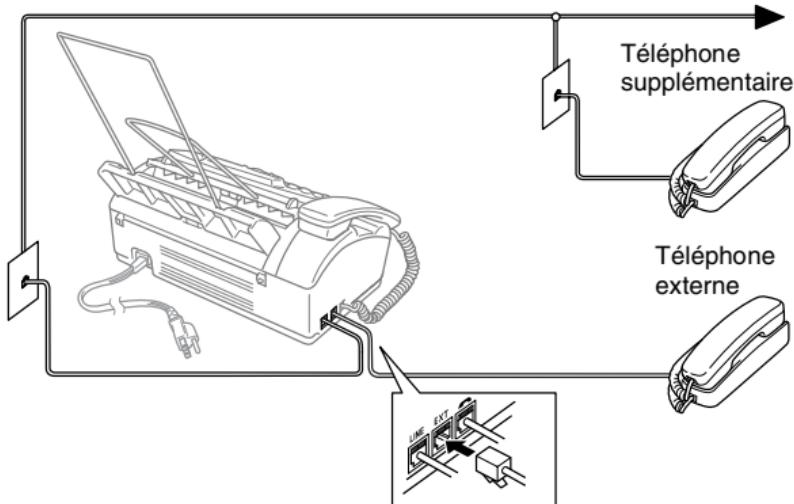
Pour que la fonction soit prise en charge par le télécopieur, il faut qu'il possède suffisamment d'espace mémoire.

# Branchement

## Branchement d'un téléphone externe

Vous pouvez brancher un autre téléphone (ou un répondeur téléphonique) directement sur votre télécopieur comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

Insérez le cordon téléphonique dans la prise téléphonique marquée EXT. à côté du télécopieur.



Chaque fois que vous utilisez ce téléphone (ou RÉP), l'afficheur ACL affiche TÉL. EXT. OCCUPÉ, et, si le combiné du télécopieur est soulevé, une alarme se déclenche.

Pour déconnecter l'appel sur le téléphone externe et passer sur le télécopieur, soulevez le combiné et appuyez sur **Tonalité**.

## Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP)

### Séquence

Vous pouvez choisir de brancher un répondeur. Cependant, lorsque le télécopieur partage la ligne téléphonique avec un répondeur **externe**, ce dernier répond à tous les appels tandis que le télécopieur scrute la ligne pour détecter la tonalité CNG d'une télécopie entrante. S'il s'agit d'une télécopie, il prend la relève pour recevoir la télécopie. Dans le cas contraire, il permet au répondeur (RÉP) de continuer à passer votre message sortant pour que l'appelant puisse laisser un message.

Le RÉP doit répondre aux appels dans un délai maximum de quatre sonneries (la configuration recommandée est deux sonneries). Tant que le répondeur n'aura pas répondu à l'appel, le télécopieur ne pourra discerner la tonalité CNG. Or, avec quatre sonneries, la tonalité CNG ne dure que de huit à dix secondes durant desquelles la "prise de contact" doit s'établir. Suivez attentivement les instructions de ce guide concernant l'enregistrement de votre message sortant. Il n'est pas conseillé d'utiliser la fonction de sonnerie d'économie sur le répondeur externe si celle-ci dépasse quatre sonneries.



Si quelques-unes de vos télécopies ne peuvent être réceptionnées, réglez votre répondeur externe sur quatre sonneries ou moins.



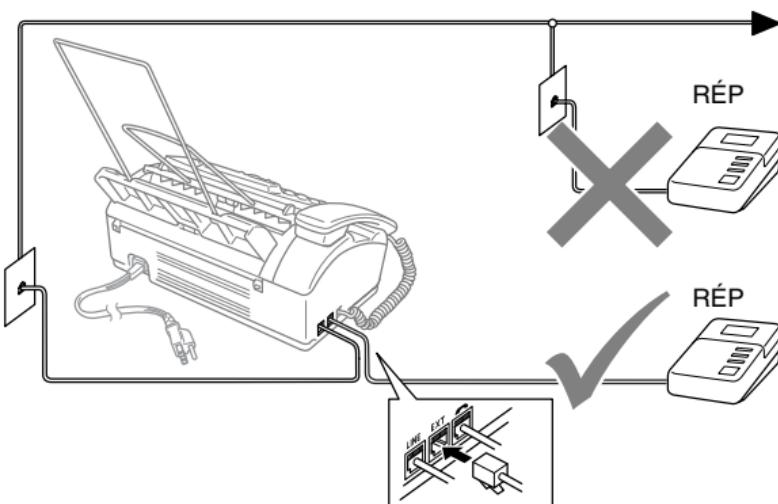
Si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone:

Vous pouvez brancher un répondeur externe sur une prise murale distincte seulement si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone, vous avez enregistré le type de la sonnerie spéciale dans le télécopieur, vous devez assigner le numéro associé à la sonnerie spéciale et régler le mode de réception de ce dernier sur **MANUEL**. Le réglage recommandé est de quatre sonneries sur le répondeur externe, pourvu que vous soyez abonné au service de sonnerie spéciale.



Si vous ne vous abonnez pas au service de sonnerie spéciale:  
Vous devez brancher votre RÉP sur la prise EXT. du télécopieur. Si votre répondeur est branché sur une prise murale, ce dernier et votre télécopieur essaieront tous deux de contrôler la ligne téléphonique. (Voir l'illustration à la page 1-9.)

 **À moins que vous n'utilisiez la sonnerie spéciale, ne branchez pas le RÉP sur une prise distincte de la même ligne téléphonique.**



## Branchement

Il faut que le RÉP externe soit branché sur la prise téléphonique marquée EXT à côté du télécopieur. Si vous branchez le répondeur sur une prise murale, le télécopieur ne pourra pas fonctionner correctement (à moins que vous ne possédiez la sonnerie spéciale).

- 1 Branchez le cordon téléphonique de la prise murale sur le connecteur LINE situé à l'arrière du télécopieur.
- 2 Branchez le cordon téléphonique du répondeur externe sur le connecteur EXT. situé à l'arrière du télécopieur.  
(Assurez-vous que ce cordon, qui est relié au répondeur externe, soit branché sur la prise pour le répondeur externe et non sur la prise pour le téléphone.)
- 3 Réglez le répondeur externe sur quatre sonneries ou moins.  
(La configuration de la sonnerie différée du télécopieur n'est pas prise en compte.)
- 4 Enregistrez le message sortant sur votre répondeur externe.
- 5 Mettez le RÉP pour répondre aux appels.
- 6 Réglez le mode de réception sur RÉPONDEUR EXT..  
(Voir Sélection du mode de réception à la page 5-1.)

## Enregistrement du message sortant sur un répondeur externe

Les contraintes de durée sont un facteur important pour l'enregistrement réussi du message. La durée du message détermine les modes de réception manuelle et automatique des télécopies.

- 1 Enregistrez un silence de 5 secondes au début du message.  
(Ce délai permet au télécopieur de capter la tonalité CNG des transmissions automatiques, avant que votre message ne débute.)
- 2 Assurez-vous que le message ne dépasse pas les 20 secondes.
- 3 À la fin de votre message d'une durée maximale de 20 secondes, indiquez votre code de réception de télécopies à l'intention des correspondants qui souhaitent vous envoyer une télécopie manuellement. Par exemple:  
*"Après le bip, laissez un message ou envoyez une télécopie en appuyant sur \* 51 et Marche."*



Votre télécopieur étant incapable de déceler la tonalité de télécopie en présence de voix fortes ou résonnantes, nous vous recommandons de commencer votre message d'accueil par un silence de cinq secondes. Vous pouvez, si vous le préférez, ne pas enregistrer cette pause. Cependant, s'il ne reçoit pas de télécopies, réenregistrez le message d'accueil en commençant par cette pause.

## Considérations à propos des lignes téléphoniques spéciales

### Lignes téléphoniques de substitution

Un système téléphonique de substitution consiste en un groupe de deux lignes téléphoniques distinctes ou plus, capable de passer l'appel entrant à l'autre ligne si la première est occupée. En règle générale, les appels sont transmis de façon descendante à la prochaine ligne libre dans un ordre préétabli.

Le télécopieur a été conçu pour fonctionner sur un système de substitution, pourvu que le numéro de la dernière ligne du groupe de lignes lui ait été assigné. Ainsi, l'appel entrant ne peut plus descendre, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être transféré vers une autre ligne. Voilà pourquoi il est important de ne pas configurer le télécopieur sur le numéro d'une ligne autre que la dernière : si la ligne à laquelle le télécopieur est relié était occupée et qu'une deuxième télécopie arrivait, cette télécopie serait transférée vers une ligne téléphonique ordinaire. **Pour optimiser le fonctionnement du télécopieur, branchez-la sur une ligne distincte.**

### Système téléphonique à deux lignes

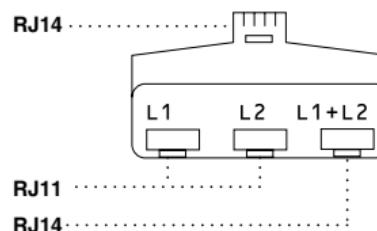
Un système téléphonique à deux lignes consiste en deux numéros de téléphone distincts qui partagent la même prise murale. Chacun des deux numéros peut posséder sa propre prise téléphonique (RJ11) ou être relié à une seule prise (RJ14). Votre télécopieur, quant à lui, nécessite une prise de type RJ11. Il se peut que les deux types de prises (RJ11 et RJ14) aient l'air de se ressembler et qu'elles soient toutes les deux pourvues de quatre fils (noir, rouge, vert, jaune). Pour savoir de quelle prise il s'agit, branchez un téléphone à deux lignes sur l'une d'elles et vérifiez s'il est possible d'accéder à l'une et à l'autre des deux lignes. Si tel est le cas, vous devez diviser la ligne pour le télécopieur.

### Conversion d'une prise téléphonique murale

Il existe trois méthodes de convertir en prise RJ11. Les deux premières méthodes nécessitent fort probablement l'intervention de votre compagnie de téléphone. Vous pouvez transformer une prise murale unique de type RJ14 en prise murale double de type RJ11 ou faire poser une prise murale RJ11 et y associer un des numéros de téléphone.

La troisième méthode est la plus simple: Achetez un adaptateur triplex qu'il suffit de brancher sur une prise RJ14. L'adaptateur triplex divise les fils en trois prises distinctes: deux prises de type RJ11 (ligne 1, ligne 2) et une prise de type RJ14 (lignes 1 et 2). Si le télécopieur se trouve sur la ligne 1, branchez-le sur la prise L1 de l'adaptateur triplex. S'il est sur la ligne 2, branchez-le sur L2 de l'adaptateur triplex.

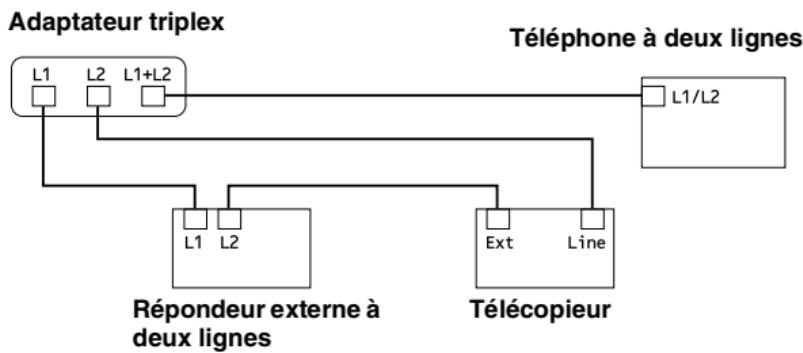
Triplex Adapter



## Installation du télécopieur, d'un téléphone à deux lignes et d'un répondeur externe à deux lignes

Lorsque vous installez un téléphone à deux lignes, ainsi qu'un répondeur téléphonique (RÉP) externe à deux lignes, assurez-vous que le télécopieur est relié au répondeur par un cordon distinct et qu'il est raccordée à la prise murale par un cordon distinct. Pour rendre le branchement le plus simple possible, raccordez le télécopieur à la ligne 2 en suivant les étapes énumérées ci-dessous. Le panneau arrière du répondeur à deux lignes doit être doté de deux prises téléphoniques: l'un étiqueté L1 ou L1/L2; l'autre, L2. Il vous faut au moins trois cordons téléphoniques: celui livré avec le télécopieur et deux pour votre répondeur téléphonique externe à deux lignes. Si vous ajoutez un téléphone à deux lignes, il vous en faudra un quatrième.

- 1 Placez le répondeur à deux lignes et le téléphone à deux lignes près de télécopieur.
- 2 Branchez une extrémité du premier cordon téléphonique pour le télécopieur sur le connecteur L2 de l'adaptateur triplex et l'autre extrémité sur le connecteur LINE situé à l'arrière du télécopieur.
- 3 Branchez une extrémité du premier cordon téléphonique du répondeur sur la prise L1 de l'adaptateur triplex et l'autre extrémité sur la prise L1 ou L1/L2 du répondeur à deux lignes.
- 4 Branchez une extrémité du deuxième cordon téléphonique du répondeur sur la prise L2 du répondeur à deux lignes et l'autre extrémité sur le connecteur EXT. situé du côté gauche du télécopieur.



Vous pouvez continuer à utiliser les autres téléphones à deux lignes branchés sur les autres prises murales. Il existe deux méthodes pour ajouter un téléphone à deux lignes à la prise murale du télécopieur. Vous pouvez brancher le cordon de la ligne téléphonique du téléphone à deux lignes sur la prise L1+L2 de l'adaptateur triplex. Ou, vous pouvez brancher le téléphone à deux lignes sur la prise TÉL du répondeur à deux lignes.

## **Connexions multilignes (PBX)**

---

La plupart des bureaux ont recours à un système téléphonique centralisé. Même si la connexion du télécopieur à un système téléphonique à touches ou à un autocommutateur privé (PBX) est relativement simple, nous vous recommandons de communiquer avec l'installateur de votre système téléphonique pour faire établir cette connexion. Nous vous conseillons également de prévoir une ligne distincte pour le télécopieur.

Si vous souhaitez relier le télécopieur à un système multiligne, demandez à l'installateur d'établir la connexion à la dernière ligne. Cette précaution évitera l'activation du télécopieur chaque fois que vous recevrez un appel téléphonique.

### **Installation du télécopieur sur un PBX**

- 1** Dans le cas d'un PBX, le bon fonctionnement de votre machine dans toutes les circonstances n'est pas garanti. Si vous éprouvez des problèmes techniques, prenez d'abord contact avec la compagnie gestionnaire de votre PBX.
- 2** Si tous les appels entrants sont pris en charge par un standardiste, il est conseillé de régler le mode de réception sur **MANUEL**. Tous les appels entrants doit d'abord être traités comme des appels téléphoniques.

### **Services personnalisés sur votre ligne téléphonique**

---

Si vous êtes abonné à un ou plusieurs services personnalisés partageant une même ligne avec votre télécopieur (messagerie vocale, appel en attente, RingMaster, permanence téléphonique, système d'alarme, etc.), ce dernier pourrait ne pas fonctionner correctement. (Voir *Services personnalisés sur une ligne unique*. à la page 12-9.)

## À propos du papier

### Manipulation et utilisation de papiers ordinaires

Entreposez le papier dans son emballage d'origine bien fermé. Conservez-le à plat, à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil et de la chaleur.

### Caractéristiques du papier destiné au bac

Format: lettre, légal

Poids: de 7,71 à 10,89 kg (64 à 90 g/m<sup>2</sup>)

Épaisseur: 0,003 à 0,0047 po (0,08 à 0,12 mm)

Capacité: jusqu'à 50 feuilles (sous les conditions suivantes:  
température 23°C, humidité 50%)

 Le télécopieur ne peut que numériser une image de 8,2 po (208 mm) de large, indépendamment de la large du papier.

 N'utilisez pas de carton, de papier journal ou de tissu.

N'utilisez pas de papier:

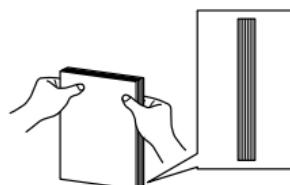
- de surface extrêmement brillante ou de texture épaisse
- déjà imprimé par une imprimante
- impossible à empiler uniformément
- constitué de grain fin (papier sens travers)
- gondolé, froissé, plié, déchiré, ou qui comporte des agrafes, des trombones, de la colle ou du papier adhésif

## Comment charger le papier

### Pour charger le papier

Avant d'ajouter du papier, enlevez tous les papiers du bac à papier.

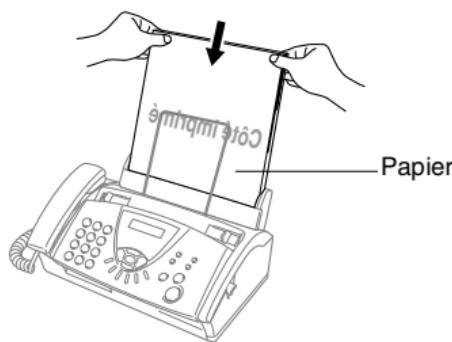
- 1 Ventilez bien les feuilles pour éviter les bourrages et les mauvais entraînements du papier.



Tapez la pile de papier afin d'égaliser les bords.

- 2 Insérez délicatement le papier.

Le côté sur lequel imprimer ne doit pas être visible.



# 3 Programmation à l'écran

## Programmation conviviale

Le télécopieur a été conçu pour une utilisation facile à l'interface afficheur ACL en utilisant les touches de navigation. La programmation conviviale vous aide à tirer pleinement parti de toutes les sélections des menus du télécopieur.

Comme la programmation s'effectue à l'aide de l'afficheur ACL, nous avons créé des messages pilotes dans le but de vous aider, pas à pas, à programmer le télécopieur. Il vous suffit donc de suivre les instructions à l'afficheur; elles vous guident dans le choix des menus et des options de programmation.

### Tableau des menus

Vous pouvez programmer probablement le télécopieur sans le guide de l'utilisateur si vous utilisez le tableau des menus à la page 3-3. Dans les pages qui suivent, vous trouverez une aide précieuse dans la sélection des menus et des options de programmation proposées par le télécopieur.



Pour programmer le télécopieur, il vous suffit d'appuyer sur **Menu/Régler** et sur les numéros de menu souhaités.

Par exemple, pour régler RÉSOLUTION sur FIN:

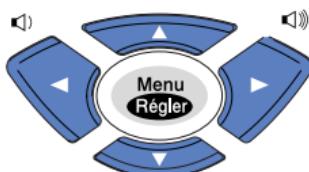
Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 4 et ▲ ou ▼ pour sélectionner FIN.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

### Mise en mémoire

Dans l'éventualité d'une panne d'électricité, vous ne perdrez pas vos réglages de menu car ils sont enregistrés de manière permanente. Les réglages provisoires (tels que Contraste, Mode outre-mer, etc.) seront perdus. Il est également possible que vous ayez à régler de nouveau la date et l'heure.

## Touches de navigation

		Permet d'avoir accès au menu Permet de passer au niveau du menu suivant Permet d'accepter une option
		Permet de parcourir le niveau du menu en cours
		Permet de revenir au niveau du menu précédent
		Permet de passer au niveau du menu suivant
		Quittez le menu

Vous pouvez accéder au mode Menu en appuyant sur **Menu/Régler**.

Quand vous entrez le menu,  
l'afficheur ACL fait dérouler le menu.

**SÉL ↑ ↓ & RÉGLER**

Appuyez sur **1** pour revenir aux  
réglages initial

**1 . RÉGLAGE INIT.**

—OU—  
Appuyez sur **2** pour le menu  
Réglage de la réception

**2 . RÉGLAGE RÉCEP.**

Appuyez sur **3** pour le menu  
Réglage envoi

**3 . RÉGLAGE ENVOI**

—OU—  
Appuyez sur **4** pour le menu  
Annuler une tâche

**4 . ANNUL . TRAVAIL**

—OU—  
Appuyez sur **5** pour le menu  
Interrompre

**5 . INTERRUPTION**

—OU—  
Appuyez sur **6** pour le menu  
Configurer comp auto

**6 . ENTR . ABRÉGÉES**

—OU—  
Appuyez sur **7** pour le menu Régler  
rapport

**7 . RAP PROGRAMMAT**

—OU—  
Appuyez sur **8** pour le menu Opt.  
acc. Dist

**8 . OPT . ACC . DIST**

—OU—  
Appuyez sur **0** pour le menu Divers

**0 . DIVERS**

Vous pouvez faire défiler plus rapidement chaque niveau de menu en appuyant sur les touches fléchées (**▲** ou **▼**) pour le sens souhaité. Une fois que l'afficheur ACL indique l'option souhaitée, validez-la en appuyant sur **Menu/Régler**.

Ensuite, le niveau de menu suivant apparaît à l'écran.

Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour faire défiler l'affichage jusqu'à la sélection de menu suivante.

Appuyez sur **Menu/Régler**. Une fois le réglage d'une option terminé, l'afficheur ACL indique **CONFIRMÉ**.

Sélectionnez les numéros des menus souhaités.  
(par exemple, Appuyez sur **1**, **1** pour Date/Heure)

**—OU—**



pour sélectionner



pour sélectionner



pour valider



pour sortir du menu

Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
1.RÉGLAGE INIT.	1. DATE/HEURE	—	Permet de mettre la date et l'heure sur l'afficheur ACL et sur l'en-tête des télécopies envoyées.	4-1
	2. ID STATION	—	Permet de programmer vos nom et numéro de télécopieur pour impression sur chaque page transmise.	4-2
	3. BIP SONORE	OFF <b>BAS</b> HAUT	Réglez le volume des bips émis lorsque vous appuyez sur une touche, une erreur se produit ou un document est envoyé ou reçu.	4-4
	4. AMPLIF VOLUME	ON (PERMANENT/ TEMPORAIRE) OFF	Permet aux personnes malentendantes d'amplifier le volume temporairement ou de le laisser amplifié en tout temps. Pour ce faire, il suffit d'activer la fonction VOL AMPLIFY:ON.	4-5
	5. H AVANCÉE AUTO	ON OFF	Permet de décaler automatiquement l'heure d'été.	4-1
	6. TONAL /IMPULS.	<b>TONAL.</b> IMPULS.	Permet de choisir le mode de numérotation.	4-6
	7. LANGUE LOCALE	<b>ANGLAIS</b> FRANÇAIS	Permet de changer la langue de l'afficheur ACL en français.	i
2.RÉGLAGE RÉCEP.	1. LONG. SONNERIE	04 03 02 01 00	Permet de régler le nombre de sonneries avant que le télécopieur ne réponde en mode FAX/TÉL ou en mode FAX UNIQUEMENT.	5-2
	2. DURÉE SONN F/T	70 40 30 20	Règle le nombre de fois que la pseudo/double sonnerie sera émise en mode FAX/TÉL.	5-3
	3. RÉCEP FACILE	ON SEMI OFF	Permet de recevoir des télécopies sans avoir à appuyer sur la touche <b>Télécopier</b> .	5-3



Le réglage du fabricant (option) est indiqué en caractères gras.

Sélectionnez les numéros des menus souhaités.  
(par exemple, Appuyez sur **1**, **1** pour Date/Heure)

**OU**



pour sélectionner



pour sélectionner



pour valider



pour sortir du menu

Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
2.RÉGLAGE RÉCEP. (suite)	4. CODE DISTANCE	ON (*51, #51) OFF	Permet de répondre aux appels sur un poste téléphonique supplémentaire ou un téléphone externe et d'entrer des codes d'accès à distance pour activer ou désactiver la télécopieur. Vous pouvez personnaliser ces codes.	5-6
	5. AUTORÉDUCTION	ON OFF	Permet de réduire la taille des télécopies entrantes.	5-4
	6. PAPIER	LETTRE LÉGAL A4	Permet de sélectionner la taille de papier pour la réception de télécopie	5-4
	7. RELEVÉ RC	—	Permet au télécopieur d'accéder à un autre télécopieur pour l'inviter à émettre une télécopie.	5-7
3.RÉGLAGE ENVOI	1. PRÉPARER PG	FAX SUIVANT UNIQ ON OFF IMP. EXEMPLE	Permet d'envoyer automatiquement une page couverture préprogrammable ou d'imprimer un échantillon de la page couverture.	6-6
	2. NOTE PG COUV	—	Permet de programmer un message personnalisé pour une page couverture de télécopie.	6-6
	3. CONTRASTE	AUTO CLAIR FONCÉ	Permet de modifier la clarté ou la noirceur des télécopies sortantes.	6-4
	4. RÉSOLUTION	STANDARD FIN SUP.FIN PHOTO	Permet de modifier les résolutions page par page.	6-4
	5. MODE OUTRE-MER	ON OFF	Si vous avez des problèmes d'envoyer des télécopies en outre-mer, réglez cette option sur On.	6-8
	6. MAINTIEN D'APP	ON OFF IMP. EXEMPLE	Vous pouvez envoyer une télécopie, puis parlez ou imprimez un échantillon du message de rappel.	6-9



Le réglage du fabricant (option) est indiqué en caractères gras.

Sélectionnez les numéros des menus souhaités.  
(par exemple, Appuyez sur **1, 1** pour Date/Heure)

**OU**



pour sélectionner



pour sélectionner



pour valider



pour sortir du menu

Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
3. RÉGLAGE ENVOI (suite)	7. ENVOI DIFFÉRÉ	—	Permet d'envoyer des télécopies à une heure ultérieure configurée au format de 24 heures.	6-10
	8. RELEVÉ TX	ON OFF	Permet de configurer votre télécopieur de sorte qu'un autre puisse l'interroger et récupérer des télécopies.	6-11
	9. TRANS MÉM	FAX SUIVANT UNIQ ON OFF	Vous pouvez envoyer des télécopies de la mémoire.	6-12
4. ANNUL. TRAVAIL	—	—	Annulez une télécopie différée ou une tâche d'invitation à émettre.	6-5
5. INTERRUPTION	—	—	Envoyez une télécopie maintenant, même si vous le configurez pour envoyer une télécopie plus tard, ou si vous la réglez pour l'invitation à émettre/recevoir.	6-13
6. ENTR. ABRÉGÉES	1. NUM. MONOTOUCHE	—	Permet d'enregistrer les numéros monotouche, ainsi vous pouvez composer un numéro en appuyant sur une seule touche.	7-1
	2. COMP. ABRÉGÉE	—	Permet d'enregistrer les numéros abrégés, ainsi vous pouvez composer un numéro en appuyant sur seulement quelques touches.	7-2
	3. GROUPE	—	Permet de créer un numéro de groupe pour la diffusion.	7-4



Le réglage du fabricant (option) est indiqué en caractères gras.

Sélectionnez les numéros des menus souhaités.  
(par exemple, Appuyez sur **1**, **1** pour Date/Heure)

**OU**



pour sélectionner



pour sélectionner



pour valider



pour sortir du menu

Menu principal	Sélection des menus	Options	Descriptions	Page
7.RAP PROGRAMMAT	1. TRANSMISSION	ON OFF	Configuration initiale du rapport de vérification des transmissions et de la fréquence du journal des télécopies.	9-1
	2. INTERVALLE ACT	CH 30 TÉLÉCOPIES TOUTES LES 6HRS TOUTES LES 12HRS TOUTES LES 24HRS TOUS LES 2 JOURS TOUS LES 7 JOURS OFF		9-1
8.OPT. ACC. DIST	1. ACH/PAGE/SAUVE	OFF RE-TX FAX TÉLÉAPPEL MÉMORISATION	Permet au télécopieur de transmettre des télécopies, d'appeler votre téléavertisseur, ou d'enregistrer des télécopies entrantes dans la mémoire pour que vous puissiez les récupérer quand vous êtes loin.	8-1
	2. ACCÈS À DIST	---*	Permet de programmer un code personnalisé pour la récupération à distance.	8-3
	3. IMPR. DOCUMENT	—	Permet d'imprimer les télécopies entrantes stockées dans la mémoire.	5-6
0.DIVERS	1. COMPATIBILITÉ	NORMAL DE BASE	Si l'interférences sur la ligne téléphonique interrompt vos télécopies, essayez le réglage DE BASE.	12-5
	2. SPÉCIALE	ON OFF RÉGLER	Utilisez avec le service de sonnerie spéciale de la compagnie téléphonique pour enregistrer le type de sonnerie avec le télécopieur.	5-8
	3. IS APPEL ATT	ON OFF	Vous permet d'utiliser le service d'abonné d'appel en attente/ identification de la ligne appelante de la compagnie de téléphone.	5-13



Le réglage du fabricant (option) est indiqué en caractères gras.

# 4 Configuration initiale

## Démarrage

### Réglage de la date et de l'heure

Lorsque le télécopieur n'est pas utilisé, il affiche la date et l'heure. Si vous avez configuré l'identifiant de poste, la date et l'heure affichées seront imprimées sur toutes les télécopies que vous envoyez. En cas de coupure de courant, il est possible que vous deviez régler à nouveau la date et l'heure.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 1, 1. DATE/HEURE
- 2 Insérez les deux derniers chiffres de l'année.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Insérez les deux chiffres représentant le mois.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple, pour le mois de septembre, tapez 09; pour Octobre, 10.)
- 4 Insérez deux chiffres pour indiquer le jour.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple, tapez 06.)
- 5 Insérez l'heure au format 24 heures.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple, entrez 15:25 pour indiquer 3:25 de l'après-midi.)
- 6 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

La date et l'heure réglées s'afficheront à l'afficheur ACL chaque fois que le télécopieur passera au mode Veille.

### Activation de la fonction Heure avancée automatique (horaire d'été)

Vous avez la possibilité de configurer le télécopieur de sorte qu'il passe automatiquement à l'heure d'été. Son horloge sera réinitialisée automatiquement de façon à avancer d'une heure au printemps et à reculer d'une heure en automne. Assurez-vous que la date et l'heure ont bien été réglées dans l'option DATE/HEURE. Le réglage par défaut est OFF.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 1, 5. H AVANCÉE AUTO
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Configuration de l'identifiant de poste

Assurez-vous d'enregistrer vos coordonnées (votre nom, le nom de votre entreprise, le numéro de votre télécopieur) pour qu'elles apparaissent sur toutes les pages des télécopies que vous envoyez. Le numéro de téléphone apparaîtra seulement sur des pages de couverture et des messages de rappel.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 1, 2 . ID STATION
  2. Insérez votre numéro de télécopieur (max. 20 chiffres).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
Vous devez saisir un numéro de télécopieur pour continuer (max. 20 chiffres).
  - Veuillez noter que la machine bloquera la saisie de toutes les autres données tant que le numéro du télécopieur n'aura pas été entré.  
Vous ne pouvez pas saisir un trait d'union.
  - Saisissez votre numéro de téléphone (max. 20 chiffres).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
  - Utilisez le clavier pour taper votre nom (max. 20 caractères).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
*(Voir la saisie de texte ci-dessous.)*
  - Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.  
L'afficheur ACL affichera la date et l'heure.
-  Si l'identifiant de poste a déjà été programmé, l'identifiant de poste vous demandera d'appuyer sur **1** pour faire un changement ou sur **2** pour quitter sans changement du réglage.

### Saisie de texte

Il arrive parfois que vous deviez ajouter du texte au télécopieur lors du paramétrage de certaines sélections du menu, comme, par exemple, l'identifiant du poste. La plupart des touches numériques se trouvent trois ou quatre caractères alphabétiques imprimés sur elles. Quant aux touches **0**, **#** et **\***, elles ne sont pas associées à des caractères alphabétiques, car elles sont réservées à des fonctions spéciales.

En appuyant plusieurs fois sur la touche appropriée du clavier de composition, vous pouvez accéder au caractère que vous souhaitez.

Appuyez sur la touche	une fois	deux fois	trois fois	quatre fois	cinq fois
2	A	B	C	2	A
3	D	E	F	3	D
4	G	H	I	4	G
5	J	K	L	5	J
6	M	N	O	6	M
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	8	T
9	W	X	Y	Z	9

## Insertion d'espaces

Pour insérer un espace dans le numéro de télécopieur, appuyez une fois sur ► entre les chiffres. Pour insérer un espace dans le nom, appuyez deux fois sur ► entre les caractères.

## Corrections

Si vous avez saisi une faute lettre et souhaitez la corriger, appuyez sur ◀ afin de placer le curseur en dessous du premier caractère erroné. Ensuite, appuyez sur **Arrêt/Sortie**. Tous les caractères situés au-dessus et à droite du curseur seront supprimés, après quoi vous pouvez effectuer les corrections. Si vous le préférez, vous pouvez reculer et écraser manuellement les caractères fautifs.

## Répétition des caractères alphabétiques

Pour entrer un caractère affecté à la même touche que le caractère précédent, appuyez sur ► afin de déplacer le curseur vers la droite avant d'appuyer à nouveau sur la touche en question.

## Symboles et caractères spéciaux

Appuyez sur \* , # ou 0, puis appuyez sur ◀ ou ► pour placer le curseur sous le symbole ou le caractère spécial souhaité. Ensuite, appuyez sur **Menu/Régler** pour les sélectionner.

Appuyez sur \* pour (espace) ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . /  
obtenir

Appuyez sur # pour : ; < = > ? @ [ ] ^ \_  
obtenir

Appuyez sur 0 pour É À È Ê Î Ç Õ Ö 0  
obtenir

### AVIS

Selon la loi 'Telephone Consumer Protection Act de 1991', il est interdit à quiconque d'utiliser un ordinateur ou tout autre appareil électronique, y compris les télécopieurs, pour envoyer quelque message que ce soit, à moins que le message n'indique clairement dans la marge supérieure ou inférieure de chaque page transmise, ou sur la première page de la transmission, la date et l'heure d'envoi, l'identifiant de l'entreprise, de l'organisme ou du particulier émetteur du message, ainsi que le numéro de télécopieur de l'appareil de l'expéditeur de cette entreprise, de cet organisme ou de ce particulier.

Pour programmer cette information dans le télécopieur, voir *Réglage de la date et de l'heure* à la page 4-1 et *Configuration de l'identifiant de poste* à la page 4-2.

## Réglage du volume du bip sonore

---

Vous pouvez modifier le volume du bip sonore. Le réglage par défaut (du fabricant) est **BAS**. Le bip sonore étant activé, le télécopieur émet un bip sonore quand vous appuyez sur une touche, en cas d'erreur ou après l'envoi ou la réception de télécopies.

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **1**, 3 . BIP SONORE
- 2** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **BAS**, **HAUT** ou **OFF**.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Réglage du volume du haut-parleur

---

Vous pouvez ajuster le volume du haut-parleur en appuyant sur **Tonalité**, et puis en sélectionnant le volume souhaité.

Appuyez sur **◀◀** ou **▶◀** pour ajuster le volume du haut-parleur. L'afficheur ACL indique alors le réglage sélectionné. À chaque pression sur l'une ou l'autre des deux touches, le volume passe au niveau suivant. Le nouveau réglage sera enregistré en mémoire jusqu'à ce qu'il soit modifié à nouveau.

## Choix du volume du combiné (pour amplification du volume)

---

Avant de débuter l'utilisation de votre télécopieur, vous devez décider si vous avez besoin de régler le volume du combiné sur **AMPLIF VOL:ON?** pour un utilisateur malentendant. Le niveau d'amplification du volume est conforme aux normes FCC.

### **AMPLIFICATION DU VOLUME: OFF**

Ce réglage par défaut est approprié si aucun des utilisateurs n'est malentendant. Lors d'une conversation, l'utilisateur peut appuyer sur **◀◀** ou sur **▶◀** du panneau de commande pour régler le volume sur **BAS** ou sur **HAUT**. Dès que le combiné est replacé, le volume restera le même jusqu'à ce qu'il soit modifié à nouveau.

## AMPLIFICATION DU VOLUME: ON-TEMPORAIRE

Ce réglage est approprié si certains des utilisateurs sont malentendants. Lors d'une conversation, l'utilisateur peut appuyer sur **◀◀** ou sur **▶◀** du panneau de commande pour régler le volume sur **BAS** ou sur **HAUT**. Lorsque le combiné est remplacé, le volume du combiné revient à son réglage par défaut de **BAS**.

## AMPLIFICATION DU VOLUME: ON-PERMANENT

Sélectionnez **AMPLIF VOL:ON?-PERMANENT?** si tous les utilisateurs sont malentendants. Lors d'une conversation, l'utilisateur peut appuyer sur **◀◀** ou sur **▶◀** du panneau de commande pour régler le volume sur **BAS** ou sur **HAUT**. Lorsque le combiné est remplacé, le volume du combiné revient à son réglage par défaut **AMPLIFICATION**.

 Lorsque vous appuyez sur **◀◀** ou sur **▶◀** sur le panneau de commande pour régler le volume, l'afficheur ACL vous présente le réglage choisi. À chaque pression sur l'une ou l'autre des deux touches, le volume passe au niveau suivant.

- A** Il est important de ne pas sélectionner **PERMANENT** à moins que tous les utilisateurs ne soient malentendants. Autrement, le réglage par défaut **AMPLIFICATION** peut endommager le système auditif de certains utilisateurs.

## Réglage de l'amplification du volume

---

- A** Veuillez lire attentivement *Choix du volume du combiné (pour amplification du volume)* à la page 4-4 avant de procéder aux étapes suivantes:

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **1**, 4 . AMPLIF VOLUME
- 2** Si aucun des utilisateurs n'est malentendant, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **AMPLIF VOL:OFF?**, puis appuyez sur **Menu/Régler** et passez à l'étape 4.  
—OU—  
Si certains ou tous les utilisateurs sont malentendants, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **AMPLIF VOL:ON?**, puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3** Si tous les utilisateurs sont malentendants, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **PERMANENT?**, puis appuyez sur **Menu/Régler**.  
—OU—  
Si seulement certains utilisateurs sont malentendants, appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **TEMPORAIRE**, puis appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Réglage du volume de la sonnerie

---

Vous pouvez désactiver la sonnerie ou vous pouvez sélectionner le niveau du volume lorsque votre appareil est inactif (n'est pas utilisé).

Appuyez sur ou pour ajuster le volume du haut-parleur. Chaque fois que vous enfoncez ces touches, le télécopieur émet une sonnerie pour que vous puissiez entendre le réglage actuellement affiché sur l'afficheur ACL. À chaque pression sur une des deux touches, le niveau du volume augmente ou baisse et sera enregistré en mémoire jusqu'à ce qu'il soit modifié à nouveau.

## Configuration des modes numérotation : composition par tonalité et composition par impulsions

---

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **1**, 6 . TONAL / IMPULS .
- 2** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **IMPULS** . (ou **TONAL** .).
- 3** Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

# 5 Configuration de la réception

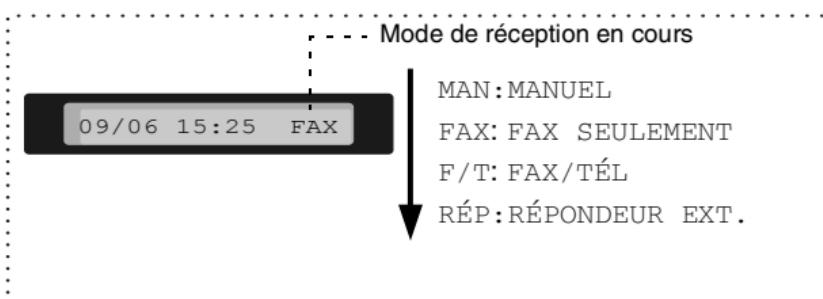
## Opérations de réception de base

### Sélection du mode de réception

Le télécopieur dispose de quatre différents modes de réception. Vous pouvez choisir le mode qui convient le mieux à vos besoins.

ACL (affichage à cristaux liquides)	Fonctionnement	Utilisation
FAX SEULEMENT (réception automatique)	Le télécopieur répond automatiquement à tous les appels comme s'il s'agissait d'une télécopie.	Pour les lignes réservées aux télécopies.
FAX/TÉL* (télécopieur et téléphone)	Le télécopieur vérifie la ligne et répond automatiquement à tous les appels entrants. S'il s'agit d'une télécopie, il accepte la télécopie. Dans le cas contraire, il vous prévient à l'aide d'une sonnerie distincte (pseudo/double sonnerie) pour que vous répondiez à l'appel.	Utilisez ce mode si vous pensez recevoir de nombreux messages de télécopie et peu d'appels téléphoniques. Dans ce mode, vous ne pouvez pas relier un répondeur téléphonique à la même ligne, même si le répondeur est branché sur une prise murale distincte. Ce mode ne vous permet pas non plus d'utiliser la messagerie vocale de votre compagnie de téléphone.
RÉPONDEUR EXT. (avec répondeur téléphonique externe)	Le répondeur téléphonique externe (RÉP) répond automatiquement à tous les appels. Les messages vocaux sont enregistrés sur le répondeur externe. Les messages de télécopie sont imprimés.	Utilisez ce mode si un répondeur externe est relié à votre appareil. Le réglage RÉP ne fonctionne qu'avec un récepteur externe. La Sonnerie différée et la Durée de la sonnerie du télécopieur/téléphone ne fonctionnent pas dans ce mode.
MANUEL (réception manuelle)	Vous contrôlez la ligne téléphonique et devez répondre vous-même à tous les appels.	Utilisez ce mode si vous ne recevez pas beaucoup de messages de télécopie, si vous avez une sonnerie spéciale ou si vous utilisez un ordinateur sur la même ligne. Lorsque vous répondez à un appel et que vous entendez la tonalité du télécopieur, attendez que l'appareil se charge de l'appel, puis raccrochez le combiné. (Voir Réception facile à la page 5-3.)

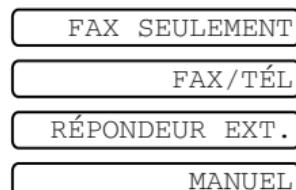
\* Dans le mode FAX/TÉL, vous devez régler la LONG. SONNERIE et la DURÉE SONN F/T. Si des téléphones supplémentaires sont raccordés à la ligne, réglez la LONG. SONNERIE sur quatre sonneries.



## Pour sélectionner ou modifier le mode de réception

- Appuyez sur **Mode réception**.

L'afficheur ACL affiche votre sélection en cours.



- Continuez à appuyer sur **Mode réception** jusqu'à ce que votre nouvelle sélection apparaisse. Après deux secondes, l'écran revient à l'affichage de la date et de l'heure, ainsi que votre nouveau réglage Mode de réception.

 Si vous modifiez le Mode de réception pendant qu'une autre opération est en cours, l'écran revient à l'affichage d'opération en cours.

## Réglage de la sonnerie différée

La sonnerie différée détermine le nombre de sonneries qu'émettra le télécopieur avant que celui-ci ne réponde à l'appel dans le mode FAX SEULEMENT ou FAX/TÉL. Si des téléphones supplémentaires partagent la ligne avec le télécopieur ou si vous êtes abonné au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone, laissez le réglage de la sonnerie différée sur 4. (Voir *Réception facile* à la page 5-3 et *Opérations depuis un téléphone supplémentaire* à la page 5-5.)

- Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 1.  
1. LONG. SONNERIE
- Appuyez sur ▼ ou ▲ pour sélectionner le nombre de sonneries avant que le télécopieur n'intercepte l'appel (00, 01, 02, 03, ou 04).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Si vous choisissez 00, la ligne ne pourra pas sonner.)
- Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.)

Avant de mettre le mode de Réception sur FAX/TÉL, il vous faudra décider du délai durant lequel le télécopieur émettra la pseudo/double sonnerie pour annoncer un appel vocal. (S'il s'agit d'une télécopie, il imprimera celle-ci.) Cette pseudo double sonnerie se produira à la suite de la sonnerie initiale émise par la compagnie de téléphone. Seul le télécopieur sonnera; aucun autre appareil sur la même ligne n'émettra cette pseudo/double sonnerie. Vous pouvez, toutefois, répondre à l'appel sur n'importe quel téléphone supplémentaire (sur une prise murale distincte) à la même ligne que celle du télécopieur. (Voir *Opérations depuis un téléphone supplémentaire* à la page 5-5.)

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 2.DURÉE SONN F/T
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la durée de la sonnerie du télécopieur vous signalant un appel vocal (20, 30, 40 ou 70 secondes).
- Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.



Même si votre correspondant raccroche pendant la pseudo/double sonnerie, le télécopieur continue d'émettre le signal pendant la durée programmée.

## Réception facile

Avec cette fonction vous n'avez pas besoin d'appuyer sur **Télécopier** ou sur le code de réception de télécopies \* 5 1 quand vous répondez à un appel de télécopie et que vous entendez les bips d'appel. Il vous suffit de tenir le combiné et d'attendre quelques secondes. Si vous mettez cette fonction sur ON, le télécopieur recevra automatiquement des télécopies, même si vous décrochez le combiné de l'appareil ou le combiné d'un téléphone supplémentaire ou d'un téléphone externe. Lorsque RÉCEPT. s'affiche sur l'afficheur ACL ou quand vous entendez des 'bips stridents' dans le combiné d'un téléphone supplémentaire connecté à une autre prise murale, remplacez simplement le combiné et le télécopieur se charge du reste. Si vous sélectionnez SEMI, il accepte la télécopie uniquement si vous avez pris l'appel dessus.



- Si vous avez réglé cette fonction sur RCPT FACILE:ON, mais que votre appareil ne relie pas automatiquement d'appel de télécopie lorsque vous décrochez le combiné d'un téléphone externe ou supplémentaire, appuyez sur le code de réception de télécopies \* 5 1. Décrochez le combiné à l'appareil et puis appuyez sur **Télécopier**.
- Si vous envoyez des télécopies depuis un ordinateur branché sur la même ligne téléphonique avec l'appareil et que ce dernier intercepte vos télécopies, réglez cette fonction sur RCPT FACILE:OFF.
- La sélection RCPT FACILE:OFF signifie qu'il faudra activer l'appareil vous-même en appuyant sur **Télécopier**.

—OU—

Appuyez sur \* 5 1 du téléphone externe ou supplémentaire si vous êtes éloigné de votre appareil.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 3.
- 2 Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner ON, SEMI ou OFF.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

3 . RÉCEP. FACILE

## Impression réduite d'une télécopie entrante (réduction automatique)

Si vous choisissez ON, le télécopieur réduit automatiquement une télécopie entrante pour qu'il tienne sur une feuille au format Lettre ou Légal, indépendamment du format de papier du document. Il calcule le taux de réduction en se servant du format du document et de votre réglage du format de papier (**Menu/Régler**, 2, 6).

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 5.
- 2 Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.



- Activez ce réglage si certaines des télécopies reçues sont imprimées sur deux pages. Mais si l'envoi de documents est trop long, il se peut que le télécopieur imprime sur deux pages.
- Lorsque l'Autoréduction est activée et un document entrant est plus petit que votre papier, aucune réduction n'aura lieu, et vous obtiendrez le même format que le document de l'expéditeur.

## Réglage du format de papier

Vous pouvez utiliser trois formats de papier pour l'impression de vos télécopies—Lettre, Légal et A4. Lorsque vous changez le type de papier dans le bac à papier, vous devez changer en même temps le réglage pour le format de papier afin que votre appareil puisse s'adapter à une télécopie entrante sur la page.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 6.
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner LETTRE, LÉGAL ou A4.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

6 . PAPIER

## Réception d'une télécopie à la fin d'une conversation

À la fin d'une conversation, vous pouvez demander à votre correspondant de vous télécopier des données avant que vous ne raccrochiez tous les deux.

- 1 Demandez à votre correspondant de placer le document dans son télécopieur et d'appuyer sur Start. Gardez votre correspondant en ligne jusqu'à ce que le télécopieur émette des signaux stridents avant de raccrocher.
- 2 Lorsque vous entendez la tonalité CNG (bips) de l'autre appareil, appuyez sur **Télécopier**.  
L'afficheur ACL affiche:  
3 Raccrochez le combiné.

RÉCEPT.

## Options de réception avancées

### Opérations depuis un téléphone supplémentaire

---

Si vous répondez à un appel de télécopie sur un téléphone supplémentaire, ou un téléphone externe dans la prise EXT. de l'appareil, vous pouvez faire en sorte que le télécopieur prenne l'appel à l'aide du code de réception de télécopies. Dès que vous aurez composé le code de réception de télécopies **\* 5 1**, le télécopieur s'enclenchera pour recevoir la télécopie. (Voir *Réception facile* à la page 5-3.)

Si le télécopieur reçoit un appel vocal et émet la pseudo/double sonnerie pour vous demander d'y répondre, utilisez le code de réponse par téléphone **# 5 1** pour basculer l'appel sur un téléphone supplémentaire. (Voir *Réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/téléphone (uniquement en mode FAX/TÉL.)* à la page 5-3.)

Si vous répondez à un appel et que personne ne répond, il s'agit sûrement d'un appel de télécopie manuel.

- À l'appel depuis un téléphone supplémentaire (branché sur une prise murale téléphonique distincte), appuyez sur **\* 5 1**, attendez la tonalité de réception de télécopie (sons stridents), puis raccrochez.
- À l'appel d'un téléphone externe (raccordé à la prise EXT du télécopieur), appuyez sur **\* 5 1** et attendez que la connexion soit coupée avant de raccrocher (l'afficheur ACL affiche alors RÉCEPT.).

Le correspondant devra appuyer sur la touche Marche pour envoyer la télécopie.

### Mode FAX/TÉL uniquement

---

Lorsque le télécopieur est en mode FAX/TÉL, il émet la sonnerie du télécopieur/téléphone (pseudo/double sonnerie) pour vous avertir de l'entrée d'un appel vocal.

Si vous êtes près d'un téléphone supplémentaire ou externe, vous devez décrocher le combiné durant la pseudo/double sonnerie et puis appuyer sur **# 5 1** entre les double sonnerie. Si personne n'est en ligne ou si le correspondant souhaite vous envoyer une télécopie, réacheminez l'appel au télécopieur en appuyant sur **\* 5 1**.

### Utilisation d'un téléphone sans fil externe

---

Si votre téléphone sans fil est connecté à la prise EXT. du télécopieur et que vous vous déplacez souvent avec le combiné, il vous serait plus facile de répondre aux appels durant la sonnerie différée. Sinon, le télécopieur répondra en premier. Vous serez donc obligé de répondre sur le sans fil, puis de vous déplacer vers le télécopieur et d'appuyer sur **Tonalité** pour transférer l'appel vers le combiné sans fil.

## Modification des codes d'accès à distance

---

Il se peut que certains appareils téléphoniques ne prennent pas en charge les codes d'accès à distance. Le code de réception de télécopies préprogrammé est le **\* 5 1**. Le code de réponse par téléphone préprogrammé est le **# 5 1**.

 Si vous n'arrivez pas à établir une connexion à distance à votre répondeur téléphonique externe, essayez de changer le code de réception de télécopies, le code de réponse par téléphone, ou le code vocal d'activation d'autre numéro à trois chiffres à l'aide des numéros 0-9, **\*** ou **#**.

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **2**, 4 . CODE DISTANCE  
**4.**
- 2** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **ON** (ou **OFF**).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3** Saisissez le nouveau code de réception de télécopie.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4** Saisissez le nouveau code de réponse par téléphone.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Impression de télécopies depuis la mémoire

---

Si vous avez sélectionné la fonction Réacheminement de télécopies, Téléappel ou Mise en mémoire de télécopies (**Menu/Régler**, **8, 1**), vous pouvez tout de même imprimer une télécopie depuis la mémoire lorsque vous êtes sur le télécopieur. (Voir *Configuration du mode Mise en mémoire de télécopies* à la page 8-3.)

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **8**, 3 . IMPR. DOCUMENT  
**3.**
- 2** Appuyez sur **Télécopier**.
- 3** Une fois l'impression terminée, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Invitation à émettre/recevoir

La fonction d'invitation à émettre/recevoir consiste à aller chercher une télécopie sur un autre télécopieur. Grâce à cette fonction, il peut 'inviter' d'autres télécopieurs à lui émettre des télécopies, ou, à l'inverse, les autres télécopieurs peuvent l'interroger pour en récupérer des télécopies.

Pour assurer le bon déroulement du processus d'invitation à émettre/recevoir, tous les correspondants doivent d'abord avoir configuré leurs appareils pour la prise en charge de cette fonction. Lorsqu'un correspondant appelle le télécopieur pour venir y chercher une télécopie, les frais de transmission lui sont imputés. Dans le cas contraire, c'est-à-dire que vous effectuez l'invitation à émettre, les frais de la transmission seront imputés à votre compte.

 Certains télécopieurs ne prennent pas en charge la fonction d'invitation à émettre ou à recevoir.

### Configuration de l'invitation à émettre (relevé RC)

L'invitation à émettre vous permet d'appeler un autre télécopieur pour en recevoir une télécopie.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 7 . RELEVÉ RC
- 2 Entrez le numéro du télécopieur que vous souhaitez appeler pour en extraire un document.
- 3 Appuyez sur **Télécopier**.  
L'ACL (afficheur à cristaux liquides) indique COMPOS..

### Configuration de l'invitation à émettre séquentielle

Le télécopieur peut demander des documents à plusieurs télécopieurs émetteurs en une seule opération (invitation à émettre séquentielle). Ensuite, l'appareil imprime un rapport d'invitation à émettre séquentielle.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 2, 7 . RELEVÉ RC
- 2 Introduisez les numéros des télécopieurs que vous souhaitez appeler pour en extraire des documents en utilisant la composition à monotouche, la composition abrégée, le numéro d'un groupe ou la fonction Recherche. Par exemple, pour la monotouche 3 et l'emplacement de numéro abrégé 09, appuyez sur la touche de numérotation de monotouche **3**, **Rechercher/Comp.abrégée**, # et 09.
- 3 Appuyez sur **Télécopier**. Le télécopieur appelle, tour à tour, chaque numéro individuel ou numéro de groupe pour en extraire des télécopies.

 Appuyez sur **Arrêt/Sortie** en cours de numérotation pour annuler l'invitation à émettre/interrogation.

Pour annuler toutes les tâches de réception d'invitation à émettre séquentielle, appuyez sur **Menu/Régler**, 4.  
(Voir *Annulation d'une tâche programmée* à la page 6-5.)

# Services téléphoniques

Votre télécopieur prend en charge le service d'abonnés d'identification de la ligne appelante et les services de sonnerie spéciale offerts par certaines compagnies de téléphone.

 Si vous êtes abonné à un ou plusieurs services personnalisés (messagerie vocale, appel en attente, RingMaster, permanence téléphonique, système d'alarme, etc.) qui partagent la ligne téléphonique avec votre télécopieur, ce dernier pourrait ne pas fonctionner correctement. (Voir *Services personnalisés sur une ligne unique*. à la page 12-9.) Si vous êtes abonné à un service de messagerie vocale, lisez attentivement les instructions suivantes.

## Sonnerie spéciale

Brother utilise le terme 'Sonnerie spéciale', mais d'autres compagnies de téléphone ont d'autres noms pour ce service tels que SmartRing, RingMaster, Teen-Ring, Indent-a-Call ou Indent-a-Ring.

### Que vous apporte la 'sonnerie spéciale' de votre compagnie de téléphone?

Le service de sonnerie spéciale vous permet d'utiliser plusieurs numéros de téléphone sur une même ligne. **Si vous avez besoin de plus d'un numéro de téléphone, l'abonnement à la sonnerie spéciale vous revient moins cher que la pose d'une nouvelle ligne téléphonique.** Chaque numéro de téléphone possède son propre type de sonnerie spéciale, ce qui vous permet d'identifier le téléphone qui sonne. C'est aussi le moyen le plus pratique d'affecter un numéro distinct à votre appareil.

 Communiquez avec votre compagnie de téléphone pour connaître les tarifs et la disponibilité de ce service dans votre localité.

### Que vous apporte la 'sonnerie spéciale' de Brother?

Le télécopieur de Brother possède une fonction de sonnerie spéciale afin que vous puissiez pleinement bénéficier du service de la sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone. Le nouveau numéro assigné à votre ligne téléphonique existante est réservé exclusivement à la réception de télécopies.

 Avant de pouvoir configurer la sonnerie spéciale sur votre télécopieur, vous devez d'abord vous abonner au service de sonnerie spéciale de votre compagnie de téléphone.

### Utilisez-vous le service de messagerie vocale?

Si la ligne téléphonique sur laquelle vous désirez installer votre nouveau télécopieur est munie d'une messagerie vocale, *il y a de forts risques que celle-ci et le télécopieur entrent en conflit lors de la réception d'appels*. **La fonctionnalité de sonnerie spéciale vous permet d'utiliser plus d'un numéro sur votre ligne. La messagerie vocale et l'appareil peuvent donc fonctionner indépendamment l'un de l'autre.** De cette façon, ni l'une ni l'autre ne se disputent les appels.

Si vous optez pour le service de sonnerie spéciale de votre compagnie téléphonique, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour "enregistrer" le type de sonnerie associé au nouveau numéro qui vous aura été attribué. Ainsi, votre appareil sera capable de distinguer les appels téléphoniques des télécopies.

 Vous pouvez modifier ou annuler le type de sonnerie spéciale à tout moment ou encore le désactiver temporairement pour le réactiver ultérieurement. Lorsque vous changez de numéro de télécopieur, n'oubliez pas de réinitialiser le type de sonnerie spéciale.

## Avant de choisir le type de sonnerie à enregistrer

Vous ne pouvez enregistrer qu'un seul type de sonnerie spéciale sur votre appareil. Certains types de sonnerie ne peuvent pas être enregistrés. Les types de sonnerie ci-dessous sont pris en charge par l'appareil de Brother. Enregistrez le type de sonnerie que votre compagnie de téléphone vous a attribué.

Type de sonnerie	Sonneries	
1	long-long	
2	court-long-court	
3	court-court-long	
4	très long (type usuel)	



Si le type de sonnerie de votre nouveau numéro ne figure pas dans ce tableau, appelez **votre compagnie de téléphone et demandez-lui de vous attribuer un type qui convienne à votre appareil.**

- L'appareil ne répondra qu'aux appels destinés au numéro qui lui a été assigné.
- Les deux premiers coups de sonneries sur l'appareil sont silencieux. La raison en est que ce dernier "écoute" le type de sonnerie, le temps de le comparer au type 'enregistré'. (Les autres téléphones reliés à la même ligne émettent une sonnerie.)
- Si vous programmez l'appareil correctement, celui-ci reconnaîtra le type de sonnerie de son 'numéro de télécopieur' après deux coups de sonnerie spéciale et répondra par la tonalité de télécopie. S'il s'agit d'un 'numéro vocal', l'appareil ne répondra pas.

## Enregistrement du type de sonnerie spéciale

### IMPORTANT!

Lorsque vous avez réglé la fonction de sonnerie spéciale sur **ON**, le mode de réception bascule automatiquement sur **MANUEL**. À moins que la fonction de Répondeur (RÉP) ou de Messagerie vocale ne soit configurée sur le numéro de sonnerie spéciale, le mode **MANUEL** indique qu'il vous faut répondre manuellement à chaque appel entrant. Il n'est pas possible de changer de mode de réception tant que la sonnerie spéciale est activée.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, **0**, 2 . SPÉCIALE
- 2.
- 3 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **RÉGLER?**.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Appuyez sur **▲** ou **▼** afin de sélectionner dans la mémoire le type de sonnerie souhaité.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Vous entendez tour à tour chacun des types de sonnerie à mesure que vous les faites défiler. Assurez-vous de choisir le type que votre compagnie de téléphone vous a attribué.)
- 5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.  
La fonction de sonnerie spéciale est maintenant activée.

## Pour désactiver la sonnerie spéciale

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 0, 2. SPÉCIALE  
2.
  - 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner OFF.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
  - 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.
-  Lorsque vous désactivez la sonnerie spéciale, l'appareil demeure dans le mode de réception **MANUEL**. Vous devez donc configurer à nouveau le mode de réception souhaité. (Voir *Pour sélectionner ou modifier le mode de réception* à la page 5-2.)

## Identification de la ligne appelante (ID appelant)

 La fonction d'identification de la ligne appelante vous permet d'utiliser le service d'abonné d'identification de l'appelant offert par un grand nombre de compagnies de téléphone. Ce service affiche le numéro de téléphone, ou le cas échéant, le nom de votre appelant quand la ligne sonne.

Après un ou deux coups de sonnerie, l'afficheur ACL présente le numéro de téléphone de votre appelant ou son nom, le cas échéant. Dès que vous décrochez le combiné, les informations d'identification de la ligne appelante disparaissent de l'afficheur ACL, mais demeurent stockées dans la mémoire d'identification de la ligne appelante.

- Les 16 premiers caractères du numéro ou du nom seront présentés.
- Si **HORS ZONE** est affiché, cela signifie que l'appel a été émis en dehors de la zone de service de votre identification de la ligne appelante.
- **ID NON TRANSMISE** s'affiche, cela signifie que l'appelant a bloqué de façon intentionnelle toute transmission d'information.

Le service d'identification de la ligne appelante varie selon les différents fournisseurs de télécommunications. Contactez votre compagnie de téléphone pour connaître le type de service disponible dans votre localité.

## Journal d'identification de la ligne appelante

Votre appareil enregistre jusqu'à 30 des dernières identifications de la ligne appelante reçues à la mémoire de votre appareil dans le journal d'identification de la ligne appelante. Lorsque le trente et unième appel vous parvient, les données du premier appel sont effacées. Vous pouvez imprimer le rapport et parcourir les informations d'identification de la ligne appelante pour revoir les appels adressés à votre appareil.

## Impression du journal d'identification de la ligne appelante

- 1 Appuyez sur **En attente/Afficheur**. RAPP ID APPELANT
- 2 Pour imprimer le journal d'identification de la ligne appelante, appuyez sur **Télécopier**. PUIS APP. MARCHE

## Affichage du journal d'identification de la ligne appelante

- 1 Appuyez sur **En attente/Afficheur**.  
RAPP ID APPELANT
- 2 Après deux secondes, appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir le journal d'identification de la ligne appelante.  
01) MARIE TREMBLAY  
02) DENIS DUFOUR  
03) SOCIÉTÉ ABC
- 3 Lorsque vous souhaitez voir l'information détaillée pour une identification affichée (numéro de téléphone et date et heure de l'appel sont reçus), appuyez sur **Menu/Régler**.  
03) SOCIÉTÉ ABC  
03) 9087772837  
03) 02/01 12:00  
COMP: APP MARCHE
- 4 Pour continuer d'afficher le journal d'identification de la ligne appelante (étape 2), appuyez sur ▲ ou ▼.

—OU—

Pour quitter le journal d'identification de la ligne appelante, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Rappel du journal

Vous pouvez parcourir le journal d'identification de la ligne appelante et sélectionner un appel pour rappeler automatiquement. (Voir à la page 5-10.)

- 1 Appuyez sur **En attente/Afficheur**.  
RAPP ID APPELANT
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir le journal d'identification de la ligne appelante et lorsque vous voyez un appel que vous souhaitez rappeler immédiatement, appuyez sur **Menu/Régler**.  
03) SOCIÉTÉ ABC  
03) 9087772837  
03) 02/01 12:00  
COMP: APP MARCHE
- 3 Pour commencer à composer le numéro, appuyez sur **Télécopier**.
- 4 Commencez à parler lorsque l'autre correspondant répond.

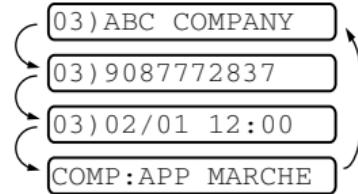
 Cette fonction ne peut pas être disponible dans certaines zones.

Si votre manière de composer le numéro ne correspond pas au système de composition standard de 1 + indicatif régional + numéro à 7 chiffres pour un appel au-delà de votre indicatif régional, vous risquez d'avoir des problèmes lorsque vous répondez automatiquement à partir du journal d'identification de la ligne appelante. Votre appareil composera automatiquement le '1' plus l'indicatif régional pour tout numéro ne provenant pas de votre indicatif régional. Si cette procédure ne correspond pas à votre manière de composition, vous ne serez pas en mesure de répondre automatiquement à des appels.

## Enregistrement d'un numéro d'identification de la ligne appelante

Vous pouvez configurer un appelant dans le journal d'identification de la ligne appelante comme un numéro à monotouche ou abrégé.

- 1 Appuyez sur **En attente/Afficheur.** RAPP ID APPELANT
- 2 Après deux secondes, appuyez sur ▲ ou ▼ pour parcourir le journal et lorsque vous voyez un appelant que vous souhaitez enregistrer, appuyez sur **Menu/Régler.**
- 3 Pour enregistrer l'appelant comme un numéro à monotouche, appuyez sur la monotouche où vous voulez enregistrer le numéro.  
—OU—



Pour enregistrer l'appelant comme un numéro abrégé, appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée** et utilisez le clavier de composition pour appuyer sur le code de l'emplacement à deux chiffres (00-99), et puis appuyez sur **Menu/Régler.**

 Si l'afficheur ACL affiche ENREGISTRÉ, l'emplacement de composition automatique a déjà un numéro.

- 4 Saisissez le nom de l'appelant, et puis appuyez sur **Menu/Régler.** NOM:
- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type de numéro, et puis appuyez sur **Menu/Régler.**

FAX	un numéro de télécopieur
TÉL	un numéro de téléphone (vocal)
FAX/TÉL	un numéro de télécopieur et de téléphone tous les deux
CHAIN	un numéro (généralement un code d'accès) pour composition à la chaîne.

- 6 Retournez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro à composition automatique.

—OU—

Appuyez sur **Arrêt/Sortie.**

## **Appel en attente/Identification de la ligne appelante**

La fonction Appel en attente/Identification de la ligne appelante vous permet d'utiliser le service d'abonné d'appel en attente/identification de la ligne appelante offert par un grand nombre de compagnies de téléphone dans votre localité. Cette fonction vous permet de visualiser le numéro de téléphone (ou le nom, si disponible) des appelants mis en attente sur l'afficheur ACL de votre appareil.

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **0**, 3 . IS APPEL ATT  
**3.**
- 2** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **ON** (ou **OFF**).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.

Comment répondre à un appel mis en attente:

- 3** Pour répondre à un signal de mise en attente au cours d'une conversation, demandez à votre correspondant s'il vous permet de le mettre en attente pour répondre à l'autre appel. L'afficheur ACL présente alors l'identification de la ligne appelante.
- 4** Appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée** pour joindre le deuxième appel.
- 5** Pour rejoindre le premier appel, appuyez à nouveau sur **Rechercher/Comp.abrégée**.



L'un ou l'autre des correspondants peut raccrocher à tout moment. Si, par contre, c'est vous qui raccrochez, vous coupez la ligne des deux correspondants.

# 6 Réglage de l'opération d'envoi

## Comment composer un numéro

Vous pouvez composer un numéro des façons suivantes.

### Composition manuelle

Composez tous les chiffres qui forment le numéro de téléphone ou de télécopie.



### Composition à monotouche

Appuyez sur la monotouche du correspondant que vous souhaitez appeler.

Si l'afficheur ACL indique **NON ASSIGNE** lorsque vous tapez le numéro à monotouche, cette touche ne correspond à aucun numéro enregistré.

### Composition abrégée

Appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, #, puis sur le numéro abrégé à deux chiffres. (Voir *Enregistrement des numéros abrégés à la page 7-2.*)

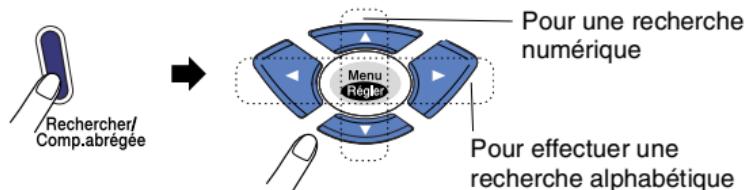


Si l'afficheur ACL indique **NON ASSIGNE** lorsque vous tapez le numéro abrégé, cette touche ne correspond à aucun numéro enregistré.

### Recherche

La fonction Recherche vous permet de chercher des noms enregistrés dans les mémoires de monotouche et de numéro abrégé. Appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée** et sur les touches de navigation (◀ ou ▶) pour effectuer la recherche. (Voir *Enregistrement des numéros à monotouche à la page 7-1 et Enregistrement des numéros abrégés à la page 7-2.*)

Pour effectuer une recherche alphabétique, entrez la première lettre du nom recherché à l'aide du clavier de composition.



## Recomposition du numéro de télécopieur

Si vous envoyez une télécopie en mode manuel et que la ligne est occupée, appuyez sur **Recomp/Pause**, puis sur **Télécopier** pour composer de nouveau le numéro. Chaque fois que vous souhaitez rappeler le dernier numéro composé, appuyez sur **Recomp/Pause** et sur **Télécopier** pour économiser du temps.

**Recomp/Pause** ne fonctionne que si vous avez composé le numéro à partir du clavier de composition.

*Si vous envoyez une télécopie automatiquement et que la ligne est occupée, le télécopieur recompose automatiquement le numéro une fois à cinq minutes d'intervalle.*

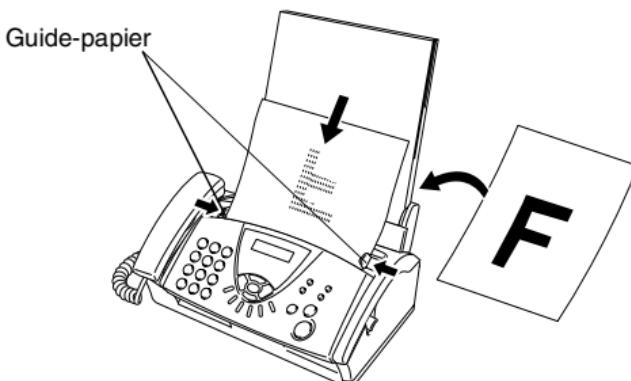
## Comment envoyer une télécopie

### Transmission automatique

La transmission automatique est la méthode la plus facile d'envoyer des télécopies. Les documents doivent être entre 5,8 et 23,7 po (150 et 600 mm) de largeur et entre 5,9 et 8,5 po (148 et 210 mm) de longueur.

**IMPORTANT:** Ne décrochez en aucun cas le combiné ni n'appuyez sur **Tonalité**.

- 1 Insérez le document face vers le bas, bord supérieur d'abord dans l'alimentateur automatique de documents (ADF).
- 2 Réglez les guides-papier en fonction de la largeur de votre document.



- 3 Entrez le numéro de télécopieur à l'aide d'un numéro à monotonouche, d'un numéro abrégé, de la fonction Recherche ou à l'aide du clavier de composition. (Voir *Composition à monotonouche* à la page 6-1, *Composition abrégée* à la page 6-1 et *Recherche* à la page 6-1.)
- 4 Appuyez sur **Télécopier**.

N'utilisez pas de papier gondolé, froissé, plié, déchiré, ou qui comporte des agrafes, des trombones, de la colle ou du papier adhésif.

N'utilisez pas de carton, de papier journal ou de tissu.

L'ADF (chargeur automatique de documents) possède une capacité maximum de 10 pages. Chaque page est introduite individuellement dans la télécopieur. Utilisez du papier standard 17 lb - 24 lb ( $64 \text{ g/m}^2$  -  $90 \text{ g/m}^2$ ) lors de l'utilisation de l'ADF; si vous utilisez du papier plus lourd, alimentez individuellement chaque feuille afin d'éviter des bourrages de papier.

## Transmission en mode manuel

La transmission manuelle vous permet d'entendre les tonalités de composition, de la sonnerie et de télecopie lors de l'envoi des télécopies.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Décrochez le combiné téléphonique et écoutez la tonalité.  
—OU—  
Appuyez sur **Tonalité** pour vérifier la tonalité de composition.
- 3 Saisissez le numéro de télécopieur que vous souhaitez appeler. (Vous pouvez saisir les chiffres à l'aide du clavier, ou vous pouvez saisir un numéro à monotouche ou abrégé, ou vous pouvez appeler à l'aide de **Rechercher/Comp.abrégée.**) (Voir *Comment composer un numéro* à la page 6-1.)
- 4 Lorsque vous entendez la tonalité de télecopie, appuyez sur **Télécopier**.  
ENVOYER
- 5 Si vous avez décroché le combiné, raccrochez-le.

## Envoi d'une télecopie à la fin d'une conversation téléphonique

À la fin d'une conversation, vous avez la possibilité d'envoyer une télecopie à votre correspondant avant que vous et lui ne raccrochiez.

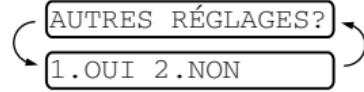
- 1 Demandez à votre correspondant d'attendre la tonalité de télecopie (bips), puis d'appuyer sur Marche avant de raccrocher.
- 2 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.  
Appuyez sur **Télécopier**.  
L'afficheur ACL affiche:  
ENVOYER
- 3 Raccrochez le combiné.

## Opérations d'envoi de base

### Envoi de télecopies en utilisant des réglages multiples

Lors de l'envoi d'une télecopie, vous pouvez choisir parmi n'importe quelle combinaison de ces réglages tels qu'un contraste, une résolution, un mode outre-mer, un envoi en différé, transmission par invitation à émettre ou transmission depuis la mémoire.

Après chaque validation d'un paramètre, l'afficheur ACL vous demande si vous souhaitez entrer des paramètres supplémentaires:



Appuyez sur **1** si vous souhaitez sélectionner d'autres réglages. L'afficheur ACL indique reviendra alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur **2** si vous avez terminé de définir les paramètres et passez à l'étape suivante.

## Contraste

Si votre document est très clair ou très foncé, réglez le contraste en conséquence.

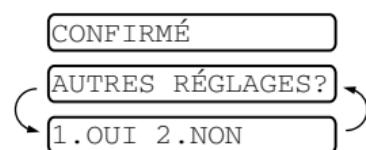
Utilisez CLAIR pour foncer le document.

Utilisez FONCÉ pour éclaircir le document.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 3 . CONTRASTE
- 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner AUTO, CLAIR ou FONCÉ.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

- 4 Appuyez sur 1 si vous souhaitez sélectionner d'autres réglages. L'afficheur ACL reviendra alors au menu RÉGLAGE ENVOI.



—OU—

Appuyez sur 2 si vous avez terminé de choisir les réglages pour cette page, puis passez à l'étape 5.

- 5 Entrez le numéro de télécopieur.
- 6 Appuyez sur **Télécopier** pour envoyer la télécopie.

Le télécopieur se met à numériser la première page.

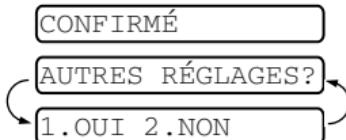
## Résolution télécopieur

Lorsque vous avez un document dans l'ADF, vous pouvez utiliser la touche **Résolution** pour changer le réglage provisoirement (pour cette télécopie uniquement). Appuyez plusieurs fois sur **Résolution** jusqu'à ce que l'afficheur ACL affiche le réglage souhaité.

STANDARD	_____	Convient à la plupart des documents dactylographiés.
FIN	_____	Bon pour les petits caractères et transmet la résolution un peu plus lentement qu'en mode Standard.
SUP.FIN	_____	Très bonne qualité. Convient aux petits caractères et aux dessins. Vitesse de transmission plus lente qu'en mode Fin.
PHOTO	_____	À utiliser pour les documents comportant différents niveaux de gris ou pour des photos. Ceci est la vitesse de transmission la plus lente.

## Transmission de résolution multiple

Utilisez cette fonction pour sélectionner les réglages de résolution distincts pour chaque page de télécopie à envoyer. Utile quand vous envoyez une télécopie avec des photos et un texte ou certaines pages avec de petites lettres et d'autres pages avec de grandes lettres. Les réglages de résolution revient à STANDARD après l'envoi de la télécopie.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 4.
- 3 Utilisez ▲ ou ▼ pour sélectionner STANDARD, FIN, SUP. FIN ou PHOTO en tant que résolution pour la page 1.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Répétez l'étape 3 pour chaque page. Appuyez sur **Arrêt/Sortie** lorsque vous avez terminé. L'écran affiche:  

- 5 Appuyez sur 1 si vous souhaitez sélectionner des réglages supplémentaires  
L'affichage revient au menu RÉGLAGE ENVOI.  
—OU—  
Appuyez sur 2 si vous avez terminé de définir les paramètres, et passez à l'étape 6. L'écran vous invitera à entrer le numéro de télécopieur que vous souhaitez appeler.
- 6 Tapez le numéro de télécopieur, et appuyez sur **Télécopier**.

## Annulation d'une télécopie en cours d'exécution

Si vous voulez annuler une télécopie alors que le télécopieur est en train de la numériser, composer ou transmettre, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Annulation d'une tâche programmée

Il vous est possible d'annuler une tâche mise en attente dans la mémoire.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 4.  
  
Toutes les tâches en attente apparaissent à l'afficheur ACL.
- 2 Si plus d'une tâche a été mise en attente, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner celle que vous souhaitez annuler.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
—OU—  
S'il n'y a qu'une seule tâche en attente, passez à l'étape 3.
- 3 Appuyez sur 1 pour annuler.  
—OU—  
Appuyez sur 2 pour quitter cette fonction sans faire d'annulation.  
Pour annuler une autre tâche, revenez à l'étape 2.
- 4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

# Opérations d'envoi avancées

## Création de la page couverture électronique

La page couverture est envoyée à l'appareil du correspondant. La page couverture comporte le nom ou le numéro enregistré dans la mémoire de la monotouche ou des numéros abrégés. Si vous composez le numéro manuellement, ce nom n'y apparaîtra pas. La page couverture indique votre identifiant du poste et le nombre de pages envoyées. Si PRÉPARER PG est réglé sur ON (Voir *Envoyer une page couverture avec toutes les télécopies* à la page 6-7), le nombre de pages reste vide.

Vous pouvez sélectionner un commentaire pour inclure à votre page couverture.

- 1 . SANS NOTE
- 2 . APPELEZ SVP
- 3 . URGENT
- 4 . CONFIDENTIEL

Au lieu d'utiliser l'un des commentaires préconfigurés, vous pouvez saisir deux messages personnels d'un maximum de 27 caractères. (Voir *Saisie de texte* à la page 4-2.)

- 5 . (Défini par l'utilisateur)
- 6 . (Défini par l'utilisateur)

La plupart des paramètres RÉGLAGE ENVOI sont temporaires pour vous permettre de modifier chaque télécopie que vous souhaitez envoyer. Cependant, lorsque vous configurez la page couverture et les commentaires, vous modifiez les paramètres par défaut pour les rendre disponibles lors de l'envoi de la télécopie.

## Création de vos propres commentaires

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 2.

L'écran affiche:

2 . NOTE PG COUV

- 2 Utilisez ▲ ou sur ▼ pour choisir la position 5 ou 6 pour votre propre commentaire.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

- 3 Utiliser le clavier de composition pour saisir votre commentaire personnalisé.

(Voir *Saisie de texte* à la page 4-2.)

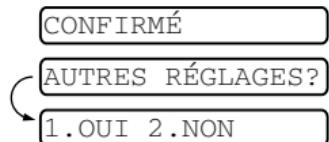
- 4 Appuyez sur **Menu/Régler**.

L'écran affiche:

- 5 Appuyez sur 1 si vous souhaitez choisir des réglages supplémentaires L'affichage revient au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur 2 pour sortir.



## Page couverture pour la télécopie suivante seulement

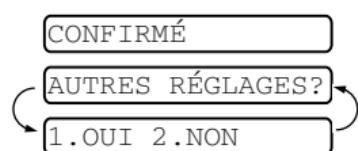
Cette fonction ne fonctionne pas à moins que vous ayez configuré l'identifiant du poste. (Voir *Configuration de l'identifiant de poste* à la page 4-2.)

Si vous souhaitez seulement envoyer une page couverture avec une télécopie particulière, cette page couverture indiquera le nombre de pages dans votre document.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 1. PRÉPARER PG
- 3 Lorsque l'afficheur ACL affiche FAX SUIVANT UNIQ, appuyer sur **Menu/Régler**.
- 4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FAX SUIVANT : ON (ou FAX SUIVANT : OFF), et appuyez sur **Menu/Régler**.
- 5 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un des commentaires standard ou un de vos propres commentaires.
- 6 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 7 Insérez deux chiffres afin d'indiquer le nombre de pages à envoyer. (Saisissez 00 pour laisser le nombre de pages en blanc.) En cas d'erreur, appuyez sur ◀ pour revenir en arrière et entrez à nouveau le nombre de pages.
- 8 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 9 Appuyez sur 1 si vous souhaitez choisir des réglages supplémentaires L'afficheur ACL revient au menu RÉGLAGE ENVOI.  
—OU—  
Appuyez sur 2 si vous avez terminé le paramétrage.
- 10 Saisissez le numéro de télécopieur que vous appelez et puis appuyez sur **Télécopier**.

## Envoyez une page couverture avec toutes les télécopies

Vérifiez que vous avez configuré l'identifiant du poste avant de continuer. Cette fonction ne fonctionne pas sans identifiant du poste. (Voir *Configuration de l'identifiant de poste* à la page 4-2.) Vous pouvez paramétriser votre appareil de sorte qu'il génère une page couverture à chaque envoi d'une télécopie. Quand vous utilisez ce réglage, le nombre de pages de votre télécopie n'est pas indiqué.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 1. PRÉPARER PG
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF). Si vous sélectionnez ON, une page couverture est toujours envoyée lorsque vous envoyez une télécopie.)
- 3 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Si vous avez sélectionné ON, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner un des commentaires standard ou un de vos commentaires personnalisés.
- 5 Appuyez sur **Menu/Régler** lorsque l'écran affiche votre sélection. L'écran affiche:  

- 6 Appuyez sur 1 si vous souhaitez choisir des réglages supplémentaires L'afficheur ACL revient au menu RÉGLAGE ENVOI.  
—OU—  
Appuyez sur 2 afin de sortir si vous avez terminé le paramétrage.

## Utilisation d'une page couverture imprimée

Si vous préférez utiliser une page couverture imprimée que vous pouvez écrire dessus, vous pouvez imprimer la page d'échantillon et l'annexer à votre télécopie.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 1. PRÉPARER PG
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner IMP. EXEMPLE.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.

## Diffusion (d'une télécopie)

A l'aide des numéros enregistrés dans la mémoire de Groupes, Monotouches et Numéros Abrégés, vous pouvez "diffuser" automatiquement des télécopies à un maximum de 104 destinations différentes en suivant quelques opérations simples. Vous devez régler TRANS MÉM soit sur ON soit sur FAX SUIVANT UNIQ.

Une fois la diffusion terminée, l'appareil imprime automatiquement un Rapport de diffusion à des fins de vérification.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 9 pour sélectionner ON pour la transmission depuis la mémoire. (Voir *Transmission depuis la mémoire* à la page 6-12.)
- 3 Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Saisissez les numéros à monotouche et abrégés (un après l'autre), les numéros de recherche ou un numéro de groupe que vous avez enregistrés.
- 5 Appuyez sur **Télécopier**. Le télécopieur enregistre le document en mémoire, et puis l'envoie à tous les numéros saisis. Si la ligne est occupée, votre appareil recomposera le numéro.
  - Appuyez sur **Arrêt/Sortie** pendant la transmission pour annuler la diffusion de télécopie en cours.
  - Pour annuler tous les emplacements, appuyez sur **Menu/Régler**, 4. (Voir *Annulation d'une tâche programmée* à la page 6-5.)
  - Pour désactiver de nouveau la fonction Transmission de mémoire à la fin de la diffusion, passez à l'étape 2 et sélectionnez OFF.

## Mode Outre-mer

Si des interférences sur la ligne téléphonique rendent difficile l'envoi de télécopies à l'étranger, servez-vous du mode Outre-mer. À l'issu de chaque envoi, le mode Outre-mer se désactive automatiquement.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 5. MODE OUTRE-MER
- 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Appuyez sur 1 si vous souhaitez sélectionner d'autres réglages. L'afficheur ACL reviendra alors au menu RÉGLAGE ENVOI.  
**—OU—**  
Appuyez sur 2 si vous avez terminé le paramétrage, puis passez à l'étape 5.
- 5 Entrez le numéro du télécopieur que vous souhaitez appeler.
- 6 Appuyez sur **Télécopier**.

## Réserveur d'appel

Vous pouvez envoyer une télécopie et dire à l'autre correspondant que vous désirez lui parler après la transmission de la télécopie. L'autre télécopieur sonnera comme pour un appel téléphonique; si l'autre correspondant décroche le combiné, votre appareil sonnera. Pour commencer la conversation, décrochez le combiné. Si vous réglez la fonction Réserveur d'appel et Message de rappel sur ON, votre appareil laisse un message au cas où l'autre correspondant ne répondrait pas.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
  - 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 6 . MAINTIEN D'APP  
6.  
L'écran affiche le réglage actuel pour la fonction Réserveur d'appel.
  - 3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
  - 4 Si vous réglez la fonction Réserveur d'appel sur ON, l'afficheur ACL indique le réglage actuel pour la fonction Message de rappel.  
Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
  - 5 Appuyez sur 1 si vous souhaitez sélectionner des réglages supplémentaires L'affichage revient au menu RÉGLAGE ENVOI.  
**—OU—**  
Appuyez sur 2 si vous avez terminé le paramétrage, puis passez à l'étape 6.
  - 6 Tapez le numéro de télécopieur, et appuyez sur **Télécopier**.
  - 7 Si vous avez réglé la fonction Réserveur d'appel sur ON, décrochez votre combiné lorsque votre appareil sonne.
-  Vous ne pouvez pas utiliser la recomposition automatique ensemble avec la fonction Réserveur d'appel. Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Réserveur d'appel ensemble avec les fonctions Transmission différée ou Invitation à émettre/recevoir. Vous devez enregistrer votre identifiant du poste pour régler la fonction Message de rappel sur ON.

## Échantillon d'impression de Message de rappel

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 6 . MAINTIEN D'APP  
6.  
2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner IMP. EXEMPLE.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.

## Télécopie différée

Suivant le volume de données, vous pouvez utiliser cette configuration de menu pour envoyer plus tard jusqu'à 3 télécopies dans les 24 heures qui suivent.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 7. ENVOI DIFFÉRÉ
- 3 Entrez l'heure souhaitée pour envoyer la télécopie (au format 24 heures).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple, entrez 19:45 pour 7:45 de l'après-midi.)
- 4 Appuyez sur **1** si vous souhaitez laisser le document dans l'ADF. 1. DOC 2. MÉMOIRE  
**—OU—**
- 5 Appuyez sur **2** pour numériser le document dans la mémoire.  
**—OU—**
- 6 Entrez le numéro de télécopieur.
- 7 Appuyez sur **Télécopier**. Le télécopieur attendra jusqu'à l'heure que vous avez saisie pour envoyer la télécopie.



- Le nombre de pages pouvant être numérisées et mises en mémoire varie en fonction des données qu'elles renferment.
- Si vous appuyez sur **2** à l'étape 4, la donnée du document numérisé sera enregistrée jusqu'à ce que vous supprimiez la télécopie en mémoire en utilisant le réglage du menu Annulation d'une tâche.

## Configuration de la transmission par invitation à émettre

La transmission par invitation à émettre vous permet de configurer le télécopieur de telle manière à ce qu'un autre télécopieur puisse chercher des documents placés dans l'alimentateur.

1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.

2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3,  
8.

8 . RELEVÉ TX

3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).

RELEVÉ TX : ON?

Appuyez sur **Menu/Régler**.

4 Appuyez sur 1 si vous souhaitez laisser le document dans l'ADF.

1 . DOC 2 . MÉMOIRE

—OU—

Appuyez sur 2 pour numériser le document dans la mémoire.

5 Appuyez sur 1 si vous souhaitez sélectionner d'autres réglages. L'afficheur ACL reviendra alors au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur 2 si vous avez terminé le paramétrage, puis passez à l'étape 6.

6 Appuyez sur **Télécopier**.



■ Si vous avez appuyé sur 1 à l'étape 4, le document reste dans l'alimentateur automatique de documents jusqu'à ce que votre télécopieur reçoive l'invitation à émettre. Si vous devez utiliser votre télécopieur avant que la transmission par invitation à émettre se produise, vous pouvez l'interrompre pour envoyer un autre télécopieur. (Voir *Interruption des tâches de télécopie différée et de la transmission par invitation à émettre* à la page 6-13.) Le document dans l'ADF ne peut qu'être une fois invité à émettre.

■ Si vous avez appuyé sur 2 à l'étape 4, le document sera conservé en mémoire et peut être récupéré depuis un autre télécopieur jusqu'à suppression de la télécopie en mémoire un utilisant le réglage du menu Annulation d'une tâche.

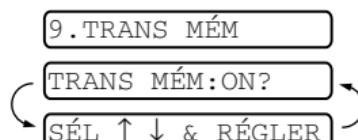
## Transmission depuis la mémoire

Cette fonction permet au télécopieur de numériser une télécopie dans sa mémoire et d'envoyer dès que la numérisation est terminée. Ainsi vous ne devez pas attendre jusqu'à ce que toute la télécopie ait été transmise avant de récupérer votre document.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.

- 2 Appuyez sur **Menu/Régler**, 3, 9.

- 3 Pour changer le réglage par défaut, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).



Appuyez sur **Menu/Régler**.

Passez à l'étape 5.

—OU—

Pour l'envoi de la télécopie suivante uniquement, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FAX SUIVANT UNIQ.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

- 4 Pour l'envoi de la télécopie suivante uniquement, appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON (ou OFF).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

- 5 Appuyez sur 1 si vous souhaitez choisir d'autres réglages. L'afficheur ACL revient au menu RÉGLAGE ENVOI.

—OU—

Appuyez sur 2 si vous avez terminé le paramétrage et passez à l'étape 6.

- 6 Tapez le numéro de télécopieur et appuyez sur **Télécopier**.

## Message de mémoire saturée

Si le message MÉMOIRE ÉPUISÉE s'affiche pendant la numérisation de la première page d'une télécopie, appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la numérisation. Si le message MÉMOIRE ÉPUISÉE s'affiche au cours de la numérisation d'une page ultérieure, vous pouvez soit appuyer sur **Télécopier** pour transmettre les pages déjà numérisées, soit appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la tâche.



Si les télécopies que vous envoyez sont typiquement très grandes ou détaillées, des erreurs MÉMOIRE ÉPUISÉE souvent s'affiche. Dans ce cas, changez de nouveau le réglage de la fonction Transmission de mémoire sur OFF.

## **Interruption des tâches de télécopie différée et de la transmission par invitation à émettre**

---

Même si vous avez configuré votre appareil pour envoyer une télécopie plus tard, ou si vous l'avez réglé pour une relève, vous pouvez interrompre la tâche programmée pour transmettre une télécopie ou faire une copie maintenant. Toutefois, vous ne pouvez pas utiliser la recomposition automatique du numéro ou le mode Menu.

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **5**. 5 . INTERRUPTION
- 2** Attendez 2 secondes, puis enlevez les documents qui sont en attente dans l'ADF.
- 3** Insérez le document que vous souhaitez envoyer maintenant dans l'ADF.
- 4** Saisissez le numéro pour la télécopie que vous souhaitez envoyer maintenant, et appuyez sur **Télécopier**.
- 5** Une fois la transmission terminée, retournez au le premier document à l'ADF.
- 6** Appuyez sur **Menu/Régler**, **5** pour rétablir la télécopie différée ou la transmission par invitation à émettre.



Si vous réglez la télécopie différée ou la transmission par invitation à émettre à l'aide de la mémoire (c'est-à-dire, si vous avez déjà numérisé le document dans la mémoire de votre appareil et l'enverrez de là).

## Enregistrement des numéros pour faciliter la composition

Vous pouvez programmer le télécopieur pour les types suivants de numérotation facile : Composition à monotouche, composition abrégée et composition d'un numéro de groupes pour la Diffusion. Quand vous composez un numéro automatique, l'afficheur ACL présente le nom (le cas échéant) ou le numéro de votre correspondant.

 En cas de coupure de courant, les numéros à composition automatique enregistrés dans la mémoire sont conservés.

### Enregistrement des numéros à monotouche

Votre télécopieur dispose des monotouches vous permettant d'enregistrer les numéros de télécopieur ou de téléphone pour une composition automatique. (Voir *Composition à monotouche* à la page 7-5.) Les monotouches sont situées sur le côté droit du panneau de commande.

1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 6,

**1 . NUM. MONOTOUCHE**

1.

2 Appuyez sur la monotouche

où vous souhaitez enregistrer un numéro.

3 Entrez le numéro (max. 20 chiffres).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

 Pour insérer une pause dans la séquence de numérotation, appuyez sur **Recomp/Pause**. (Voir *Pause* à la page 7-7.)

4 Servez-vous du clavier de composition pour taper le nom  
(max. 15 caractères).

**NOM:**

Appuyez sur **Menu/Régler**. Vous pouvez utiliser le tableau pour vous aider à saisir des caractères alphabétiques.  
(Voir *Saisie de texte* à la page 4-2.)

—OU—

Appuyez sur **Menu/Régler** pour enregistrer le numéro sans nom.

5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type de numéro et appuyez sur **Menu/Régler**.

**FAX** un numéro de télécopieur seulement

**TÉL** un numéro de téléphone (vocal)

**FAX/TÉL** un numéro de télécopieur et de téléphone (vocal) tous les deux

**CHAÎN** un numéro (généralement un code d'accès) pour composition à la chaîne. La sélection de CHAIN indique à télécopieur que le numéro complet n'a pas encore été introduit.

6 Retournez à l'étape 2 pour programmer un autre numéro à monotouche.

—OU—

Appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour sortir.

## Enregistrement des numéros abrégés

Vous pouvez enregistrer des numéros abrégés que vous pouvez composer en appuyant seulement sur quelques touches (**Rechercher/Comp.abrégée**, #, le code à deux chiffres et **Télécopier**). La télécopieur possède 100 emplacements de mémoire destinés aux numéros abrégés.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 6,  
2.

2 . COMP . ABRÉGÉE

- 2 Utilisez le clavier pour entrer  
un numéro abrégé à deux  
chiffres (00-99).

#05 :

ENTRER ET RÉGLER

(Par exemple, appuyez sur 0 5.)

Appuyez sur **Menu/Régler**.

- 3 Entrez le numéro de téléphone ou de télécopieur (max. 20  
chiffres).

Appuyez sur **Menu/Régler**.

 Pour insérer une pause dans la séquence de numérotation,  
appuyez sur **Recomp/Pause**. (Voir *Pause* à la page 7-7.)

- 4 Servez-vous du clavier de  
composition pour taper le nom  
(max. 15 caractères).

NOM :

Appuyez sur **Menu/Régler**.

(Pour la saisie des caractères alphabétiques, reportez-vous  
au tableau à la page 4-2.)

—OU—

Appuyez sur **Menu/Régler** pour enregistrer le numéro sans  
nom.

- 5 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le type de numéro et  
appuyez sur **Menu/Régler**.

FAX un numéro de télécopieur seulement

TÉL un numéro de téléphone (vocal)

FAX/TÉL un numéro de télécopieur et de téléphone  
(vocal) tous les deux

CHAÎN un numéro (généralement un code d'accès)  
pour composition à la chaîne. La sélection de  
CHAIN indique à télécopieur que le numéro  
complet n'a pas encore été introduit.

- 6 Retournez à l'étape 2 pour enregistrer un autre numéro  
abrégé.

—OU—

Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## **Modification des numéros à monotouche et des numéros abrégés**

---

Si vous tentez d'enregistrer un numéro à monotouche ou numéro abrégé dans un emplacement de mémoire contenant déjà un numéro, l'afficheur ACL affiche le nom (ou le numéro) programmé à cet emplacement et vous invite à effectuer l'une des opérations suivantes:

- 1** Appuyez sur **1** pour modifier le numéro enregistré.

1234567

—OU—

1 . CHANG 2 . QUITT

- Appuyez sur **2** pour sortir du menu sans apporter de modifications.

*Comment modifier le numéro ou le nom enregistré:*

- Si vous souhaitez changer un caractère, utilisez **◀** ou **▶** pour placer le curseur sous le caractère à supprimer ou à écraser par le caractère désiré.
- Si vous souhaitez effacer le numéro ou le nom au complet, appuyez sur **Arrêt/Sortie** lorsque le curseur se trouve sous le premier chiffre ou la première lettre. Les caractères au-dessus et à droite du curseur seront effacés.

- 2** Entrez un nouveau numéro.

Appuyez sur **Menu/Régler**.

- 3** Suivez les instructions, à partir de l'étape 4 dans les rubriques Enregistrement des numéros à monotouche et Enregistrement des numéros abrégés.

## Configuration d'un groupe pour la diffusion

Groupes, qui peuvent être enregistrés sur un emplacement de monotouche, vous permettant d'envoyer le même message de télécopie à beaucoup de numéros de télécopieur en appuyant sur une seule monotouche et **Télécopier**.

Tout d'abord, vous devez enregistrer chaque numéro de télécopieur sous forme d'un numéro à monotouche ou d'un numéro abrégé. Ensuite, vous pouvez les combiner en un groupe, *Chaque groupe utilise un emplacement de monotouche*.

Finalement, vous avez la possibilité de programmer jusqu'à quatre petits groupes ou de créer un seul grand groupe d'un maximum de 103 numéros. (Voir *Enregistrement des numéros à monotouche* à la page 7-1 et *Enregistrement des numéros abrégés* à la page 7-2.)

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 6,  
3.

3 . GROUPE

- 2 Sélectionnez une monotouche où vous souhaitez enregistrer le numéro. (Par exemple, appuyez sur la monotouche 2 pour enregistrer un groupe.)

- 3 Servez-vous du clavier de composition pour saisir le numéro du groupe (1 à 4) et appuyez sur **Menu/Régler**.

NO GROUPE: G0  
ENTRER ET RÉGLER

(Par exemple, appuyez sur 1 pour le groupe 1.)

Pour ajouter au groupe des numéros abrégés ou des numéros à monotouches, composez ces numéros de la façon suivante. Par exemple, pour la monotouche 3, appuyez sur la monotouche 3. Pour l'emplacement de numéro abrégé 09, appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, puis tapez 0, 9 sur le clavier de composition.

L'ACL (afficheur à cristaux liquides) indique \* 03, #09.

G01 : \*03#09

- 4 Appuyez sur **Menu/Régler** pour valider les numéros de ce groupe.

- 5 Utilisez le clavier de composition pour saisir un nom pour le groupe et appuyez sur **Menu/Régler**.

NOM:  
ENTRER ET RÉGLER

(Par exemple, NOUVEAUX CLIENTS)

(Voir *Saisie de texte* à la page 4-2.)

- 6 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

 Vous pouvez imprimer une liste de tous les numéros abrégés et à monotouche. Les numéros de groupe sont inscrits dans la colonne GROUPE.

(Voir *Impression de rapports* à la page 9-2.)

# Options de numérotation

Vous pouvez vous servir du télécopieur pour effectuer des appels téléphoniques vocaux en composant le numéro manuellement ou en utilisant la mémoire de recherche, des monotouches ou des numéros abrégés. Vous pouvez utiliser le combiné pour appeler. Quand vous composez un numéro automatique, l'afficheur ACL indique le nom enregistré ou, si le nom n'a pas été enregistré, le numéro de télécopieur que vous avez enregistré.

## Composition manuelle

---

La composition manuelle du numéro consiste simplement à appuyer sur tous les chiffres qui composent le numéro de téléphone.

- 1 DÉCROchez le combiné.

—OU—

Appuyez sur **Tonalité**.

- 2 Lorsque vous entendez la tonalité du téléphone, composez le numéro à l'aide du clavier.
- 3 Si vous avez appuyé sur **Tonalité** pour composer le numéro, décrochez le combiné lorsque l'autre correspondant répond. (Le haut-parleur ne fonctionne que dans un seul sens, ce qui implique que l'autre correspondant ne vous entendra pas tant que vous n'aurez pas décroché le combiné.)
- 4 Pour mettre fin à une communication, raccrochez le combiné.

—OU—

Appuyez sur **Tonalité**.

## Composition à monotouche

---

- 1 DÉCROchez le combiné.

—OU—

Appuyez sur **Tonalité**.

- 2 Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur la monotouche de l'emplacement que vous souhaitez appeler.
- 3 Si vous avez appuyé sur **Tonalité** pour composer le numéro, décrochez le combiné lorsque l'autre correspondant répond. (Le haut-parleur ne fonctionne que dans un seul sens, ce qui implique que l'autre correspondant ne vous entendra pas tant que vous n'aurez pas décroché le combiné.)
- 4 Pour raccrocher un appel vocal, remplacez le combiné.

 Si l'afficheur ACL indique **NON ASSIGNÉ** lorsque vous appuyez sur la monotouche, cette touche ne correspond à aucun numéro enregistré.

Si vous envoyez une télécopie, appuyez sur **Télécopier** après avoir appuyé sur la monotouche. Si vous avez décroché le combiné ou appuyé sur **Tonalité**, appuyez sur **Télécopier** lorsque le télécopieur récepteur répond avec la tonalité du télécopieur.

## Composition abrégée

1 Décrochez le combiné.

—OU—

Appuyez sur **Tonalité**.

2 Lorsque vous entendez la tonalité, appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, appuyez sur #, et puis appuyez sur le numéro abrégé à deux chiffres.

3 Si vous avez appuyé sur **Tonalité** pour composer le numéro, décrochez le combiné lorsque l'autre correspondant répond. (Le haut-parleur ne fonctionne que dans un seul sens, ce qui implique que l'autre correspondant ne vous entendra pas tant que vous n'aurez pas décroché le combiné.)

4 Pour raccrocher un appel vocal, remplacez le combiné.



- Si l'afficheur ACL indique **NON ASSIGNE** lorsque vous appuyez sur le numéro abrégé à deux chiffres, cette touche ne correspond à aucun numéro enregistré.
- Si vous envoyez une télécopie, appuyez sur **Télécopier** après avoir saisi le numéro abrégé. Si vous avez décroché le combiné ou appuyé sur **Tonalité**, appuyez sur **Télécopier** lorsque le télécopieur récepteur répond avec la tonalité du télécopieur.

## Codes d'accès et numéros de cartes de crédit

Parfois, lorsque vous effectuez un appel, vous voudriez peut-être choisir plusieurs entreprises de services interurbains dont le tarif vous convient le mieux, étant donné que les tarifs peuvent varier selon l'heure à laquelle vous appelez et l'emplacement du correspondant. Pour profiter des tarifs réduits, vous pouvez enregistrer les codes d'accès ou les entreprises de services interurbains et les numéros de cartes de crédit sous forme de numéros à monotouche ou de numéros abrégés. Comme il s'agit normalement de séries de numéros très longues, il est conseillé de diviser chaque numéro en plusieurs segments, lesquels vous sauvegarderez sur des touches distinctes selon n'importe quelle combinaison. Assurez-vous d'avoir sélectionné **CHAÎNE** comme type de numéro lorsque vous avez enregistré les parties commençantes d'un long numéro.

Le numéro combiné sera composé dans l'ordre que vous l'avez saisi dès que vous appuierez sur **Télécopier**.

(Voir *Enregistrement des numéros abrégés* à la page 7-2.)

Il se peut que vous ayez enregistré '555' pour la touche de numéro abrégé #03 et '7000' pour la touche de numéro abrégé #02. Si vous appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, #03, **Rechercher/Comp.abrégée**, #02, et **Télécopier**, vous composerez le '555-7000'.

Pour modifier provisoirement un numéro, vous pouvez remplacer une partie du numéro par un numérotation manuelle sur le clavier de composition.

Par exemple, pour changer le numéro en 555-7001, appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, #03 et puis appuyez sur **7001** à l'aide du clavier de composition.



S'il vous faut attendre une autre tonalité ou un signal quelconque après n'importe quel segment de la numérotation séquentielle, enregistrez une pause après le segment concerné en appuyant sur **Recomp/Pause**. Chaque pression sur cette touche ajoute un délai de 3,5 secondes.

#05 :

ENTRER ET RÉGLER

## Recherche

---

La fonction Recherche vous permet de chercher des noms enregistrés dans les mémoires de monotouche et de numéro abrégé. (Voir *Enregistrement des numéros à monotouche* à la page 7-1 et *Enregistrement des numéros abrégés* à la page 7-2.)

- 1 Décrochez le combiné.
- 2 Appuyez sur **Rechercher/Comp.abrégée**, puis saisissez la première lettre du nom que vous recherchez en utilisant le clavier de composition.
- 3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour rechercher les noms qui sont affichés alphabétiquement.
- 4 Lorsque l'écran affiche le nom que vous souhaitez appeler, appuyez sur **Télécopier** pour commencer à composer le numéro.
- 5 Pour mettre fin à une communication, raccrochez le combiné.

## Pause

---

Appuyez sur **Recomp/Pause** pour insérer une pause de 3,5 secondes entre les segments de numéro. Si vous composez un numéro outre-mer, appuyez sur **Recomp/Pause** autant de fois qu'il est nécessaire pour augmenter la longueur de la pause.

## Garde

---

- 1 Appuyez sur **En attente/Afficheur** de la ligne appelante pour placer un appel en attente.
- 2 Vous pouvez raccrocher le combiné sans couper l'appel.
- 3 Décrochez le combiné du télécopieur pour libérer l'appel Garde. Le fait de décrocher le combiné supplémentaire ne pourra pas libérer l'appel Garde.

## Recomposition du numéro (Téléphone)

---

Si vousappelez quelqu'un et la ligne est occupée, vous pouvez recomposer le numéro en appuyant sur **Recomp/Pause**.

- 1 Décrochez le combiné.
- 2 Appuyez sur **Recomp/Pause**.
- 3 Pour mettre fin à une communication, raccrochez le combiné.

## Recomposition du numéro (Télécopieur)

---

Si vous envoyez manuellement une télécopie et que la ligne est occupée, Appuyez sur **Recomp/Pause** pour essayer de nouveau. Chaque fois que vous souhaitez rappeler le dernier numéro composé, appuyez sur **Recomp/Pause** pour gagner du temps. Si vous envoyez automatiquement une télécopie et que la ligne est occupée, le télécopieur recomposera automatiquement une fois le numéro à cinq minutes d'intervalle après la transmission.

## Tonalité ou impulsion

---

Si votre système téléphonique est installé sur un réseau de signalisation par impulsions, mais que vous avez besoin d'envoyer des signaux par fréquences vocales (pour donner des instructions bancaires par téléphone, par exemple), suivez la procédure ci-dessous. Si votre système est sur un réseau de signalisation par fréquences vocales, ces instructions ne s'appliquent pas à vous.

- 1 Décrochez le combiné.
- 2 Appuyez sur #. Tous les chiffres composés ultérieurement émettront des signaux de type tonalité.
- 3 Quand vous raccrochez, le télécopieur revient au mode de signalisation par impulsions.

## Réacheminement de télécopies

-  Vous ne pouvez utiliser qu'une option de télécopie à distance à la fois: Réacheminement de télécopies—OU—Téléappel —OU—Mise en mémoire de télécopies—OU—désactivé. Vous pouvez changer votre sélection n'importe quand (**Menu, 8, 1**). (Voir *Désactivation des options de télécopie à distance* à la page 8-3.)

### Configuration du réacheminement de télécopie

Lorsque vous sélectionnez la fonction Réacheminement de télécopies, votre télécopieur enregistre la télécopie reçue dans la mémoire. Il compose le numéro de télécopieur programmé et fait suivre le message du télécopieur.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler, 8,** 1 . ACH / PAGE / SAUVE  
1.
- 2 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **RE-TX FAX**.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Saisissez le numéro de réacheminement (max. 20 chiffres).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner  
IMPR. BACKUP : ON  
IMPR. BACKUP : ON ou  
IMPR. BACKUP : OFF.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.

-  ■ Si vous sélectionnez **IMPR. BACKUP : ON**, des télécopies seront également imprimées sur votre télécopieur pour que vous ayez une copie s'il y a une panne d'électricité avant qu'elle soit envoyée ou un problème à l'appareil du destinataire.
- Si vous sélectionnez **IMPR. BACKUP : OFF** et un problème se produit pendant le réacheminement de télécopies, puis votre télécopie reçue pourrait être effacée de la mémoire avant de pouvoir être imprimée.

L'afficheur ACL vous invitera à saisir le numéro du télécopieur où envoyer les télécopies.

- 5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Programmation de votre numéro de téléavertisseur

La fonction Téléappel étant activée, votre télécopieur compose le numéro de téléavertisseur que vous avez programmé, ainsi que votre numéro d'identification personnel (NIP). Cette opération active votre téléavertisseur qui émettra un bip à chaque réception d'une télécopie dans la mémoire.

- 1** Appuyez sur **Menu/Régler**, **8**, 1 . ACH / PAGE / SAUVE  
1.
- 2** Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **TÉLÉAPPEL**.
- 3** Insérez votre numéro de téléavertisseur (max. 20 chiffres), suivi de deux dièses (# #).
- Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 4** N'entrez pas l'indicatif régional si ce dernier est identique à celui de votre télécopieur.  
(Par exemple, appuyez sur **1 8 0 0 5 5 5 1 2 3 4 # #**.)
- 5** Si votre téléavertisseur nécessite un NIP, saisissez-le, appuyez sur **#** puis sur **Recomp/Pause**, saisissez votre numéro de télécopieur suivi de **# #**.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple, appuyez sur **1 2 3 4 5 # Recomp/Pause 1 8 0 0 5 5 5 1 2 1 2 # #**)  
**—OU—**  
Si vous n'avez pas besoin d'un NIP, appuyez sur **Recomp/Pause**, tapez votre numéro de télécopieur suivi de **# #**.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple, appuyez sur **Recomp/Pause 1 8 0 0 5 5 5 1 2 1 2 # #**)
- 6** Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.



Le numéro de téléavertisseur et le NIP ne peuvent pas être modifiés à distance. Si vous avez activé Téléappel, une copie de sauvegarde sera imprimée automatiquement par le télécopieur.

# Configuration du mode Mise en mémoire de télécopies

Lorsque vous sélectionnez la fonction Mise en mémoire de télécopies, votre télécopieur enregistre la télécopie reçue dans la mémoire. Vous pourrez récupérer les télécopies reçues depuis un autre poste par le biais des commandes de récupération à distance.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 8, 1 . ACH / PAGE / SAUVE  
1.
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner MÉMORISATION.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

 Si vous avez activé Mise en mémoire de télécopies, une copie de sauvegarde sera imprimée automatiquement par le télécopieur.

## Désactivation des options de télécopie à distance

Si vous configurez ACH / PAGE / SAUVE sur OFF et s'il y a des télécopies enregistrées dans la mémoire de votre télécopieur, l'afficheur ACL vous donnera deux options.

- Si vous appuyez sur 1, toutes les télécopies non imprimées seront imprimées et effacées avant que la configuration soit désactivée. Si une copie de sauvegarde a déjà été imprimée, elle ne sera plus imprimée à nouveau.
- Si vous appuyez sur 2, la mémoire ne sera pas effacée et la configuration ne changera pas.

## Réglage de votre code d'accès à distance

Le code d'accès à distance vous permet d'accéder aux fonctions de récupération à distance dans un endroit éloigné du télécopieur. Avant de pouvoir tirer parti de ces fonctions, vous devez d'abord configurer votre code d'accès. Le code par défaut est inactif (---\*).

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 8, 2 . ACCÈS À DIST  
2.
- 2 Tapez un code à trois chiffres en utilisant les nombres 0-9.  
Appuyez sur **Menu/Régler**. (Le signe "\*" ne peut être modifié).

 N'utilisez pas le même code qui est réglé dans votre code de réception de télécopies (\*51) ni votre code de réponse par téléphone (#51). (Voir *Opérations depuis un téléphone supplémentaire* à la page 5-5.)

- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

 Vous pouvez changer de code à tout moment simplement en saisissant un nouveau. Si vous désirez régler le code sur « inactif », appuyez sur **Arrêt/Sortie** à l'étape 2 pour rétablir le paramètre d'inaktivité (---\*).

## Récupération à distance

Vous avez la possibilité d'interroger votre télécopieur depuis n'importe quel téléphone ou télécopieur doté de touches en utilisant le code d'accès à distance ou d'autres commandes à distance pour récupérer des messages de télécopie. N'oubliez pas de découper la carte d'accès pour récupération à distance en dernière page de ce guide et conservez-la tout le temps sur vous.

### Utilisation de votre code d'accès à distance

---

- 1** Composez le numéro de télécopieur sur un téléphone ou un autre télécopieur à l'aide de touches « Touch Tone ».
- 2** Dès que le télécopieur répond à votre appel, saisissez immédiatement votre code d'accès à distance (3 chiffres suivis par \*).
- 3** Le télécopieur vous signale la présence de télécopies, le cas échéant:  
**1 bip long — Télécopies**  
**Aucun bip — Aucune télécopie**
- 4** Le télécopieur émet deux bips courts pour vous inviter à saisir une commande. Si vous laissez passer plus de 30 secondes avant de saisir la commande, il raccrochera. Il émettra trois bips si vous saisissez une commande erronée.
- 5** Appuyez sur **90** pour réinitialiser le télécopieur une fois l'opération terminée.
- 6** Raccrochez.

## Commandes à distance

Suivez les commandes indiquées ci-dessous pour accéder aux fonctions depuis un poste distant du télécopieur. Lorsque vousappelez votre télécopieur et que vous saisissez votre code d'accès à distance (3 chiffres suivis de \*), deux bips courts se font entendre, vous invitant à lancer une commande à distance.

Commandes à distance	Description
<b>95 Modification des paramètres de téléappel ou de réacheminement de télécopies</b>	
1 OFF	Vous pouvez sélectionner OFF après avoir enregistré ou effacé toutes les télécopies.
2 Réacheminer les télécopies	Un bip long signifie la validation du nouveau paramètre. Trois bips courts indiquent l'impossibilité de changer le nouveau paramètre parce que quelque chose n'a pas été réglée (par exemple, peut-être un numéro de réacheminement de télécopies ou de téléappel n'avait pas été enregistré). Vous pouvez enregistrer votre numéro de réacheminement de télécopies en tapant 4 (voir la page 8-6). Une fois le numéro enregistré, la fonction Réacheminement de télécopies sera activée.
3 Téléappel	
4 Numéro de réacheminement de télécopies	
6 Mise en mémoire de télécopies	Vous pouvez régler MÉMORISATION sur ON (ou OFF après avoir récupéré ou effacé tous vos messages.)
<b>96 Récupérez une télécopie</b>	
1 Imprimez une liste d'état de la mémoire	Saisissez le numéro d'un télécopieur à distance pour imprimer une liste d'état de la mémoire.
2 Récupérez toutes les télécopies	Entrez le numéro d'un télécopieur à distance pour recevoir des télécopies enregistrées. (Voir la page 8-6.)
3 Effacez des télécopies de la mémoire	Un bip long vous indique que vous pouvez supprimer les télécopies dans la mémoire.
<b>97 Vérifiez l'état de réception</b>	
1 Télécopieur	Vous pouvez vérifier si le télécopieur a reçu toutes les télécopies. Si c'est le cas, vous entendrez un bip long. Sinon, vous entendrez trois bips courts.
<b>98 Modifiez le mode de réception</b>	
1 RÉP:ANSWER MACH.	Un bip long signifie la validation du nouveau paramètre.
2 FAX/TÉL	
3 FAX UNIQUEMENT	
<b>90 Sortie</b>	Appuyez sur 9 0 pour quitter le mode Récupération à distance. Attendez le bip long, puis raccrochez le combiné.

## Récupération de messages de télécopie

---

- 1** Composez le numéro de votre télécopieur.
- 2** Dès qu'il répond à votre appel, saisissez immédiatement votre code d'accès à distance (3 chiffres suivis par \*). Un bip long vous signale que vous avez reçu des messages.
- 3** Dès que vous entendez deux bips courts, tapez **9 6 2** sur le clavier de composition.
- 4** Attendez le bip long, et, à l'aide du clavier, composez le numéro (max. 20 chiffres) du télécopieur distant vers lequel vous voulez acheminer les messages de télécopie, puis tapez **# #**.

 Vous ne pouvez pas utiliser les symboles \* et # en guise de chiffres. Toutefois, si vous souhaitez programmer une pause, appuyez sur #.

- 5** Dès que le télécopieur émet un bip, raccrochez. Il appelle l'autre télécopieur qui imprime alors vos messages de télécopie.

## Modification du numéro de réacheminement de télécopies

---

Le réglage par défaut de votre numéro de réacheminement de télécopies qui a été précédemment enregistré peut être modifié depuis l'autre téléphone ou le télécopieur à l'aide des touches Touch Tone.

- 1** Composez le numéro de votre télécopieur.
- 2** Dès qu'il répond à votre appel, saisissez immédiatement votre code d'accès à distance (3 chiffres suivis par \*). Un bip long vous signale que vous avez reçu des messages.
- 3** Lorsque vous entendez deux bips courts, tapez **9 5 4** sur le clavier de composition.
- 4** Attendez le bip long, et, à l'aide du clavier, composez le nouveau numéro (max. 20 chiffres) du télécopieur à distance vers lequel vous voulez acheminer les messages de télécopie, puis tapez **# #**.

 Vous ne pouvez pas utiliser les symboles \* et # en guise de chiffres. Toutefois, si vous souhaitez programmer une pause, appuyez sur #.

- 5** Dès que le télécopieur émet un bip, raccrochez.

# 9 Impression de rapports

## Réglages et activités de télécopie

Votre télécopieur peut imprimer un rapport de vérification des transmissions après chaque télécopie que vous envoyez. En outre, un journal des télécopies envoyées et reçues peut être imprimé selon des intervalles spécifiques.

### Personnalisation du rapport de vérification de transmission

Le rapport vérification de transmission sert de preuve d'émission des télécopies. Il indique la date et l'heure de la transmission, ainsi que le résultat de la transmission (OK). Si vous sélectionnez ON, le rapport imprimera pour chaque télécopie que vous enverrez.

 Lorsque la fonction est OFF, le Rapport l'imprimera seulement en cas d'erreur de transmission (NG).

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 7, 1 . TRANSMISSION  
1.
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner ON ou OFF.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

### Configuration de la fréquence du journal

Vous avez la possibilité de configurer le télécopieur de sorte qu'il imprime un journal selon des intervalles spécifiques (après chaque 30 télécopies; toutes les 6, 12 ou 24 heures; tous les 2 ou 7 jours). Si vous réglez la fréquence du journal sur OFF, vous pouvez imprimer le rapport en suivant les étapes de la page suivante.

Le réglage par défaut est CH 30 TÉLÉCOPIES.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 7, 2 . INTERVALLE ACT  
2.
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour choisir une fréquence du journal.
- 3 Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Si vous sélectionnez 7 jours, l'afficheur ACL vous invite à choisir le jour du début du décompte.)
- 4 Saisissez l'heure (au format 24 heures) de l'impression du rapport.  
Appuyez sur **Menu/Régler**.  
(Par exemple: entrez 19:45 pour 7:45 de l'après-midi)
- 5 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

 Si vous sélectionnez 6, 12 ou 24 heures, ou encore 2 ou 7 jours, le télécopieur imprimera le rapport à l'heure programmée et supprimera toutes les tâches enregistrées dans sa mémoire. Si la mémoire s'épuise (contient plus de 30 tâches) avant la date spécifiée, celui-ci imprimera le journal des télécopies, puis supprimera toutes les tâches de la mémoire. Si vous voulez un rapport supplémentaire avant l'impression, vous pouvez l'imprimer sans effacer les tâches de la mémoire.

## Impression de rapports

---

Les rapports suivants sont disponibles:

**1 . TRANSMISSION**

Imprime un rapport de vérification de transmission pour la dernière télécopie qui a été envoyée.

Cette information restera jusqu'à ce que vous décrochiez le combiné.

**2 . LISTE D'AIDE**

Imprime la liste d'aide afin que vous puissiez voir, d'un seul coup d'œil, comment programmer rapidement votre télécopieur.

**3 . COMPOSIT AUTO**

Dresse la liste, dans l'ordre numérique, des noms et des numéros enregistrés dans la mémoire des numéros abrégés et dans celle des numéros à monotouche.

**4 . ACTIVITÉ FAX**

Donne des détails sur les dernières télécopies reçues et envoyées. (TX signifie transmission.) (RX signifie Recevoir.)

**5 . INDEX TÉL**

Liste de composition automatique (ci-dessus), alphabétiquement.

**6 . CONFIG . SYSTÈME**

Dresse la liste de vos réglages.

**7 . ÉTAT MÉMOIRE**

Affiche des informations récapitulatives et le volume de mémoire utilisé.

## Comment imprimer un rapport

---

- 1** Assurez-vous qu'il n'y a aucun document dans l'ADF.
- 2** Appuyez sur **Copier/Rapports**, puis saisissez le numéro (voir la liste ci-dessus) du rapport que vous souhaitez imprimer.  
Par exemple, appuyez sur **6** pour imprimer  
**CONFIG . SYSTÈME**.

# 10 Fonctions de copies

## Utilisation du télécopieur comme photocopieur

Vous pouvez utiliser ce télécopieur comme photocopieur. Vérifiez toujours que le bac à papier est rempli avant d'effectuer des copies.

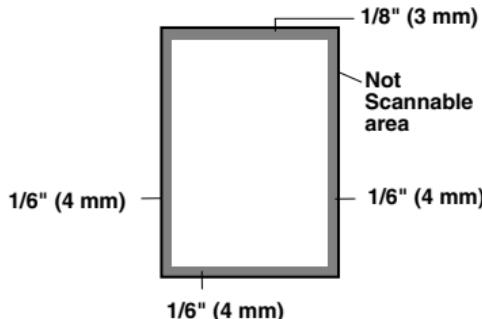
Touche de photocopie



Lorsque le télécopieur effectue des photocopies, aucune télécopie entrante ne peut être imprimée ni mise en mémoire.

## Opérations de copie

Pour effectuer une copie unitaire qui n'est pas réduite, agrandie ou triée, vous devez seulement appuyez sur une touche. N'oubliez pas que votre télécopieur ne peut pas numériser un objet se trouvant plus près que 4 mm du bord de papier.



## Production d'une copie unitaire

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.
- 2 Appuyez deux fois sur **Copier/Rapports**.  
Pour annuler, appuyez sur **Arrêt/Sortie**.  
Ne tirez PAS sur le papier pendant qu'une copie est en cours.  
 La résolution par défaut pour une copie unitaire est **SUP. FIN.**  
Réglez la résolution sur **PHOTO** pour des photographies en utilisant la touche **Résolution**.

## Options de copie: Copies unitaires ou multiples, Empiler/Trier, Réduire/Agrandir

Vous pouvez choisir des options supplémentaires de copie. D'abord, vous pouvez sélectionner le nombre de copies. Ensuite, vous pouvez choisir si des copies multiples seront **EMPILÉES** (toutes les copies de page 1, puis toutes les copies de page 2, etc.) ou **TRIÉES**. Finalement, vous pouvez choisir un taux d'agrandissement ou de réduction. Pour réduire automatiquement la copie au format de papier que vous avez placé dans le bac à papier, sélectionnez **AUTO**. Pour réduire la copie par un pourcentage préétabli, choisissez **93%, 87%, 75% ou 50%**. Ou, pour agrandir la copie, sélectionnez **150%, 125% ou 120%**. Pour photocopier un document au propre format, sélectionnez **100%**.

- 1 Insérez le document face vers le bas dans l'alimentateur automatique de documents.

- 2 Appuyez sur **Copier/Rapports**.

- 3 Saisissez le nombre de copies désirées (1-99).

NO DE COPIES : 01  
COPIER OU RÉGLER

**Pour commencer à photocopier maintenant**, appuyez sur **Copier/Rapports**.

**Si vous voudriez sélectionner des options**

**supplémentaires de copie**, comme **TRIER**, **AGR/RÉDUCT** (Agrandir ou Réduire), appuyez sur **Menu/Régler**.

- 4 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner **TRIER** ou **EMPIL.**

**Pour commencer à photocopier maintenant sans agrandir ou réduire**, appuyez sur **Copier/Rapports**.

**Pour réduire ou agrandir**

**l'image**, appuyez sur **Menu/Régler**.

AGR/RÉDUCT : 100%?  
SÉL ↑ ↓ & RÉGLER

- 5 Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour sélectionner un taux d'agrandissement ou de réduction.

- 6 Appuyez sur **Copier/Rapports**.



Si vous tirez des copies multiples et recevez un message **MÉMOIRE ÉPUISÉE** pendant que vous numérisiez la première page, appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler la tâche. Puis effectuez une copie unitaire. Si vous avez sélectionné **TRIER** et le message **MÉMOIRE ÉPUISÉE** apparaît pendant la numérisation des pages ultérieures, vous pouvez appuyer sur **Copier/Rapports** pour photocopier la partie qui est en mémoire, ou appuyez sur **Arrêt/Sortie** pour annuler. Pour recommencer la tâche de copie à l'aide de moins de mémoire, appuyez sur **Copier/Rapports** pour des copies empilées.



La résolution par défaut pour des copies multiples ou la réduction et l'agrandissement des copies est **FIN**. Réglez la résolution sur **SUP.FIN** pour la petite impression ou dessin et **PHOTO** pour des photographies en utilisant la touche **Résolution**. La résolutions **SUP.FIN** et **PHOTO** utilisent plus de mémoire que le mode **FIN**.

# 11 Renseignements importants

## Avis régissant les postes de téléphone et énoncé de la FCC

**Ces avis s'appliquent uniquement aux modèles commercialisés et mis en service aux États-Unis.**

**Cet appareil est compatible avec les prothèses auditives.**

**Pour la programmation des numéros d'urgence et les essais d'appel aux numéros d'urgence:**

- Ne raccrochez pas et expliquez brièvement au répartiteur la raison de votre appel.
- Effectuez les essais d'appel aux heures creuses; par exemple, tôt le matin ou tard le soir.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la section 68 des règles de la FCC et des normes adoptées par l'ACTA (America's Carrier Telecommunications Association, Association des fournisseurs de télécommunications aux États-Unis). Le panneau arrière comporte une étiquette indiquant, entre autres, une identification produit sous format US: AAAEQ##TXXXX. Vous devez, le cas échéant, fournir cet identificateur à votre compagnie de téléphone.

Cet appareil peut être raccordé en toute sécurité au réseau téléphonique à l'aide d'une prise modulaire standard, USOC RJ11C. La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au réseau téléphonique et au circuit de câblage doivent être conformes aux dispositions de la section 68 des règles de la FCC et aux normes adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique muni d'une fiche modulaire et conforme aux réglementations des deux organismes susmentionnés est livré avec ce produit. Le cordon a été conçu pour être branché sur une prise modulaire compatible et homologuée. Pour plus de détail à ce sujet, consultez les instructions d'installation.

La somme des indices d'équivalence de la sonnerie (REN) sert à déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une ligne téléphonique. Une somme d'indices trop élevée peut causer des problèmes techniques, comme l'impossibilité des appareils d'émettre une sonnerie lors d'un appel entrant. Dans la plupart des régions, la somme des indices d'équivalence de la sonnerie (REN) de tous les appareils raccordés à une ligne ne doit pas dépasser cinq (5.0). Pour connaître le nombre d'appareils pouvant être connectés à une seule ligne, suivant la somme totale des indices d'équivalence de la sonnerie de tous les appareils, contactez la compagnie de téléphone dans votre localité. La somme totale des indices d'équivalence de la sonnerie pour les produits homologués après le 23 juillet 2001 correspond à une section de l'identification du produit présentée avec le format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres indiqués par ## représentent le REN sans la décimale (par ex., 06 est le REN de 0.6). Pour les produits anciens, le REN est indiqué séparément de l'étiquette.

Si cet appareil nuit au bon fonctionnement du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone vous avisera de la possibilité d'une interruption temporaire du service. Mais si un préavis n'est pas pratique, la compagnie de téléphone avertira le client le plus tôt possible. Vous serez également informé de votre droit de déposer, au besoin, une plainte auprès de la FCC.

Votre compagnie de téléphone peut modifier ses installations, ses équipements, ses opérations et ses procédures, ce qui pourrait affecter le bon fonctionnement de votre appareil. Si tel est le cas, elle vous en préviendra pour que vous puissiez prendre des mesures afin d'éviter toute interruption de service.

Si cet appareil venait à présenter des problèmes techniques, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Brother pour obtenir des informations relatives à la garantie et aux prestations de réparation. (Voir *Numéros de Brother* à la page ii.) Si cet appareil nuit au bon fonctionnement du réseau téléphonique, la compagnie de téléphone pourra vous demander de débrancher celui-ci et de le laisser débranché jusqu'à ce que le problème ait été corrigé.

L'abonnement à un service de ligne partagée est tarifé selon le barème des tarifs des provinces ou des États. Contactez la commission des services publics ou des services d'entreprise dans votre localité pour obtenir plus d'informations.

Si votre domicile dispose d'un système d'alarme particulier connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que l'installation de cet appareil ne désactive pas le système d'alarme. Si vous avez des questions sur la désactivation inopinée de votre système d'alarme,appelez la compagnie de téléphone ou un installateur qualifié dans votre localité.

Si vous n'arrivez pas à résoudre un quelconque problème concernant le télécopieur,appelez le service à la clientèle de Brother. (Voir *Numéros de Brother* à la page ii.)

### **A AVERTISSEMENT**

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez toujours tous les cordons des prises murales avant de réparer, de modifier ou d'installer cet appareil.

Cet appareil ne doit pas être utilisé sur une ligne publique ni branché sur une ligne partagée.

Brother n'assume aucune responsabilité financière ou autre pouvant découler de l'utilisation de ces renseignements, ni les dommages directs, spéciaux ou consécutifs. Le présent document n'accorde ni n'assure aucune garantie.

### **A AVERTISSEMENT**

Afin d'assurer le fonctionnement sécuritaire et approprié du télécopieur, l'utilisateur doit vérifier la tension nominale du courant dans sa localité avant de brancher la fiche avec mise à la terre sur une prise murale CA avec mise à la terre.

### **Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada**

---

Cet appareil numérique de classe B répond à la norme ICES-003 du Canada.

Cet appareil numérique de la classe B répond à la norme NMB-003 du Canada.

### **Avis de conformité internationale ENERGY STAR®**

---

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. déclare ce produit conforme aux directives d'ENERGY STAR® en matière de rendement énergétique.



## **Consignes de sécurité importantes**

- 1** Lisez attentivement chacune des consignes énumérées ci-dessous.
- 2** Conservez ces consignes dans un lieu sûr à des fins de consultation ultérieure.
- 3** Respectez toutes les consignes et tous les avertissements inscrits sur l'appareil.
- 4** Débranchez cet appareil de la prise de courant CA avant de le nettoyer. Pour nettoyer l'intérieur de l'appareil, utilisez un chiffon sec, non pelucheux, cependant, n'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou en aérosol.
- 5** N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6** Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un socle ou une table instable. Le produit risque de tomber, ce qui pourrait causer des dégâts considérables.
- 7** Les fentes et les ouvertures pratiquées à l'arrière et dans le dessous de l'appareil servent à la ventilation. Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et pour le protéger contre toute surchauffe, veillez à ne jamais obstruer ou couvrir ces ouvertures. Ces ouvertures ne doivent jamais être bloquées par le positionnement de l'appareil sur un lit, un divan, un tapis ou toute autre surface comparable. Ne le placez jamais au-dessus ni à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur ou un appareil de chauffage. Ne l'encastrez pas dans un cabinet sans prévoir tout d'abord une aération suffisante.
- 8** L'appareil doit être mis en service uniquement à l'aide d'une source d'alimentation dont les caractéristiques électriques correspondent aux indications reprises sur la fiche signalétique des caractéristiques de l'appareil. En cas de doute, consultez le revendeur ou la compagnie d'électricité de votre localité.
- 9** Ce produit est équipé d'un connecteur à trois broches avec mise à la terre, c'est-à-dire d'une troisième broche assurant la mise à la terre. Il ne doit être branché que sur une prise électrique avec mise à la terre. Il s'agit là d'une mesure de sécurité. Si la fiche de l'appareil ne rentre pas dans votre prise murale, adressez-vous à votre électricien pour faire remplacer la prise qui est probablement trop vieille. N'essayez pas de passer outre le principe de mise à la terre lié à cette prise.
- 10** Ne placez pas d'objets sur le cordon d'alimentation et n'installez pas ce produit dans un endroit où des personnes pourraient marcher sur le cordon.
- 11** Si vous utilisez une rallonge électrique, assurez-vous que l'ampérage total des appareils qui y sont branchés ne dépasse pas l'ampérage nominal de la rallonge.
- 12** Ne placez rien à l'avant du télécopieur, qui soit susceptible de bloquer les télécopies reçues. Ne déposez rien sur le plateau d'éjection des télécopies reçues.
- 13** Attendez que toutes les pages soient entièrement sorties du télécopieur avant de les retirer.

- 14** N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du châssis, lequel pourrait entrer en contact avec des points de tension dangereux ou provoquer un court-circuit, cause possible d'un incendie ou des décharges électriques. Ne répandez jamais de liquide sur l'appareil.
- 15** N'essayez pas de réparer ce produit vous-même. Le retrait du couvercle ou des panneaux pourrait non seulement vous exposer à des tensions dangereuses (ou à tout autre risque), mais aussi annuler la garantie. Confiez toutes les réparations à un technicien de service autorisé de Brother. Pour vous faciliter la tâche de trouver un centre d'entretien dans votre localité, une liste des centres de service autorisés de Brother est incluse. Vous pouvez également contacter le service à la clientèle pour connaître l'adresse du centre de service autorisé de Brother le plus proche.  
(Voir *Numéros de Brother* à la page ii.)
- 16** Débranchez l'appareil de la prise de courant CA et confiez-en la réparation à un technicien de service autorisé dans les circonstances suivantes:
- Le cordon d'alimentation est endommagé ou usé;
  - Un liquide a été répandu sur l'appareil;
  - L'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau;
  - L'appareil ne fonctionne pas normalement alors que vous suivez les instructions. Limitez-vous aux réglages expliqués dans le présent guide. D'autres réglages risquent d'endommager l'appareil, ce qui nécessite souvent une réparation laborieuse par un technicien qualifié de ramener le produit en fonction normale;
  - L'appareil est tombé ou le châssis est endommagé;
  - Le comportement de l'appareil s'est sensiblement modifié, ce qui indique la nécessité d'une révision.
- 17** Pour protéger votre produit contre les surtensions, il est recommandé d'utiliser un dispositif de protection (parasurtenseur).

## Marques de commerce

Le logo Brother est une marque déposée de Brother Industries, Ltée.

Brother est une marque déposée de Brother Industries, Ltée.

© 2004 Brother Industries, Ltée. Tous droits réservés.

**Tous les autres noms de marques et de produits cités dans ce guide sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.**

## Expédition du télécopieur

Si pour toute raison vous devez expédier votre télécopieur, emballez-le soigneusement pour éviter tout dommage pendant le transport. Nous vous recommandons de conserver et d'utiliser l'emballage d'origine. Le télécopieur devrait aussi être en juste proportion assuré avec le fournisseur de télécommunications.

## Dépannage

### IMPORTANT

Pour obtenir une aide technique, appelez le service à la clientèle dans le pays où vous avez acheté votre télécopieur. Tous les appels doivent être effectués **dans** ce pays.

### Messages d'erreur

Comme pour tout appareil de bureautique à la fine pointe de la technologie, il peut parfois y avoir des pannes. Dans ce cas, votre télécopieur identifie l'anomalie et affiche un message d'erreur. Le tableau ci-dessous explique les messages d'erreur les plus fréquents.

MESSAGES D'ERREUR		
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	ACTION
BLOCAGE PAPIER OUVRIR CAPOT RETIRER BOURRAGE	Le papier est coincé dans le télécopieur.	(Voir <i>Bourrage de papier</i> à la page 12-6.)
COUVERC OUVERT FERMER LE CAPOT	Le couvercle n'est pas complètement fermé.	Fermez le couvercle.
ÉMISSION ÉCHOUÉE	Vous avez essayé d'inviter à émettre un télécopieur qui n'est pas programmé en mode d'attente d'une invitation à émettre.	Vérifiez la configuration de l'invitation à émettre d'un autre télécopieur.
LIGNE DÉBRANCHÉE	L'appel a été interrompu par l'autre correspondant ou par son télécopieur.	Essayez à nouveau d'envoyer.
LIGNE OCCUPÉE	Le numéro composé ne répond pas ou est occupé.	Vérifiez le numéro et composez-le à nouveau.

## MESSAGES D'ERREUR

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	ACTION
MÉM DÉSACTIVÉE IMPOS D'INIT IMPOS D'IMPRIMER IMPOS DE NUMÉR	<p>Le télécopieur présente un problème d'ordre mécanique.</p> <p>—OU—</p> <p>Un corps étranger tel qu'une trombone ou du papier déchiré s'est logé dans le télécopieur.</p>	<p>Ouvrez le capot supérieur et enlevez tout corps étranger de l'intérieur du télécopieur. Si le message d'erreur continue, débranchez le télécopieur de la source de courant pendant quelques minutes puis rebranchez-le. Vous perdrez toutes les télécopies dans la mémoire. Suivez les étapes ci-dessous avant de débrancher le télécopieur pour ne pas perdre des messages importants.</p> <p><b>Vérifiez s'il y a des télécopies dans la mémoire du télécopieur</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <b>Menu/Régler, 0, 0, 1.</b></li> <li>S'il n'y a pas de données dans sa mémoire, débranchez le télécopieur de la source de courant pendant quelques minutes, puis rebranchez-le.</li> </ol> <p>—OU—</p> <p>S'il y a des télécopies, vous pouvez les transférer à un autre télécopieur. Passez à l'étape 3.</p> <p><b>Transférer des télécopies à un autre télécopieur</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Saisissez le numéro du télécopieur auquel les télécopies seront transférées.</li> <li>Appuyez sur <b>Télécopier.</b></li> <li>Après le transfert des télécopies, débranchez le télécopieur de la source de courant pendant quelques minutes puis rebranchez-le.</li> </ol> <p><b>Transférez le rapport du journal à un autre télécopieur</b></p> <p>Vous pouvez transférer le rapport du journal de télécopie à un autre télécopieur.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <b>Menu/Régler, 0, 0, 2.</b></li> <li>Saisissez le numéro du télécopieur auquel les télécopies seront transférées.</li> <li>Appuyez sur <b>Télécopier.</b></li> </ol> <p>Si vous n'avez pas configuré votre Identifiant de poste, vous ne pouvez pas entrer en mode de transfert de télécopies.</p> <p>Si le message d'erreur toujours continue,appelez le service à la clientèle de Brother.</p> <p><b>Au Canada :</b> <b>1-877-BROTHER</b></p>

## MESSAGES D'ERREUR

MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	ACTION
MÉM PRESQ PLEINE EFFACER MÉMOIRE	La mémoire du télécopieur est presque épuisée.	Supprimez les télécopies et les tâches programmées de la mémoire. —OU— Imprimez les télécopies stockées en mémoire. (Voir <i>Impression de télécopies depuis la mémoire</i> à la page 5-6.)
MÉMOIRE ÉPUISÉE EFFACER MÉMOIRE	Les données sont très grandes pour la mémoire du télécopieur.	(Transmission d'une télécopie ou opération de copie en cours) Appuyez sur <b>Arrêt/Sortie</b> et attendez la fin des autres opérations en cours, puis ressayez. —OU— Supprimez les télécopies et les tâches programmées dans la mémoire. Pour disposer de plus de mémoire, désactivez la fonction Mise en mémoire de télécopies. ( <i>Configuration du mode Mise en mémoire de télécopies</i> à la page 8-3.) —OU— Imprimez les télécopies stockées en mémoire. ( <i>Impression de télécopies depuis la mémoire</i> à la page 5-6)
MODE SD EN MARCH	Le télécopieur est réglé sur le mode Sonnerie spéciale. Vous ne pouvez pas passer du mode Réception manuelle à un autre mode.	Désactivez la sonnerie spéciale.
NON ASSIGNÉ	Vous avez essayé d'accéder à un numéro à monotouche ou abrégé non programmé.	Programmez le numéro à monotouche ou abrégé. (Voir <i>Enregistrement des numéros à monotouche</i> à la page 7-1 et <i>Enregistrement des numéros abrégés</i> à la page 7-2.)
ORIGINAL COINCIÉ RETIRER BOURRAGE ENFONCEZ ARRÊT	Les documents n'ont pas été correctement insérés ou alimentés, ou étaient trop longs. (Voir <i>Bourrage de document</i> à la page 12-5.)	Insérez de nouveau le document.
	Le document est coincé dans le télécopieur.	Voir <i>Bourrage de document</i> à la page 12-5.
RÉCEPT ÉCHOUÉE	Erreur de communication causée par la mauvaise qualité de la ligne téléphonique.	Si le problème persiste, appelez la compagnie de téléphone de votre localité pour faire vérifier votre ligne.
RUBAN VIDE RÉGLER OU REMPL.	Il n'y a plus de ruban dans votre télécopieur ou la cartouche d'impression n'est pas correctement installée.	Installez la cartouche d'impression ou changez de nouveau le ruban. (Voir <i>Changement du ruban</i> à la page 12-11.)

MESSAGES D'ERREUR		
MESSAGE D'ERREUR	CAUSE	ACTION
TÊTE D'IMPRES SURCHAUFFE ATTENDRE REFROID	La tête d'impression a surchauffée.	Attendez 30 minutes pour qu'elle se refroidisse ou attendez jusqu'à ce que le message disparaîsse automatiquement.
VÉRIFIEZ PAPIER RECHARGER PAPIER ENFONCEZ ARRÊT	Le télécopieur n'a plus de papier ou le papier n'est pas correctement installé dans le bac à papier.	Rechargez le papier ou enlevez le papier et chargez-le de nouveau. Si cette erreur apparaît pendant la réception d'une télécopie, chargez du papier pour recommencer l'impression. Si vous photocopiez ou imprimez des rapports, chargez du papier et essayez de nouveau. (Voir <i>Comment charger le papier</i> à la page 2-2.)
	Le papier est coincé dans le télécopieur.	Voir <i>Bourrage de papier</i> à la page 12-6.

## Compatibilité

Si vous avez des difficultés pour envoyer ou pour recevoir une télécopie à cause d'interférences possibles sur la ligne téléphonique, nous vous conseillons d'essayer de régler la compatibilité sur DE BASE.

- 1 Appuyez sur **Menu/Régler**, 0, 1.

1. COMPATIBILITÉ

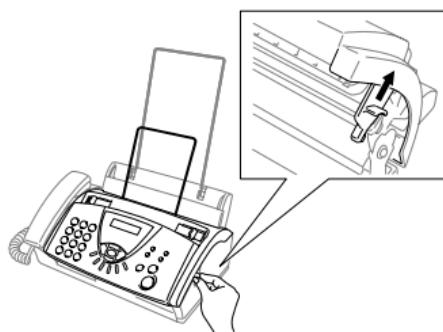
- 2 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner DE BASE (ou NORMAL).  
Appuyez sur **Menu/Régler**.
- 3 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Bourrage de document ou bourrage de papier

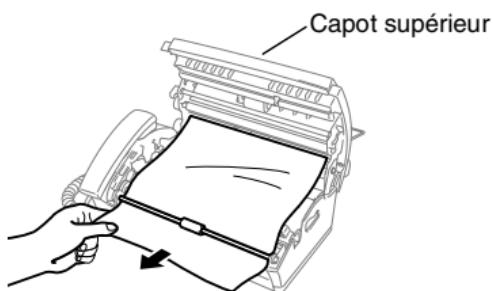
### Bourrage de document

Les documents n'ont pas été correctement insérés ou alimentés, ou étaient trop longs.

- 1 Enlevez du chargeur automatique de documents tout papier qui n'est pas coincé.
- 2 Ouvrez le capot supérieur en soulevant le levier sur son côté droit.

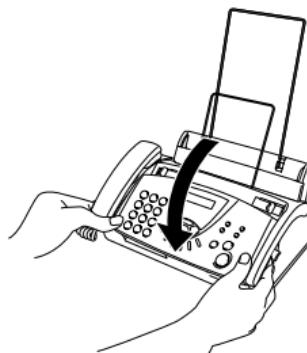


- 3 Tirez le document vers l'avant de votre télécopieur.



**Le document est coincé.**

- 4 Refermez le capot supérieur. Appuyez sur les deux côtés du capot supérieur jusqu'au déclic.



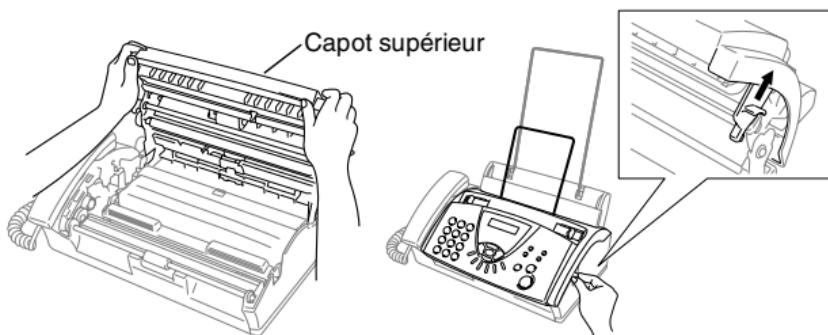
## Bourrage de papier

Le papier est coincé dans votre télécopieur.

- 1 Enlevez tout papier qui n'est pas coincé.



- 2 Ouvrez le capot supérieur en soulevant le levier sur son côté droit.



- 3 Enlevez soigneusement le papier coincé du chargeur de papier vers l'avant du télécopieur suivant le diagramme A. Si vous ne pouvez pas, enlevez le papier coincé vers l'arrière et enlevez-le suivant le diagramme B.

Diagramme A

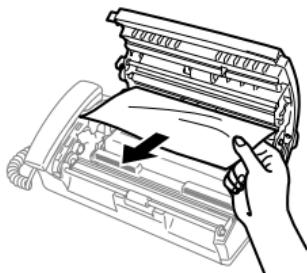
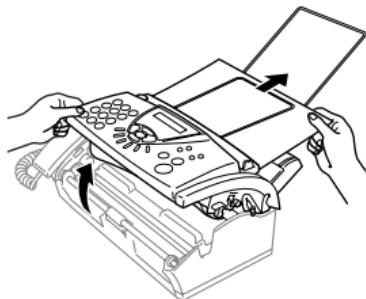


Diagramme B



### La sortie imprimée est coincée.

- 4 Refermez le capot supérieur. Appuyez sur les deux côtés du capot supérieur jusqu'au déclic.
- 5 Remettez le papier dans le bac à papier.

## Le télécopieur présente des problèmes de fonctionnement

Si vous pensez qu'il y a un problème concernant votre télécopieur ou la manière que vos télécopies s'impriment, *faites d'abord une photocopie*. Si la photocopie vous donne satisfaction, le problème ne provient sans doute pas de télécopieur. Consultez le tableau ci-dessous et suivez les conseils de dépannage.

DIFFICULTÉ	SUGGESTIONS
<b>Impression ou réception de télécopies</b>	
Impression condensée et stries blanches à travers la page ou le dessus et le bas des phrases sont découpés.	Si votre copie est correcte, il s'agit probablement d'une mauvaise connexion en raison de parasites ou d'interférence se trouvant sur la ligne téléphonique. Si la copie n'est pas bonne,appelez le service à la clientèle de Brother au 1-877-BROTHER ( <b>au Canada</b> ).
Stries verticales noires lors de la réception de télécopies.	La tête d'impression de votre appareil pourrait être sale. Nettoyez la tête d'impression. (Voir le Nettoyage de la tête d'impression à la page 13-9.) Le numériseur de l'expéditeur est peut-être sale. Demandez à votre correspondant de faire une photocopie pour savoir si le problème provient de son télécopieur. Essayez de recevoir une télécopie provenant d'un autre télécopieur. Si le problème persiste,appelez le service à la clientèle de Brother au 1-877-BROTHER ( <b>au Canada</b> ).
<b>Ligne téléphonique ou branchement</b>	
La télécopieur ne répond pas aux appels.	Assurez-vous que le télécopieur est réglé sur le mode de réception approprié à la configuration utilisée. (Voir Sélection du mode de réception à la page 5-1.) Vérifiez la tonalité de composition. Si cela est possible,appelez le télécopieur pour savoir s'il répond. S'il ne répond toujours pas, vérifiez le branchement du cordon de la ligne téléphonique. Branchez un téléphone standard à la prise murale téléphonique du télécopieur. Si aucune sonnerie n'est émise lorsque vous appelez le télécopieur, prenez contact avec votre compagnie de téléphone pour faire vérifier la ligne téléphonique.
Répondeur téléphonique externe (RÉP) ne répond pas aux appels	Assurez-vous que le cordon de la ligne téléphonique de votre RÉP (répondeur) est branché à l'arrière du télécopieur, sur la prise marquée EXT. (Voir Branchement d'un répondeur téléphonique externe (RÉP) à la page 1-7.) Assurez-vous que le RÉP est réglé pour répondre aux appels.
Aucune tonalité sur le combiné	Appuyez sur <b>Tonalité</b> —OU—Décrochez le combiné. Si vous n'entendez pas la tonalité, vérifiez les connexions du cordon téléphonique au télécopieur et la prise murale. Vérifiez que le combiné est branché à la prise murale du télécopieur. Examinez la prise murale avec un autre téléphone à une ligne. S'il n'y a aucune tonalité à la prise murale,appelez votre compagnie de téléphone.
L'identification de la ligne appelante n'affiche pas après le signal de mise en attente	Le signal d'identification de la ligne appelante est envoyé dix secondes après le signal de mise en attente et l'appel est interféré. Lorsque vous entendez le signal de mise en attente, demandez à votre correspondant d'attendre pendant que vous répondez à l'appel. Alors, arrêtez de parler jusqu'à ce que vous voiez l'identification de la ligne appelante sur l'afficheur ACL.

DIFFICULTÉ	SUGGESTIONS
<b>Réception de télecopies</b>	
Ne peut pas recevoir une télécopie	<p>Assurez-vous que le télécopieur est réglé sur le mode de réception approprié à votre configuration. (Voir <i>Sélection du mode de réception</i> à la page 5-1.)</p> <p>S'il semble y avoir interférence sur votre ligne téléphonique, essayez de régler la compatibilité sur <b>DE BASE</b>. (Voir <i>Compatibilité</i> à la page 12-5.)</p>
<b>Envoi de télecopies</b>	
Ne peut pas envoyer une télécopie	<p>Demander à l'autre correspondant de vérifier si le télécopieur recevant a du papier.</p> <p>Imprimez le Rapport de vérification des transmissions et vérifiez s'il y a une erreur. (Voir <i>Impression de rapports</i> à la page 9-1.)</p>
Transmission de mauvaise qualité.	Essayez de changer la résolution sur <b>FIN</b> ou <b>SUP.FIN</b> . Faites une copie pour vérifier le bon fonctionnement du numériseur du télécopieur.
La composition du numéro ne fonctionne pas	<p>Vérifiez toutes les connexions du cordon téléphonique et assurez-vous que le cordon en spirale du combiné n'est pas sur la prise <b>EXT</b>.</p> <p>Vérifiez la connexion du cordon d'alimentation.</p> <p>Envoyez une télécopie manuelle en appuyant sur <b>Tonalité</b> ou en décrochant le combiné et en composant le numéro. Attendez le signal de réception de télécopie avant d'appuyer sur <b>Télécopier</b>.</p> <p>Modifiez le réglage de Tonal/Impuls. (Voir <i>Configuration des modes numérotation : composition par tonalité et composition par impulsions</i> à la page 4-6.)</p>
Stries verticales noires lors de l'envoi de télécopies.	Utilisez le télécopieur pour photocopier. Si la copie présente le même problème, la zone du numériseur est sale. Soulevez le capot supérieur et vérifiez le chemin du document. Nettoyez la pellicule blanche et la bande de verre du numériseur à l'aide d'alcool isopropylique et d'un chiffon non pelucheux. (Voir <i>Nettoyage du numériseur</i> à la page 12-11.)
Rapport de vérification des transmissions imprime "RÉSULTAT: NG"	<p>Il y a sans doute du bruit ou des parasites provisoires sur la ligne téléphonique. Réessayez d'envoyer la télécopie.</p> <p>Essayez de régler la compatibilité sur <b>DE BASE</b>. (Voir <i>Compatibilité</i> à la page 12-5.)</p> <p>Si le problème persiste,appelez la compagnie de téléphone pour faire vérifier la ligne téléphonique.</p>

DIFFICULTÉ	SUGGESTIONS
<b>Gestion des appels entrants</b>	
Double sonnerie en mode FAX/TÉL	Le télécopieur sait que l'appel entrant n'est pas de télécopie ainsi il vous signale de répondre à l'appel de téléphone. Décrochez le combiné du télécopieur ou répondez d'un téléphone supplémentaire, puis appuyez sur le code de réponse du télécopieur (réglage par défaut est #51). (Voir <i>Mode FAX/TÉL uniquement</i> à la page 5-5.)
Transfert d'un appel vers le télécopieur	Si vous avez répondu sur le combiné du télécopieur, appuyez sur <b>Télécopier</b> et raccrochez immédiatement. Si vous avez répondu sur un téléphone supplémentaire, appuyez sur votre code de réception de télécopies à trois chiffres (réglage par défaut est <b>*51</b> .) Raccrochez dès que le télécopieur répond à l'appel.
Le télécopieur entend la voix comme tonalité de télécopie	Si le télécopieur est réglé au mode Réception facile sur <b>ON</b> , il sera plus sensible aux sons. Il peut, à tort, interpréter certaines voix ou de la musique sur la ligne comme un appel de télécopie entrante et répondre par la tonalité de réception de télécopie. Désactivez la télécopie en appuyant sur <b>#51</b> si vous êtes près d'un téléphone supplémentaire ou appuyez sur <b>Arrêt/Sortie</b> si vous êtes près de télécopieur ou d'un téléphone externe. Essayez d'éviter ce problème en mettant le mode Réception facile sur <b>OFF</b> . (Voir <i>Réception facile</i> à la page 5-3.)
Services personnalisés sur une ligne unique.	Si une ligne téléphonique, sur laquelle vous avez raccordé le télécopieur, est munie d'un ou plusieurs services personnalisés (appels en attente, Ring Master (sonnerie spéciale), messagerie vocal, système d'alarme, etc.), il se peut que la réception et la transmission de télécopies en soient perturbées. Par exemple: Si vous envoyez ou recevez une télécopie alors que le signal d'un des services personnalisés est émis, ce signal peut temporairement interrompre ou gêner la transmission des données de la télécopie. Le mode de correction d'erreurs (MCE) conçu par votre télécopieur vous aide à résoudre ce problème. Ce problème est d'ailleurs commun à tous les périphériques émetteurs ou récepteurs d'informations sur une seule ligne partagée munie de services personnalisés. S'il est impératif que toute interruption soit écartée, nous recommandons de faire poser une ligne distincte, exempte de tout service personnalisé.

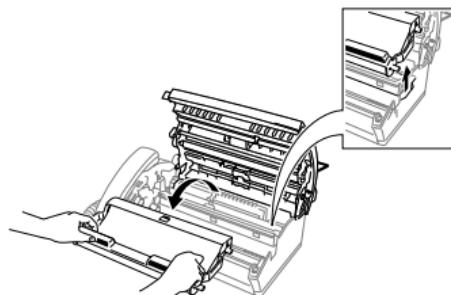
# Entretien régulier

## Nettoyage de la tête d'impression

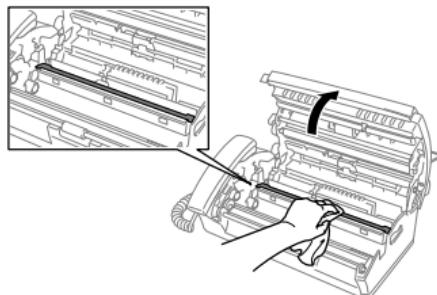
Nettoyez la tête d'impression lorsque vous souhaitez améliorer la qualité de l'impression et également comme partie de votre entretien régulier.

**A** Après l'utilisation du télécopieur, certaines de ses pièces internes sont extrêmement **CHAUDES!** Faites donc bien attention.

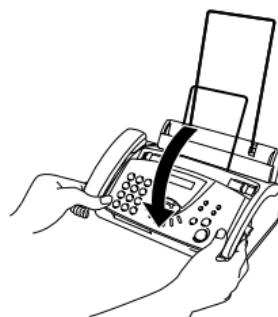
- 1 Avant de nettoyer l'intérieur du télécopieur, débranchez tout d'abord le cordon de la ligne téléphonique, puis le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation CA.
- 2 Ouvrez le capot supérieur en soulevant le levier sur son côté droit.
- 3 Retirez la cartouche d'impression.



- 4 Pour nettoyer la tête d'impression de votre télécopieur, essuyez la tête d'impression avec un chiffon non pelucheux qui est sec ou légèrement mouillé par l'alcool isopropylique.



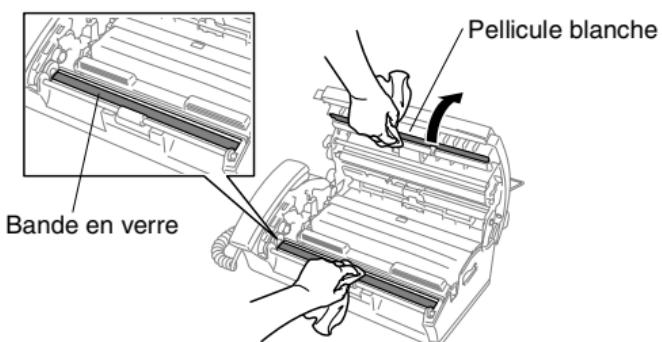
- 5 Attendez jusqu'à ce que l'alcool sur la tête d'impression soit complètement sec.
- 6 Installez la cartouche d'impression. (Voir *Changement du ruban* à la page 12-11.)
- 7 Refermez le capot supérieur. Appuyez sur les deux côtés du capot supérieur jusqu'au déclic.



- 8 Branchez le cordon de la ligne téléphonique en premier et puis branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant CA.

## Nettoyage du numériseur

- 1 Avant de nettoyer l'intérieur du télécopieur, débranchez tout d'abord le cordon de la ligne téléphonique, puis le cordon d'alimentation de la prise d'alimentation CA.
- 2 Ouvrez le capot supérieur en soulevant le levier sur son côté droit.
- 3 Nettoyez la pellicule blanche et la bande de verre à l'aide d'alcool isopropylique sur un chiffon non pelucheux.



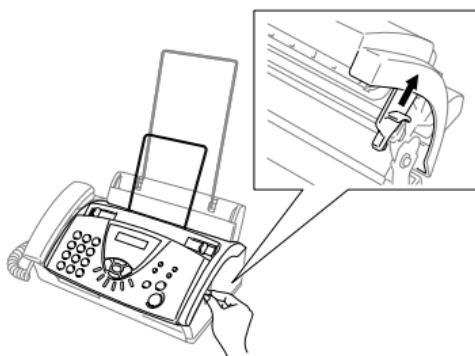
Veillez à ne pas courber la pellicule blanche ou ne laisser tomber quelque chose dedans.

- 4 Refermez le capot supérieur. Appuyez sur les deux côtés du capot supérieur jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- 5 Branchez le cordon de la ligne téléphonique en premier et puis branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant CA.

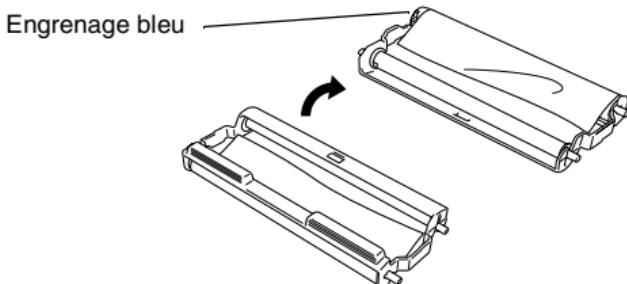
## Changement du ruban

Le ruban de démarrage imprime jusqu'à 30 pages.

- 1 Ouvrez le capot supérieur en soulevant le levier sur son côté droit.

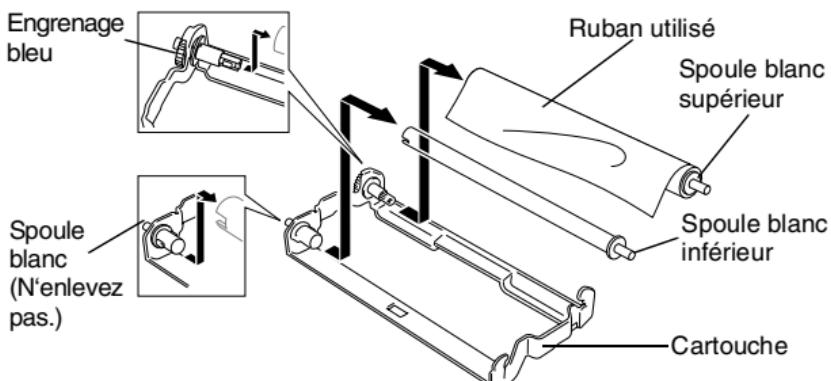


- 2 Enlevez la cartouche d'impression contenant le ruban utilisé et réglez-la à l'envers avec l'engrenage bleu dans le coin gauche supérieur.



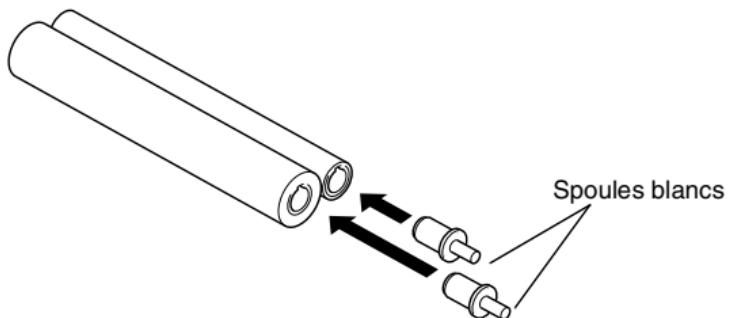
**3** Retirez le ruban utilisé de la cartouche:

- ① Cassez les spoule blancs droits supérieurs et inférieurs.
- ② Faites glisser le rouleau de l'engrenage bleu et le spoule blanc gauche inférieur. (N'enlevez pas l'engrenage bleu et le spoule blanc gauche inférieur).



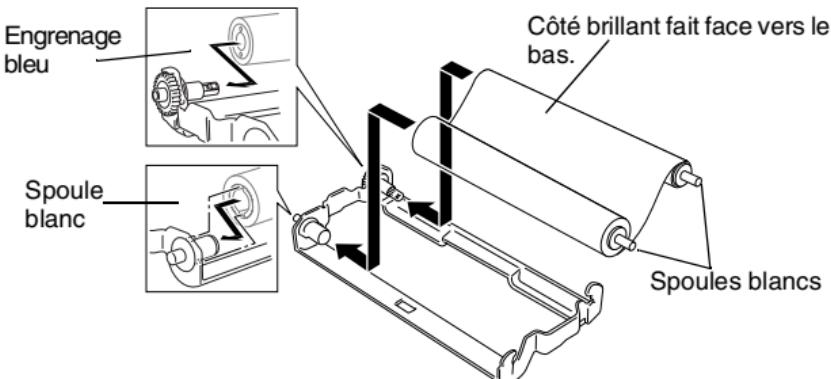
**4** Faites glisser l'élastique blanc des nouveaux rouleaux de remplacement et placez-les vers le bas avec le plein rouleau en position inférieure. (Le côté brillant du ruban fait face vers le bas.)

**5** Enlevez les spoules blancs des bouts des noyaux utilisés de carton. Ensuite insérez-les en mêmes positions dans les nouveaux noyaux.



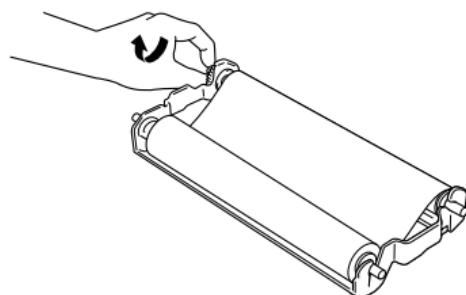
**6** Installez le nouveau ruban dans la cartouche:

- ① Faites glisser le noyau de carton gauche inférieur sur le spoule blanc de la cartouche et puis glissez le noyau bleu supérieur sur l'engrenage bleu de la cartouche.
- ② Insérez les spoules blancs droits supérieurs et inférieurs sur les supports.

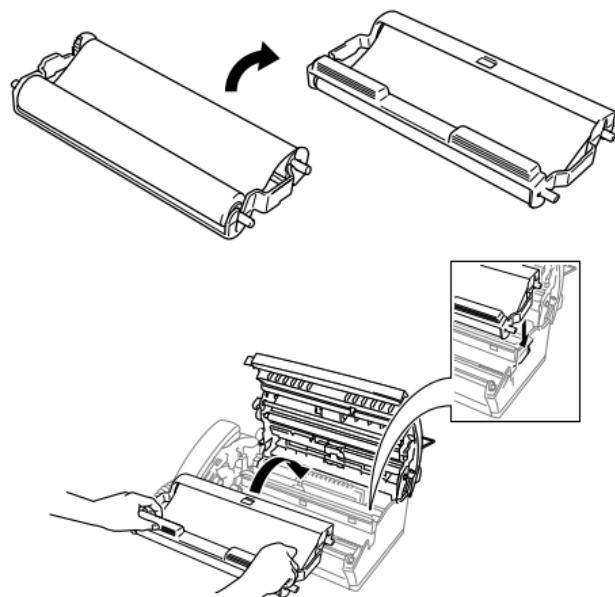


 Insérez la dent du spoule blanc sur les trous de noyau du carton.

- 7** Tournez l'engrenage bleu gauche pour serrer le ruban comme indiqué sur l'illustration.



- 8** Tournez la cartouche et réinstallez-la dans votre télécopieur : Insérez  $\triangle$  enfoncé en premier et placez la cartouche sur ses quatre supports.



- 9** Appuyez sur des deux côtés du capot supérieur pour le fermer solidement.



# G

## Glossaire

- ACL (affichage à cristaux liquides)** Afficheur du télécopieur présentant des messages interactifs durant la programmation. Affiche la date et l'heure lorsque le télécopieur est en veille.
- Annuler une tâche** Fonction permettant d'annuler une tâche programmée, comme une télécopie différée ou une invitation à émettre ou à recevoir.
- Appel en attente/Identification de la ligne appelante** Les abonnés à ce service de la compagnie de téléphone peuvent voir l'identification de la ligne appelante d'un deuxième appel pendant l'appel et peuvent commuter entre deux appels.
- Chargeur automatique de documents (ADF)** Le document peut être placé dans l'alimentateur automatique de documents (ADF) et il sera numérisé automatiquement une page à la fois.
- Code d'accès à distance** Code à quatre chiffres (---\*) permettant d'appeler et d'accéder au télécopieur depuis un endroit éloigné.
- Code de réception de télécopie** Appuyez sur ce code (\* 5 1) lorsque vous répondez à un appel de télécopie d'un téléphone supplémentaire ou externe.
- Code de réponse par téléphone (mode Fax/Tél seulement)** Code permettant de répondre à un appel vocal chaque fois que le télécopieur émet une pseudo/double sonnerie. Vous pouvez répondre à l'appel depuis un téléphone supplémentaire en composant ce code (# 5 1).
- Composition abrégée** Numéros préprogrammés pour faciliter la numérotation. L'utilisateur doit appuyer sur la touche **Rechercher/Comp.abrégée** et #, puis entrer le code à deux chiffres pour lancer la composition du numéro.
- Contraste** Réglage permettant de compenser les documents foncés ou clairs en faisant des télécopies ou des copies plus clairs lorsque les documents sont foncés ou plus foncés lorsque les documents sont clairs.
- Diffusion (d'une télécopie)** Possibilité d'envoyer la même télécopie à plusieurs destinataires.
- Durée de sonnerie du télécopieur/téléphone** Il s'agit de la durée de la sonnerie qu'émet le télécopieur de Brother (le mode de réception étant réglé sur FAX/TÉL) pour vous inviter à répondre à un appel vocal entrant.
- Erreur de communication** Erreur pouvant survenir lors de l'émission ou de la réception d'une télécopie, causée par du bruit ou des parasites sur la ligne.
- FAX/TÉL** Vous pouvez recevoir des télécopies et des appels téléphoniques. Ne s'utilise pas avec un répondeur téléphonique externe (RÉP).

**Identifiant de poste** Coordonnées enregistrées dans la mémoire et figurant au haut de chaque page télécopiée. Elles comprennent le nom et le numéro de télécopieur de l'émetteur.

**Identification de la ligne appelante (ID appelante)** Un service de la compagnie de téléphone vous permettant de voir le numéro de téléphone (ou le nom) de la personne qui vous appelle.

**Impression de sauvegarde** Permet de régler le télécopieur pour imprimer une copie de chaque télécopie reçue et mise en mémoire. Grâce à cette fonction, vous ne perdrez pas vos messages lors d'une coupure de courant.

**Impulsions** Mode de numérotation d'un numéro de téléphone par impulsions.

**Invitation à émettre/recevoir** Procédé par lequel un télécopieur appelle un autre télécopieur pour récupérer des télécopies en attente.

**Liste d'aide** il s'agit de l'intégralité du Menu auquel vous pouvez recourir pour paramétrier le télécopieur si vous n'avez pas le guide de l'utilisateur à portée de la main.

**Liste d'index du téléphone** Donne la liste des noms et des numéros enregistrés dans la mémoire de monotouche et de composition abrégée, dans l'ordre alphabétique.

**Liste de numéros à composition automatique** Donne la liste des noms et des numéros enregistrés dans la mémoire de monotouche et de composition abrégée, dans l'ordre numérique.

**Mise en mémoire de télécopies** Vous pouvez enregistrer des télécopies dans la mémoire.

**Mode de correction d'erreurs (MCE)** Détecte les erreurs survenant en cours de transmission de télécopie et retransmet les pages erronées de la télécopie.

**Mode Menu** Mode de programmation vous permettant de modifier les réglages de votre télécopieur.

**Mode Outre-mer** Mode permettant d'apporter provisoirement des modifications à la tonalité de télécopie pour pallier la présence de parasites et de bruits de fond qui perturbent parfois les lignes téléphoniques à l'étranger.

**Monotouche** Touches situées sur le panneau de commande du télécopieur où vous pouvez enregistrer des numéros pour faciliter la composition. Vous devez utiliser une touche distincte pour chaque numéro.

**Numéro de groupe** Combinaison de numéros à monotouche et abrégés, enregistrés dans une monotouche pour la diffusion.

**Page couverture** fonction permettant d'imprimer, sur l'appareil du correspondant, une page couverture comportant les éléments suivants : le nom et le numéro de télécopieur de l'expéditeur, le nom et le numéro du télécopieur du destinataire, le nombre de pages de la télécopie et un commentaire standard ou personnalisé. Vous pouvez générer une page couverture électronique sur le télécopieur du correspondant soit à l'aide des informations préprogrammées et conservées dans la mémoire, soit à l'aide d'un échantillon de la page couverture que vous imprimerez et annexerez à vos télécopies.

**Pause** Fonction permettant d'insérer un délai de 3,5 secondes lors de la composition des séquences de numéros stockés dans la monotouche ou les numéros abrégés.

**Rapport de vérification des transmissions** Il s'agit du rapport qui affiche la date, l'heure et le numéro de chaque transmission.

**Réacheminement de télécopies** Fonction permettant d'envoyer une télécopie reçue et conservée dans la mémoire à un autre numéro de télécopieur préprogrammé.

**Réception facile** Fonction permettant au télécopieur de répondre aux tonalités CNG même si l'utilisateur interrompt un appel de télécopie en y répondant lui-même.

**Réception sans papier** Fonction permettant de recevoir des télécopies dans la mémoire du télécopieur lorsqu'il n'a plus de papier.

**Recherche** Fonction vous permettant de parcourir la liste alphabétique des numéros à monotouche, des numéros abrégés, ainsi que des numéros groupés, qui sont enregistrés en mémoire.

**Recomposition automatique du numéro** Fonction permettant à votre télécopieur de recomposer le dernier numéro de télécopieur au bout de cinq minutes si la télécopie n'est pas passée parce que la ligne était occupée.

**Réduction automatique** Permet de réduire la taille des télécopies entrantes.

**Réglages des utilisateurs** Rapport sur papier indiquant la configuration actuelle du télécopieur.

**RÉP (répondeur téléphonique)** Vous pouvez raccorder un périphérique externe ou un répondeur à la prise EXT. de votre télécopieur.

**Réservation d'appel** Permet d'envoyer une télécopie et puis la fin de transmission, vous pouvez parler avec l'autre correspondant.

**Résolution** Nombre de lignes verticales et horizontales par pouces. Voir: Standard, Fin, Super Fin et Photo.

**Résolution Fine (bonne qualité)** Résolution de 203 x 196 points par pouce (ppp). Utilisée pour les petits caractères et les graphiques.

**Résolution photo** Paramètre de résolution qui utilise différentes nuances de gris pour la meilleure représentation photographies.

**Résolution standard** 203 x 98 ppp. Utilisée pour du texte de taille normale; offre la vitesse de transmission la plus rapide.

**Résolution Super Fin** 203 x 392 ppp. Recommandée pour les petits caractères et les dessins au trait.

**Sonnerie différée** Nombre de sonneries que le télécopieur doit attendre avant que celui-ci ne réponde à l'appel en mode FAX SEULEMENT et FAX/TÉL.

**Sonnerie spéciale** Service proposé par les compagnies de téléphone permettant d'assigner un deuxième numéro de téléphone à une ligne téléphonique existante. Votre télécopieur de Brother utilise le nouveau numéro pour simuler une ligne réservée aux télécopies.

**Téléappel** Cette fonction permet à votre télécopieur d'appeler votre télémétronique lorsque une télécopie est reçue dans sa mémoire.

**Télécopie différée** Fonction permettant d'envoyer une télécopie à une heure ultérieure.

**Télécopie manuelle** Lorsque vous décrochez le combiné ou appuyez sur **Tonalité** et attendre la tonalité de réponse du télécopieur destinataire avant d'appuyer sur **Télécopier** pour commencer à envoyer.

**Téléphone externe** Un répondeur téléphonique externe (RÉP) ou téléphone qui est branché sur la prise EXT du télécopieur.

**Téléphone supplémentaire** Un téléphone relié au numéro du télécopieur qui est branché sur une prise murale distincte du téléphone.

**Tonalité** Forme de numérotation sur la ligne téléphonique utilisée pour les téléphones à touches.

**Tonalité de télécopie** Tonalité spéciale émise par les télécopieurs de l'expéditeur et du récepteurs durant la transmission de données.

**Tonalités CNG** Tonalité spéciale (bips) émise par le télécopieur pendant la transmission automatique pour indiquer à l'appareil récepteur qu'un télécopieur appelle.

**Transmission** Processus consistant à transmettre des documents par ligne téléphonique depuis le télécopieur émetteur vers le télécopieur récepteur.

**Transmission automatique de télécopies** Envoi d'une télécopie sans décrocher le combiné ou appuyer sur **Tonalité**.

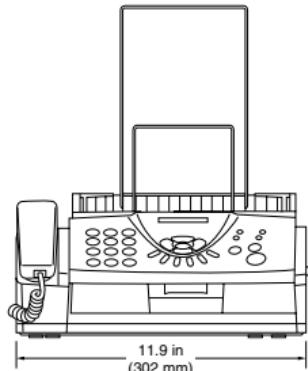
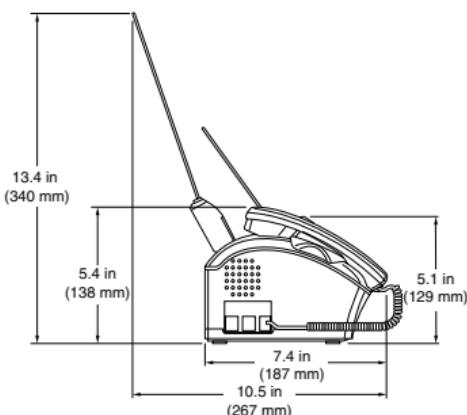
**Voie réservée à la télécopie suivante** Permet au document suivant dans l'ADF pour la transmission pendant que le télécopieur est toujours reçu.

**Volume du bip sonore** Réglage du volume du bip sonore à l'appui d'une touche ou en cas d'erreur.

# C Caractéristiques techniques

## Généralités

Type	Émetteur récepteur de télécopieur du bureau
Capacité mémoire	512 KB
Bac à papier	17 - 24 lb ( $64 \text{ g/m}^2$ - $90 \text{ g/m}^2$ ): Jusqu'à 50 feuilles (Température: $23^\circ\text{C}$ , Humidité 50%)
Sortie papier	17 - 24 lb ( $64 \text{ g/m}^2$ - $90 \text{ g/m}^2$ ): Jusqu'à 20 feuilles
Type d'imprimante	Ligne thermique avec ruban
ACL (affichage à cristaux liquides)	16 caractères x 1 ligne
Température de fonctionnement	Température: $10 - 35^\circ\text{C}$ ( $50 - 95^\circ\text{F}$ ) Taux d'humidité: 20 - 80%
Meilleure qualité d'impression	20 - $30^\circ\text{C}$ ( $68 - 86^\circ\text{F}$ )
Source d'alimentation	120V AC 50/60 Hz
Consommation d'énergie	Veille: moins de 4,8 watts Fonctionnement: moins de 160 watts
Dimensions	



Poids	5.5 lb (2,5 kg) (avec composants)
-------	-----------------------------------

## Copie

Agrandir/réduire	50% à 150% (50, 75, 87, 93, 100, 120, 125, 150% et Auto)
Photocopies multiples	jusqu'à 99 pages

## Télécopies

<b>Compatibilité</b>	UIT-T (ITU-T), groupe 3
<b>Méthode d'encodage</b>	Huffman modifié (MH)
<b>Vitesse du modem</b>	9600/7200/4800/2400 ppp; Vitesse inférieure automatique
<b>Taille document</b>	Largeur du numériseur: max. 8,5 po (216 mm)
<b>Taille (format) du papier</b>	Lettre, Légal
<b>Chargeur automatique de documents</b>	Jusqu'à 10 pages
<b>Niveaux de gris</b>	64 niveaux
<b>Types d'invitations à émettre/recevoir</b>	Standard, séquentiel
<b>Contrôle du contraste</b>	Automatique/Clair/Foncé (configuration manuelle)
<b>Résolution</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Horizontale 203 ppp/po (8 p/mm)</li><li>• Verticale<ul style="list-style-type: none"><li>Standard —</li><li>98 ligne/pouce (3,85 ligne/mm)</li><li>Fin, Photo —</li><li>196 lignes/pouce (7,7 lignes/mm)</li><li>Super fin, Photo (copie) —</li><li>392 lignes/pouce (15,4 lignes/mm)</li></ul></li></ul>
<b>Composition à monotouche</b>	4 postes
<b>Composition abrégée</b>	100 postes
<b>Groupes</b>	Jusqu'à 4 groupes
<b>Diffusion (d'une télécopie)</b>	Jusqu'à 104 emplacements
<b>Recomposition automatique du numéro</b>	Une fois après un délai de 5 minutes
<b>Réponse automatique</b>	0, 1, 2, 3 ou 4 sonneries
<b>Type de haut-parleur</b>	Moniteur
<b>Source de communication</b>	Réseau téléphonique public commuté
<b>Transmission depuis la mémoire</b>	Jusqu'à 20 pages *
<b>Réception sans papier</b>	Jusqu'à 25 pages *
<b>Rouleau du ruban de remplacement</b>	Rendement : Jusqu'à 150 pages (Lettre)

\* Le terme "Pages" renvoie au Tableau d'essai UIT-T n° 1 (dans Réception sans papier en mode MCE). Les caractéristiques techniques et la documentation peuvent être modifiés sans préavis.

# Index

Les éléments dans toute la lettre majuscule représentent des messages de l'ACL.

## A

Accessoires et consommables ...	iii
ACL (affichage à cristaux liquides) .....	1-3, 3-1
<b>AIDE</b>	
Liste d'aide .....	9-2
<b>Annulation</b>	
au cours de la numérisation	
d'une télécopie .....	6-5
Mise en mémoire de	
télécopies .....	8-3
Réacheminement de	
télécopies .....	8-5
tâche programmée .....	6-5
Téléappel .....	8-5
<b>Appel en attente/Identification</b>	
de la ligne appelante .....	5-13
<b>Appels internationaux</b> .....	6-8
<b>Automatique</b>	
réception de télécopie .....	5-1
Réception facile .....	5-3
recomposition du numéro de	
télécopieur .....	6-2, 6-3, 6-9
transmission .....	6-2
avis FCC .....	11-1

## B

<b>Bourrages</b> .....	12-5
<b>Branchement</b>	
RÉP externe .....	1-7
téléphone externe .....	1-7
<b>Brother</b>	
accessoires et consommables	
.....	iii
FAQ (foire aux questions) .....	ii
garanties .....	iv, v
Numéros de Brother .....	ii

## C

<b>Caractéristiques techniques</b> ....	C-2
<b>Chargeur automatique de</b>	
documents (ADF) .....	6-2
<b>Code de réception de</b>	
télécopie .....	5-5, 5-6
<b>Codes d'accès, stockage en</b>	
mémoire et composition .....	7-6
<b>Codes de télécopie</b>	
Code d'accès à distance .....	8-3
Code de réception de	
télécopie .....	5-5
Code de réponse par	
téléphone .....	5-5
modification .....	8-3
<b>Compatibilité avec les prothèses</b>	
auditives .....	11-1

## Composition

codes d'accès et numéros de	
cartes de crédit .....	7-6
Groupes (Diffusion) .....	6-8
configuration .....	7-4
manuel .....	7-5
<b>Numéros à composition</b>	
automatique .....	7-5
recomposition automatique	
du numéro de	
télécopieur .....	6-2, 6-9
une pause .....	7-7
<b>Composition abrégée</b> .....	1-3
composition .....	7-6
configuration .....	7-2
modification .....	7-3
<b>Composition automatique</b> .....	7-1
Codes d'accès et numéros de	
cartes de crédit,	
configuration .....	7-6
<b>Comp groupe</b>	
configuration des groupes	
pour la Diffusion .....	7-4
<b>Composition abrégée</b>	
à l'aide de .....	7-6
configuration .....	7-2
modification .....	7-3
<b>Composition par monotouche</b>	
à l'aide de .....	6-1, 7-5
configuration .....	7-1
modification .....	7-3
<b>Diffusion</b>	
(à l'aide de groupes) .....	6-8
<b>Liste</b>	
<b>Recherche</b> .....	6-1
<b>Configuration</b>	
Date et heure .....	4-1
Identifiant du poste	
(en-tête télécopie) .....	4-2
<b>Consignes de sécurité</b> .....	vi, 11-3
<b>Consommables</b> .....	iii
<b>Copie</b>	
caractéristiques .....	C-1
multiple .....	10-2
opérations .....	10-1
réduire/agrandir .....	10-2
Résolution .....	10-1, 10-2
tri .....	10-2
unitaire .....	10-1, 10-2

## D

<b>Date et heure</b> .....	4-1
<b>Dépannage</b> .....	12-1
en cas de problème	
appels entrants .....	12-9
envoi de télécopies .....	12-8

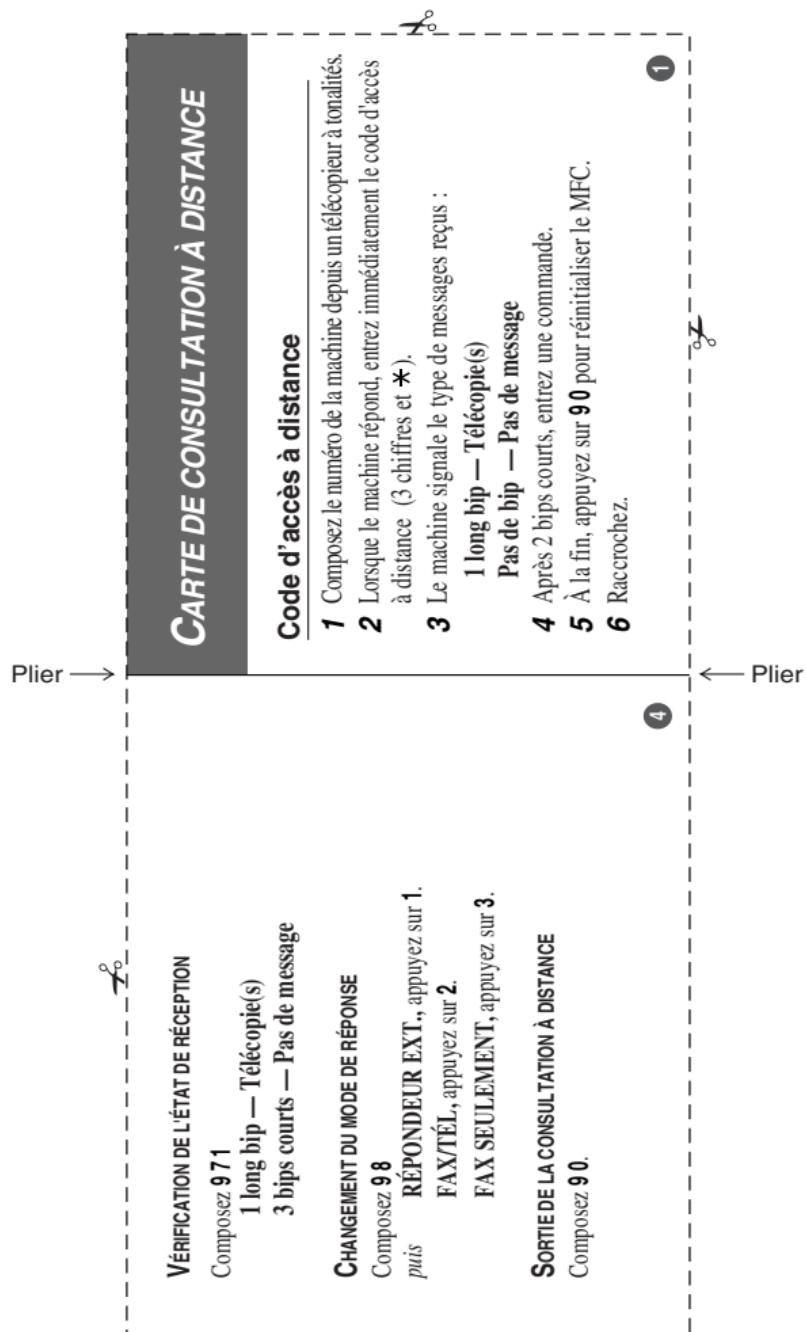
impression ou réception de télécopies .....	12-7	Message de rappel .....	6-9		
problèmes liés à la ligne téléphonique .....	12-7	Messages d'erreur à l'ACL .....	12-1		
messages d'erreur à l'ACL .....	12-1	Mise en mémoire .....	3-1		
Description du panneau de commande .....	1-3-1-4	Mise en mémoire de télécopies .....	8-3		
Diffusion (d'une télécopie) .....	6-8	activation .....	8-3		
configuration des groupes ....	7-4	impression de télécopies depuis la mémoire .....	5-6		
<b>E</b>					
Entretien, périodique .....	12-10	Mode de correction d'erreurs (MCE) .....	1-6		
Entretien, régulier		Mode de réception .....	5-2		
changement du ruban .....	12-11	FAX SEULEMENT .....	5-1		
nettoyage de la tête d'impression .....	12-10	FAX/TÉL .....	5-1		
<b>G</b>					
Garanties .....	iv	MANUEL .....	5-1		
Avis d'exonération .....	iv	RÉP EXTERNE .....	5-1		
Garde .....	7-7	Mode FAX/TÉL .....	5-1		
Groupes, configuration .....	7-4	Code de réception de télécopie .....	5-6		
<b>I</b>					
Identification de la ligne appelante (ID appelante)		Code de réponse par téléphone .....	5-5		
journal d'impression .....	5-10	double sonnerie (appels vocaux) .....	5-3		
journal de l'affichage .....	5-11	réception de télécopies .....	5-5		
Impression		Réception facile .....	5-3		
amélioration de la qualité .....	12-10	réglage de la durée de sonnerie du télécopieur/téléphone ...	5-3		
bourrages .....	12-5	réglage de la sonnerie différée .....	5-2		
difficultés .....	12-7	réponse aux téléphones supplémentaires .....	5-5		
Journal d'identification de la ligne appelante .....	5-10	Monotouche .....	1-4		
Page couverture .....	6-8	composition .....	7-5		
télécopie stockée en mémoire .....	5-6	configuration .....	7-1		
Interruption .....	6-13	modification .....	7-3		
Invitation à émettre/recevoir ....	5-7	<b>N</b>			
Invitation à émettre .....	5-7	Nettoyage .....	12-10		
réception séquentielle .....	5-7	Numériseur .....	12-11		
Transmission par invitation à émettre .....	6-11	tête d'impression .....	12-10		
<b>J</b>					
Journal des télécopies .....	9-2	Niveaux de gris .....	C-2		
<b>L</b>					
Ligne téléphonique		Numéros de cartes de crédit ....	7-6		
branchement .....	1-9	<b>P</b>			
difficultés .....	12-7	Page couverture .....	6-6-6-8		
ligne de substitution .....	1-10	Page couverture temporaire ...	6-7		
multilignes (PBX) .....	1-13	Panne d'électricité .....	3-1		
système téléphonique à deux lignes .....	1-10	Papier .....	2-1		
Liste d'état de la mémoire .....	9-2	capacité .....	2-1		
Liste des réglages des utilisateurs .....	9-2	format .....	5-4		
<b>M</b>					
Manuel		Prises			
composition .....	7-5	adaptateur triplex .....	1-10		
recevoir .....	5-1	conversion en prise .....			
transmission .....	6-3	RJ11 .....	1-10		
<b>R</b>					
Rapports .....	9-2	Prise EXT			
État de la mémoire .....	9-2	RÉP (répondeur) .....	1-7		
Index de téléphone .....	9-2	téléphone externe .....	1-7		
Journal des télécopies .....	9-2	<b>R</b>			
Fréquence du journal .....	9-1	Rapports .....	9-2		
Liste d'aide .....	9-2	État de la mémoire .....	9-2		
Liste de numéros à composition automatique .....	9-2	Index de téléphone .....	9-2		
Journal des télécopies .....	9-2	Journal des télécopies .....	9-2		

Réglages des utilisateurs .....	9-2
Vérification de transmission .....	9-1
Réacheminement de télécopies .....	8-1
Impression de sauvegarde .....	8-1
modification à distance .....	8-5, 8-6
programmation d'un numéro .....	8-1
Réception facile .....	5-3
Recherche .....	7-7
Recomp/pause .....	6-2, 6-3, 6-9
Récupération à distance code d'accès .....	8-3, 8-4
commandes .....	8-5
modification du code .....	8-3
obtention de vos télécopies .....	8-6
Réduction copies .....	10-2
télécopies longues .....	5-4
RÉP (répondeur téléphonique), externe .....	5-1
avec prise à deux lignes .....	1-12
branchement .....	1-7
Mode de réception .....	5-1
Répondeur (RÉP) .....	1-7, 5-1
Réservation d'appel .....	6-9
Résolution copie .....	10-2
multiple .....	6-5
télécopie (Standard, Fin, Super fin, Photo) .....	C-2
uniquement pour la télécopie suivante .....	6-4
<b>S</b>	
Services téléphoniques personnalisés .....	1-13, 12-9
Sonnerie différée, réglage .....	5-2
Sonnerie spéciale .....	5-8
Système téléphonique à deux lignes .....	1-10
<b>T</b>	
Tableau des menus ...	3-1, 3-3-3-6
Téléappel .....	8-1, 8-2
programmation de votre numéro de télécopieur .....	8-1
Télécopie différée .....	6-10
Télécopieur, autonome envoi	
à la fin d'une conversation .....	6-3
contraste .....	6-4
différé .....	6-10
Diffusion	
(d'une télécopie) .....	6-8
manuel .....	6-3
outre-mer .....	6-8
recomposition du numéro de télécopieur .....	7-7
réglages multiples .....	6-3
résolution .....	6-4
Transmission depuis la mémoire .....	6-12
Transmission par invitation à émettre .....	6-11
réception .....	5-1
à la fin d'une conversation .....	5-4
difficultés .....	12-7
effacement de la mémoire .....	8-5
Invitation à émettre .....	5-7
Réacheminement de télécopies .....	8-1, 8-5
Réception d'invitation à émettre séquentielle .....	5-7
récupération depuis un emplacement distant .....	8-6
réduction au format de papier .....	5-4
Sonnerie différée, réglage .....	5-2
Téléappel .....	8-2
Téléphone externe .....	1-7
Téléphone sans fil .....	5-5
Téléphones supplémentaires, à l'aide de .....	5-5
Texte, saisie caractères spéciaux .....	4-3
Tonalité sur une ligne à impulsions .....	7-7
Touches de navigation .....	3-2
<b>V</b>	
Volume du combiné .....	4-5
Volume, réglage bip sonore .....	4-4
combiné .....	4-4, 4-5
Amplification du volume (pour les personnes malentendantes) .....	4-4, 4-5
haut-parleur .....	4-4
sonnerie .....	4-6
<b>W</b>	
World Wide Web .....	ii



# Carte d'accès à distance

Si vous envisagez de recevoir des messages de télécopie lorsque vous êtes à l'extérieur, n'oubliez pas la carte d'accès pour récupération à distance (voir ci-dessous). Elle vous sera utile pour les procédures de récupération. Il vous suffit de découper la carte et la plier pour la ranger dans votre portefeuille ou organiseur. Ainsi, vous serez en mesure de tirer pleinement profit de toutes les fonctions de réacheminement, de téléappel et de récupération à distance du télécopieur.





## Changement du code d'accès à distance

"Quand vous êtes près de l'appareil:"

- 1 Appuyez sur **Menu/Réglar**, **8**, **2**.
- 2 Saisissez un nombre à trois chiffres compris entre 000 et 999.  
Vous ne pouvez pas changer le **\***.
- 3 Appuyez sur **Menu/Réglar**.
- 4 Appuyez sur **Arrêt/Sortie**.

## Commandes à distance

### **CHANGEMENT DE LA CONFIGURATION TÉLÉAPPEL/RÉACHEMINEMENT**

Appuyez sur **9**,  
pour désactiver, appuyez sur **1**.  
choisir le réacheminement des télécopies, appuyez sur **2**.  
choisir le téléappel, appuyez sur **3**.



## RÉCUPÉRER UNE TÉLÉCOPIE

Appuyez sur **9**,  
pour

Récupérer toutes les télécopies, appuyez sur **2**,  
puis entrez le numéro du télécopieur distant suivi de

**# #**. Après le bip sonore, raccrochez et patientez.

Effacer toutes les télécopies, appuyez sur **3**.



# **RESTRICTIONS CONCERNANT LE RACCORDEMENT DE MATÉRIEL**

## **AVIS**

Ce produit est conforme aux caractéristiques techniques appropriées d'industrie Canada.

## **AVIS**

L'indice d'équivalence de la sonnerie est une indication du nombre maximal d'appareils permis d'être branchés à une interface téléphonique.

La fin sur une interface peut consister en n'importe quelle combinaison d'appareils soumis à la norme que la somme des indices d'équivalence de la sonnerie de tous les appareils ne dépasse pas cinq.

# brother®

La Corporation Internationale Brother (Canada) Ltée  
1 rue Hôtel de Ville,  
Dollard-des-Ormeaux, QC, CANADA H9B 3H6

**Visitez-nous sur le Web :**  
**<http://www.brother.ca>**

Ces appareils sont destinés au Canada seulement. Nous ne pouvons les conseiller pour d'autres pays, car ils pourraient violer les règlements en matière de télécommunications et être incompatibles avec les conditions d'alimentation électrique. **L'utilisation des modèles destinés au CANADA dans d'autres pays s'effectue aux risques de l'utilisateur et elle entraîne l'annulation de la garantie.**



CAN-FRE  
LF8453001